

# Sleutel

## Antwoorden les 1

deniz  
ekmek  
isim  
araba  
ırmak  
uçak

## Antwoorden les 2

- A*
- 1a evler
  - 2b üzümler
  - 3a masalar
  - 4a denizler
- B*
- 1 uçaklar
  - 2 bardaklar
  - 3 kapılar
  - 4 limonlar
  - 5 şişeler
  - 6 gözler
  - 7 üzümler
  - 8 haritalar
- C*
- 1a İstanbul'da
  - 2a İzmir'de
  - 3b Almelo'da
  - 4a evde
- D*
- 1 Türkiye'de
  - 2 Amsterdam'da
  - 3 İstanbul'da
  - 4 İzmir'de
  - 5 Hengelo'da
  - 6 Diyarbakır'da
  - 7 Kadıköy'de
  - 8 Pülümür'de
  - 9 Ali'de
  - 10 Nina'da
- E*
- 1 okulda
  - 2 garajda

- 3 mahallede
- 4 masada
- 5 denizde
- 6 gözde
- 7 elde
- 8 kilimde

- F*
- 1 Wat is dit? = **Bu ne?**
  - 2 Dat is een vliegtuig = **O bir uçak.**
  - 3 Wat is dat? = **O ne?**
  - 4 Dat is een bus. = **O bir otobüs.**
  - 5 Wat zijn dat? = **Onlar ne?**
  - 6 Dat zijn bomen. = **Onlar ağaç.**
  - 7 Wie is dit? = **Bu kim?**
  - 8 Dit is Metin. = **Bu Metin.**
  - 9 Dat zijn Marian en Jolanda. = **Onlar Marian ve Jolanda.**
  - 10 Dit zijn Metin en Ali. = **Bunlar Metin ve Ali.**
  - 11 Waar is het huis? = **Ev nerede?**
  - 12 Het huis is hier. = **Ev burada.**

- G*
- 1 **Ev burada değil.**
  - 2 **Onlar ne?**
  - 3 **O ne?**
  - 4 **Çocuk nerede?**
  - 5 **Çocuk evde.**
  - 6 **Çocuk evde değil.**
  - 7 **O nerede?**
  - 8 **O nerede?**
  - 9 **O nerede?**
  - 10 **Bu adam kim?**
  - 11 **O kadınlar kim?**
  - 12 **Bu ne?**
  - 13 **Ev orada.**
  - 14 **Otobüs garajı burada değil.**
  - 15 **O Hollanda'da.**
  - 16 **O Hollanda'da değil.**
  - 17 **Kim Hollanda'da.**
  - 18 **Çocuklar okulda.**
  - 19 **Kim evde?**
  - 20 **Gitme!**
  - 21 **Burada kal!**
  - 22 **Dur!**

- H*
- 1 **Bu masa.** = Dit is een tafel.
  - 2 **Bunlar bardak.** = Dit zijn glazen.

- |    |                                 |  |
|----|---------------------------------|--|
| 3  | <b>Şunlar masa ve sandalye.</b> | = Dat/Dit zijn een tafel en een stoel/tafels en stoelen. |
| 4  | <b>Bu kim?</b>                  | = Wie is dit?  |
| 5  | <b>Onlar kim?</b>               | = Wie zijn zij?  |
| 6  | <b>O bir otobüs.</b>            | = Dat is een bus.  |
| 7  | <b>Onlar ne?</b>                | = Wat zijn dat?  |
| 8  | <b>O ne?</b>                    | = Wat is dat?  |
| 9  | <b>O kim?</b>                   | = Wie is dat?  |
| 10 | <b>Bunlar kim?</b>              | = Wie zijn dit?  |

- I*
- 1 Waar is het postkantoor?
  - 2 Waar zijn de scholen?
  - 3 Waar is dat/het?
  - 4 Waar is het paspoort?
  - 5 Het kind is niet thuis.
  - 6 Wie is er thuis?
  - 7 Dit is geen bus, dit is een taxi.
  - 8 Het busstation is niet in deze wijk.
  - 9 Dat is een kind.
  - 10 Dat zijn kinderen.
  - 11 Die kinderen zijn thuis.
  - 12 Dat kind is thuis.
  - 13 Het kind is niet hier.
  - 14 De school is daar.
  - 15 Het huis is niet daar.
  - 16 Wie is daar?
  - 17 Mehmet en Zeki zijn daar.
  - 18 Ali is niet hier.
  - 19 Zij zijn niet in Turkije.
  - 20 Zij zijn hier.
  - 21 Hij/Zij/Het is hier.
  - 22 Hij/Zij/Het is niet hier.
  - 23 Ga!
  - 24 Stop daar niet!
  - 25 Nina blijf hier!

- J*
- 1 **Bu bir kalem.**
  - 2 **O bir defter.**
  - 3 **Bunlar Metin ve Ali.**
  - 4 **Onlar Marian ve Jos.**
  - 5 **Postane burada.**
  - 6 **Lokanta şurada.**

- K*
- A **Ev nerede?**
  - B **Ev orada.**

- A Bu kim?  
B Bu Zeki.
- A Bu ne?  
B Bu bir uçak.

### Antwoorden les 3

- A
- 1c Kim evde?
  - 2a Bu adamlar Hollandalı.
  - 3a Karin burada mı?
  - 4b Ben memnunum.
  - 5c Sen nasılsın?
  - 6a Siz de iyi misiniz?
  - 7c Onlar Hollandalılar.
  - 8c Biz bugün boş değiliz.
- B
- 1 Hayır, bu bir otobüs değil. Bu bir uçak.
  - 2 Hayır, o bir ağaç değil. O bir gül.
  - 3 Evet, bu bir masa.
  - 4 Evet, bunlar masa.
  - 5 Evet, bu masa büyük.
  - 6 Evet, bu masalar büyük.
  - 7 Hayır, şu adam Türk değil, (o) Hollandalı.
  - 8 Hayır, o kadın Hollandalı değil, (o) Türk.
  - 9 Evet, bunlar İngiliz.
  - 10 Evet, Mehmet evde.
  - 11 Hayır, otel burada değil.
  - 12 Evet, lokanta orada.
  - 13 Evet, bu halı pahalı.
  - 14 Hayır, bu kilimler ucuz değil, (onlar) pahalı.
  - 15 Hayır, otobüs garajı burada değil, orada.
  - 16 Evet, Karin Türkiye'de.
  - 17 Hayır, Ayşe ve Tülin Hollanda'da değil, (onlar) Türkiye'de.
  - 18 Evet, okul Amsterdam'da.
- C
- 1 Bu kadın Hollandalı mı?
  - 2 Elmalar ucuz mu?
  - 3 O otel iyi mi?
  - 4 Büyük otobüs burada mı?
  - 5 O güzel ev orada mı?
  - 6 Eski halı pahalı mı?
  - 7 Bu bir gül mü?
  - 8 Kees şimdi evde mi?

- D**
- |    |                                  |                                      |
|----|----------------------------------|--------------------------------------|
| 1  | Is deze vrouw Nederlandse?       | = <b>Bu kadın Hollandalı mı?</b>     |
| 2  | Nee, deze man is geen Turk.      | = <b>Hayır, bu adam Türk değil.</b>  |
| 3  | Ja, zij zijn nu thuis.           | = <b>Evet, onlar şimdi evde.</b>     |
| 4  | Waar is het huis?                | = <b>Ev nerede?</b>                  |
| 5  | Het huis is niet hier.           | = <b>Ev burada değil.</b>            |
| 6  | De zee is daar.                  | = <b>Deniz orada.</b>                |
| 7  | Is deze mooie auto duur?         | = <b>Bu güzel araba pahalı mı?</b>   |
| 8  | Die grote auto is niet goedkoop. | = <b>O büyük araba ucuz değil.</b>   |
| 9  | Wat is dit?                      | = <b>Bu ne?</b>                      |
| 10 | Wat zijn dit?                    | = <b>Bunlar ne?</b>                  |
| 11 | Is dit een restaurant?           | = <b>Bu bir lokanta mı?</b>          |
| 12 | Zijn dit restaurants?            | = <b>Bunlar lokanta mı?</b>          |
| 13 | Dit restaurant is duur.          | = <b>Bu lokanta pahalı.</b>          |
| 14 | Deze restaurants zijn niet duur. | = <b>Bu lokantalar pahalı değil.</b> |
| 15 | Wie is deze man?                 | = <b>Bu adam kim?</b>                |
| 16 | Wie zijn die vrouwen?            | = <b>O kadınlar kim?</b>             |
- 
- E**
- |    |  |   |
|----|--|---|
| 1  | <b>Bu manzara güzel mi?</b>                  | = Is het uitzicht mooi?                   |
| 2  | <b>Bilet nerede?</b>                         | = Waar is het ticket?                     |
| 3  | <b>Ev bu mahallede mi?</b>                   | = Is het huis in deze wijk?               |
| 4  | <b>Bu Ali mi?</b>                            | = Is dit Ali?                             |
| 5  | <b>Müze burada mı?</b>                       | = Is het museum hier?                     |
| 6  | <b>Postane burada değil.</b>                 | = Het postkantoor is niet hier.           |
| 7  | <b>Üzümler leziz değil.</b>                  | = De druiven zijn niet lekker.            |
| 8  | <b>Para nerede?</b>                          | = Waar is het geld?                       |
| 9  | <b>Bu adam kim?</b>                          | = Wie is deze man?                        |
| 10 | <b>Bu adamlar kim?</b>                       | = Wie zijn deze mannen?                   |
| 11 | <b>Bunlar Hollandalı.</b>                    | = Dit zijn Nederlanders.                  |
| 12 | <b>O İngilizler burada.</b>                  | = Die Engelsen zijn hier.                 |
| 13 | <b>Bu bir soğan mı?</b>                      | = Is dit een ui?                          |
| 14 | <b>Hayır, bu bir gül değil, bu bir lâle.</b> | = Nee, dit is geen roos, dit is een tulp. |
- 
- F**
- ‘Bu adam Türk değil, Hollandalı, ama o kadın Türk. O çocuklar İngiliz, onlar şimdi okulda.  
Ben Hollandalıyım, sen Hollandalı değilsin.’
- |   |   |
|---|---|
| 1 | Evet, bu adam Hollandalı.                             |
| 2 | Hayır, o kadın Hollandalı değil. O Türk.              |
| 3 | Hayır, o çocuklar İngiliz.                            |
| 4 | Hayır, çocuklar şimdi evde değil. Onlar şimdi okulda. |
| 5 | Evet, ben Hollandalıyım.                              |
| 6 | Hayır sen Hollandalı değilsin.                        |
- 
- G**
- |   |   |
|---|---|
| 1 | <b>Onlar yorgunlar mı?/Onlar yorgun mu?</b> |
| 2 | <b>Siz neşeli misiniz?</b>                  |
| 3 | <b>Ben yorgun muyum?</b>                    |

- 4 **Sen memnun musun?**
- 5 **Biz şoför müyüz?**
- 6 **O, öğretmen mi?**
- 7 **Onlar öğrenci mi?**
- 8 **Biz memnun muyuz?**

- H*
- 1 **Sen yorgunsun.**
  - 2 **Sen hastasın.**
  - 3 **O, öğrenci (dir).**
  - 4 **Ben şimdi neşeliyim.**
  - 5 **Onlar şoför (dür) (ler).**
  - 6 **Siz Hollandalısınız.**
  - 7 **Biz Türküz.**
  - 8 **Ben İngilizim.**

- I*
- 1 Wat is dit?
  - 2 Wat zijn dit?
  - 3 Deze hotels zijn duur.
  - 4 Dit brood is duur.
  - 5 Deze zijn mooi.
  - 6 Dit is mooi.
  - 7 Ik ben een chauffeur.
  - 8 Ben jij chauffeur?
  - 9 Jij bent chauffeur.
  - 10 Wij zijn student.
  - 11 Wij zijn geen leraar.
  - 12 Bent u moe?/Zijn jullie moe?
  - 13 Bent u Karin?
  - 14 Nee, ik ben Karin niet.
  - 15 Wie bent u?/Wie zijn jullie?
  - 16 Hoe gaat het met hen?
  - 17 Wat zijn dat?
  - 18 Zijn dat tafels?
  - 19 U bent vandaag heel vrolijk/blij./Jullie zijn vandaag heel vrolijk.
  - 20 Ik ben Jos.
  - 21 Pardon, bent u Jos niet?
  - 22 Dit is geen fles, dit is een glas.
  - 23 Zijn de gerechten lekker?
  - 24 Waar is de auto?
  - 25 Is de nieuwe auto mooi?
  - 26 Ja, de nieuwe auto is heel mooi.

- J*
- 1 **Sen nasılsın?**
  - 2 **Biz bugün boş değiliz.**
  - 3 **Siz nasılsınız?**

- 4 O, öğrenci(dir).
- 5 Onlar öğrenci(dir)(ler).
- 6 Ben rehber değilim.

- K*
- 1 Şoför müsün?
  - 2 Hayır, şoför değilim.
  - 3 Rehberim.
  - 4 Sen nasılsın?
  - 5 Siz nasılsınız?
  - 6 Teşekkürler, iyiyim.
  - 7 (O) nerede?
  - 8 Ben şimdi boş değilim.

- L*
- A Nasılsın?  
B Teşekkür ederim, iyiyim.

- A Bu kadın Holladalı mı?  
B Evet, o kadın Hollandalı.

#### Antwoorden les 4

- A*
- 1 Biz evdeyiz.
  - 2 Siz buradasınız.
  - 3 Ben Türkiye'deyim.
  - 4 Ben oradayım.
  - 5 Sen buradasın.
  - 6 Siz Ankara'dasınız.
  - 7 Biz okuldayız.
  - 8 Sen Rotterdam'dasın.

- B*
- 1 Onlar burada(lar).
  - 2 Biz oradayız.
  - 3 Siz İzmir'desiniz.
  - 4 Sen Hollanda'dasın.
  - 5 Ben ve Ali Arnhem'deyiz.
  - 6 Kees Hengelo'da(dır).

- C*
- 1 Biz İstanbulluyuz.
  - 2 Siz İzmirlisiniz.
  - 3 Onlar Ürgüplü(ler).
  - 4 Ayşe Türkiyeli.
  - 5 Biz Trabzonluyuz.
  - 6 Sen Kongolusun.
  - 7 Jaap Belçikalı.

- D**
- 1 şekerli
  - 2 tuzlu
  - 3 çikolatalı
  - 4 paralı
- E**
- 1 sütsüz
  - 2 şekersiz
  - 3 çikolatasız
  - 4 parasız
- F**
- 1 Biz bugün burada mıyız?
  - 2 Sen Hollanda'da mısın?
  - 3 Onlar Hollanda'da(lar) mı?
  - 4 Mehmet bugün evde mi?
  - 5 Jaap ve José Türkiye'de(ler) mi?
  - 6 Siz İstanbul'da mısınız?
  - 7 Sen İzmir'de misin?
  - 8 Biz balkonda mıyız?
- G**
- 1 Hayır, öğretmen değilim.
  - 2 Evet, o okulda.
  - 3 Evet, onlar İstanbul'da. of: Onlar İstanbul'da(lar).
  - 4 Hayır, Kees ve Marian Hollanda'da değil(ler).
  - 5 Evet, biz memnunuz. Of: Evet, ben memnunuz.
  - 6 Hayır, ben bugün neşeli değilim.
  - 7 Hayır, ben bugün boş değilim.
  - 8 Evet, hava bugün güzel.
- H**
- 1 Siz şoför müsünüz?
  - 2 O bugün neşeli.
  - 3 Sen bugün boşsun.
  - 4 Onlar hasta(lar).
  - 5 Onlar evde değil(ler) mi?
  - 6 Siz Türkiye'desiniz.
  - 7 O yeni ev güzel.
  - 8 Ben lokantadayım.
  - 9 Biz çok memnunuz.
- I**
- 1 Kimsiniz? = Wie bent u?
  - 2 Bu ne? = Wat is dit?
  - 3 Ben nişanlıyım. = Ik ben verloofd.
  - 4 Hava bugün güneşli. = Het is vandaag zonnig weer.
  - 5 Bugün boş musunuz? = Bent u vrij vandaag?
  - 6 Hollandalı mısın? = Ben jij Nederlander?
  - 7 Hayır, Türk değilim. = Nee, ik ben geen Turk.

- 8 **Kim okulda?** = Wie is er op school?  
 9 **Onlar Türkiye'de(ler).** = Zij zijn in Turkije.  
 10 **Bekâr değiliz.** = Wij zijn niet vrijgezel.
- J* 1 Het nieuwe huis is niet mooi. = **Yeni ev güzel değil.**  
 2 Waar kom je vandaan? = **Nerelisiniz?**  
 3 Het is vandaag zonnig. = **Hava bugün güneşli.**  
 4 Koffie zonder melk, graag. = **Sütsüz kahve, lütfen.**  
 5 Thee zonder suiker, graag. = **Şekersiz çay, lütfen.**  
 6 Deze koffie is zonder melk. = **Bu kahve sütsüz.**  
 7 Goedendag, meneer! = **İyi günler, beyefendi!**  
 8 Welkom mevrouw! = **Hoş geldiniz, hanımefendi!**  
 9 Waar is de nieuwe auto? = **Yeni araba nerede?**  
 10 Ik ben student. = **Ben öğrenciyim.**  
 11 Ik ben vandaag op school. = **Bugün okuldayım.**
- K* 1 **Şekersiz kahve, lütfen.**  
 2 **Hayır, ben Hollandalı değilim.**  
 3 **Siz öğretmen misiniz?**  
 4 **Bu çay şekersiz.**  
 5 **Onlar Hollanda'dalar**  
 6 **Sen nerelisin?**  
 7 **Sen nerelisin?**
- L* 1 Goedendag, hoe gaat het met u/jullie?  
 2 Dank je wel, met mij gaat het goed.  
 3 Waar is Selda?  
 4 Selda is vandaag in het restaurant.  
 5 Is Mehmet thuis?  
 6 Ja, Mehmet is thuis.  
 7 Waar komt u vandaan, bent u van Istanbul?  
 8 Nee, ik kom niet uit Istanbul, ik kom uit Ürgüp.  
 9 Bent u/Zijn jullie ook vandaag vrij?  
 10 Wie is dat/hij/zij?  
 11 Wie zijn dat/zij?  
 12 Ik ben (een) ober.  
 13 Het is regenachtig.  
 14 Het is niet zonnig.  
 15 Waar is het bos?
- M* 1 **Buradayım.**  
 2 **Neredesin?**  
 3 **Neredesiniz?**  
 4 **(O) balkonda mı?**  
 5 **Bu çay şekersiz.**

- 6 Şekersiz çay, lütfen.
- 7 Sütlü, şekersiz kahve, lütfen.
- 8 Yeni araba güzel değil.
- 9 Nerelisin?
- 10 Onlar bugün burada mı?
- 11 Kees ve ben şoförüz.
- 12 Kees ve Peter İstanbul'da.
- 13 Hoş geldiniz, buyrun, oturun!

- N* A Zeki nerede? Evde mi?  
B Hayır, evde değil.
- A Gül İstanbul'da mı?  
B Evet, İstanbul'da.

### Antwoorden les 5

- A*
- 1 Onlar bugün geliyor.
  - 2 Sevda yarın geliyor.
  - 3 Evet, Gökhan çağırıyor.
  - 4 Evet, Sevda Hanım yemek yapıyor.
  - 5 Az sonra Wouter geliyor.
  - 6 Hayır, Hamit Bey konuşmuyor.
  - 7 Bugün pazar.
  - 8 Hayır, bugün pazar değil.
  - 9 Evet, yemek hazır.
  - 10 Biz bu akşam geliyoruz. of: Ben bu akşam geliyorum.
  - 11 Evet, Türkçe biliyoruz. of: Evet, Türkçe biliyorum.
  - 12 Ingrid İngilizce biliyor.
- B*
- 1 Rıza Hollanda'da oturmuyor.
  - 2 Gökhan evde değil.
  - 3 Wouter bugün gelmiyor.
  - 4 Onlar İzmir'de oturmuyor.
  - 5 Ben elma yemiyorum.
  - 6 Siz Hollandalı değilsiniz.
  - 7 Sen Belçikalı değilsin.
  - 8 Çiçek Ailesi yarın akşam gitmiyor.
  - 9 Biz Türkiye'de oturmuyoruz.
  - 10 O yemek yapmıyor.
  - 11 Hamit Bey Hollandaca bilmiyor.
  - 12 Biz İngilizce bilmiyoruz.

C

- 1c **O yarın gidiyor**
- 2a **Kim geliyor?**
- 3a **Sen Hollanda'da oturmuyorsun**
- 4b **Ben lokantada yemek yiyorum**

- D
- 1 Wij zitten thuis.
  - 2 Wij zijn thuis.
  - 3 Het postkantoor is hier.
  - 4 Hij/Zij is hier.
  - 5 Hij/Zij woont hier.
  - 6 Hier is het mooi.
  - 7 Waar wonen zij?
  - 8 Pieter luistert niet.
  - 9 Eet Pieter een appel?
  - 10 Ik wacht thuis.
  - 11 Bent u Nederlander?

- E
- 1 **Ev nerede?**
  - 2 **Ev burada mı?**
  - 3 **Kim bugün geliyor?**
  - 4 **Ben Amsterdam'da oturuyorum.**
  - 5 **Sevda Hanım bu akşam geliyor.**
  - 6 **Ben bu lokantada yemek yiyorum.**
  - 7 **Sen nerede yemek yiyorsun?**
  - 8 **Bugün geliyor musun?**
  - 9 **Hayır, bugün gelmiyorum.**
  - 10 **Bu öğlen evde misin?**
  - 11 **Evet, ben bu öğlen evdeyim.**

- F
- 1 **Bugün yemek yiyor.**
  - 2 **Yemek yiyorlar.**
  - 3 **Jos Türkiye'de oturuyor.**
  - 4 **Ben gazete okuyorum.**
  - 5 **Rıza Bey çay içiyor.**

- G
- 1 Wie leest er een krant?
  - 2 Zij wonen niet hier.
  - 3 U woont in Amsterdam./Jullie wonen in ...
  - 4 Wie wacht er thuis?
  - 5 Komt de bus?
  - 6 Ik zit op de stoel.
  - 7 Hij/Zij drinkt thee.
  - 8 Het eten is niet klaar.
  - 9 Het is vandaag zondag, meneer Riza werkt niet.

- 10 Wanneer vertrekt het vliegtuig?
- 11 Wanneer vertrekt de trein?
- 12 Het vliegtuig vertrekt zo meteen.

- H*
- 1 Kim kahve içiyor?
  - 2 Türkçe biliyor/konuşuyor musunuz?
  - 3 Hollandaca bilmiyorum/konuşmuyorum.
  - 4 İngilizce biliyoruz/konuşuyoruz.
  - 5 Nerede oturuyorsunuz?
  - 6 O büyük otelde kalıyorsunuz.
  - 7 Bu adam kim?
  - 8 Bu adamlar kim?
  - 9 Sütlü kahve, lütfen.
  - 10 Şekersiz çay, lütfen.
  - 11 Bugün gelmiyorlar.
  - 12 Hengelo'da oturuyor.

- I*
- A Gökhan ne yapıyor?
  - B Gökhan odada oynuyor.

- A Yemek hazır mı?
- B Hayır, yemek hazır değil.

## Antwoorden les 6

- A*
- 1 Atilla Hollanda'ya geliyor.
  - 2 Evet, onlar Hollanda'ya geliyor.
  - 3 İstanbul'a gidiyoruz/gidiyorum.
  - 4 Yarın onlara gidiyorum.
  - 5 Hayır, Ali sinemaya gitmiyor.
  - 6 Evet, bu otobüse biniyorlar.
  - 7 Hayır, yeni haritaya bakmıyorum.
  - 8 Evet, bu yaz tatile gidiyorum.
  - 9 Onlar otelde.
  - 10 Onlar otele gidiyor(lar).
- B*
- 1 De kinderen gaan morgen niet naar school.
  - 2 Ik koop een ticket voor jou.
  - 3 Zij zijn in de auto.
  - 4 Zij stappen in de auto.
  - 5 Gaat Ingrid naar Turkije?
  - 6 Wanneer komen de gasten?
  - 7 Ik stuur hen morgen een brief.
  - 8 Ik ben nu op vakantie.
  - 9 Ik ga nu op vakantie.

- 10 De toeristen verblijven/logeren in dat hotel met zwembad.  
11 De toeristen gaan naar dat hotel met zwembad.
- C**
- 1 Onlar kahvede oturuyor.
  - 2 Bu akşam kahveye gidiyoruz.
  - 3 Affedersiniz, otobüs garajı nerede?
  - 4 Otobüs burada duruyor.
  - 5 Otobüs buraya geliyor.
  - 6 Hayır, başka bir otelde kalıyorum.
  - 7 Uçak ne zaman kalkıyor/hareket ediyor?
  - 8 Yarın sabah erken kalkıyorum.
  - 9 Bana bir bilet ver.
  - 10 Nereye gidiyorsunuz, postaneye mi?
- D**
- 1a Otobüse biniyorum.
  - 2a Nerede kalıyorsun?
  - 3c Ben şimdi eve gitmiyorum.
  - 4c Roland Türkiye'ye gidiyor.
- E**
- 1 Biz bu akşam sizde yemek yiyoruz.
  - 2 Ona bir kalem gönderiyorum.
  - 3 Bardak masada.
  - 4 Yarın nereye gidiyorsun?
  - 5 Onlar bu akşam bizde yemek yiyorlar.
  - 6 Türkçe biliyor musun?
  - 7 Hollandaca bilmiyorum
  - 8 Siz Hollandalı mısınız?
  - 9 Bugün boş musunuz?
  - 10 Onlar yarın akşam size gelsinler.
  - 11 Teşekkür ederim, ben iyiyim.
  - 12 Siz nasılsınız?
- F**
- 1 Koop een ticket voor hem.
  - 2 Kom jij ook naar de bioscoop?
  - 3 Helaas, vanavond heb ik geen vrij.
  - 4 Pardon mevrouw, kent u Engels?
  - 5 Nee, ik ken helemaal geen Engels, maar ik ken een beetje Duits.
  - 6 Deze zomer gaan we niet op vakantie.
  - 7 Waar zijn zij, zijn ze op vakantie?
  - 8 Dit huis is niet groot, wij hebben een groot huis nodig.
  - 9 Wat heeft u nodig?/Wat hebben jullie nodig?
  - 10 Stapt u in deze bus.
  - 11 Ik ga naar het hotel, ga jij ook mee?
  - 12 Waar gaat deze trein naartoe?
  - 13 Waar kijk jij naar? Kijk jij op de kaart/plattegrond?

- 14 Pardon, waar gaat deze bus naartoe?
- 15 Deze bus gaat niet naar Bodrum, hij gaat naar Side.

- G**
- 1 Sen yorgunsun, eve git.
  - 2 Boş musunuz?
  - 3 Hayır, maalesef boş değilim.
  - 4 Emiel tatile gidiyor mu?
  - 5 Evet, Emiel bu yaz tatile gidiyor.
  - 6 Turistler güzel bir binaya bakıyor(lar).
  - 7 Bu otobüs İstanbul'a gidiyor mu?
  - 8 Rıza ve Wouter kahveye gidiyor.
  - 9 Kahvede kahve içiyorlar.
  - 10 Bu adam Hollandalı.
  - 11 O kadın Türk.
  - 12 Hollandaca biliyor musunuz?
  - 13 Hayır, Hollandaca bilmiyorum, ama biraz İngilizce biliyorum.

- I**
- A Bu yıl tatile gidiyor musunuz?
  - B Evet, hazıranda tatile gidiyoruz.

- A Nereye gidiyorsunuz?
- B İtalya'ya gidiyoruz.

## Antwoorden les 7

- A**
- 1 Evet, Thereze Den Bosch'ta oturuyor.
  - 2 Araba sokakta duruyor.
  - 3 Hayır, Piet Türk değil.
  - 4 Havaalanı Schiphol'da.
  - 5 Hayır, bu kadınlar Türk.
  - 6 Yolcular şimdi uçakta.
  - 7 Evet, Nina sarhoş.
  - 8 Misafirler mutfakta yemek yiyor.
  - 9 Bu (bir) ağaç.
  - 10 Evet, o pahalı otel büyük.
  - 11 Hayır, otelde kalmıyorum.
  - 12 Bu uçak Maastricht'e gidiyor.
  - 13 Bu akşam Piet'te kalıyorum.

- B**
- 1 Bu akşam nerede yemek yiyorsunuz?
  - 2 Öğrenciler üniversitede.
  - 3 Marlies Maastricht'te çalışıyor.
  - 4 Tatil çok güzeldir.
  - 5 Soğuk.
  - 6 Türkiye çok sıcak.

- 7 **Özür dilerim, Türkçe biliyor musunuz?**  
8 **Biz bu yaz Ürgüp'teyiz.**  
9 **Bunlar çocuktur.**  
10 **Çocuklar lunaparkta oynuyor(lar).**  
11 **Karnıyarık çok leziz.**  
12 **Kar mı yağıyor?**  
13 **Hayır, kar yağmıyor, yağmur yağıyor**  
14 **Misafirler bu akşam bizde kalıyor.**  
15 **Jacqueline mutfakta yemek yapıyor.**
- C 1 Ik wil jou iets zeggen.  
2 Wilt u in de herfst naar Turkije gaan?  
3 Ober, een kopje koffie alstublieft.  
4 Met of zonder suiker?  
5 Met melk, zonder suiker.  
6 Sorry, mevrouw, is dit gebouw het postkantoor?  
7 Ik ben ziek, ik wil niet eten.  
8 Wie zorgt er voor de kinderen?  
9 De kinderen gaan naar school.  
10 Mehmet studeert aan de universiteit.  
11 Mehmet leest deze ochtend een boek.  
12 Ayten werkt hier.
- D 1 Wil je ook naar huis gaan?  
2 Nee, dank je wel, ik wil geen koffie.  
3 Is het buiten koud?  
4 Ja, binnen is het warm.  
5 Wij zullen morgen op het (bus)station op de bus stappen.  
6 Kom je maandag naar het werk?  
7 Hebben zij dinsdag een fiets nodig?  
8 Gaat deze trein naar Izmir?  
8 Ik weet het niet, misschien gaat het/hij/zij naar Side.  
9 Waar kijk je naar? Kijk je naar die mooie fiets?  
10 Op welke dag vertrekt u/vertrekken jullie?  
11 Zij vertrekken op zondag.  
12 Ik ben op vakantie.
- E 1a **Bu evler güzel.**  
2c **Kim Hollandaca biliyor?**  
3c **Bu öğrenciler Türk(tür).**  
4c **Kim bir hafta Bitlis'te kalıyor?**  
5a **Siz bu büyük otelde kalıyorsunuz.**  
6c **Kim mutfakta yemek yapıyor?**

- F*
- 1 Deze ochtend sta ik vroeg op.
  - 2 Wie wil er mee naar de bioscoop? Wie vermaakt zich in de bioscoop?
  - 3 Hier stappen zij op de bus.
  - 4 Iwan woont in Amsterdam en werkt in Utrecht.
  - 5 Nee, zij zijn niet ziek, maar zij komen morgen niet naar het werk.
  - 6 Hallo, hoe gaat het met jullie/u?
  - 7 Dank je wel, het gaat heel goed met mij. En hoe gaat het met u?
  - 8 Welkom! Kom verder, neem plaats.
- G*
- 1 **Otogar nerede?**
  - 2 **O nasıl?**
  - 3 **Hangi otobüs Marmaris'e gidiyor?**
  - 4 **Marmaris'te bir otelde kalıyorum.**
  - 5 **Hayır, otel pahalı değil.**
  - 6 **Affedersiniz/pardon, İngilizce konuşuyor musunuz?**
  - 7 **Hayır, Türkçe konuşmuyorum.**
  - 8 **Ben Hollandalıyım, o ise Hollandalı değil.**
- H*
- A **Çocuklar, otobüse biniyor mu?**  
B **Hayır, çocuklar otobüse binmiyor.**
- A **Kim otobüsten iniyor?**  
B **Rıza ve Lale otobüsten iniyor.**

## Antwoorden les 8

- A*
- 1 Evet, kahve var.
  - 2 Hayır, ekmekek yok.
  - 3 Hayır, Amsterdam'a uçak yok.
  - 4 Hayır, İstanbul'a otobüs yok.
  - 5 Evet, Taksim'e dolmuş var.
  - 6 Evet, portakal suyu var.
  - 7 Evet, Ankara'da havaalanı var.
  - 8 Hayır, Sultanahmet'te hastane yok.
  - 9 Okuldan geliyorum.
  - 10 Piet İstanbul'dan geliyor.
  - 11 Hayır, bu kitap bana lâzım değil.
  - 12 Ona bilet lâzım.
  - 13 Evet, Türkiye'den geliyor.
  - 14 Evet, Türk.
- B*
- 1 Nereye gidiyorsun?
  - 2 Bu lokantada yemek yiyoruz.
  - 3 Size bir şey söylemek istiyorum.
  - 4 Nerede çalışıyorsun?

- 5 **Bir kilo domates kaç lira?**  
6 **Hollandalı kadın bu otelde kalıyor.**  
7 **Sütsüz kahve, lütfen!**  
8 **O nereli, Hollandalı mı?**  
9 **Onlar şimdi uçakta.**  
10 **Ekmek yok mu?**
- C 1 Er is vanavond een mooie film op de tv.  
2 Heeft Mehmet iets nodig?  
3 Morgennacht verblijven/logeren wij bij hen.  
4 Wil hij/zij ook komen?  
5 Waarmee/Hoe willen jullie naar Parijs gaan?  
6 Is er een kamer vrij in dit goedkope hotel?  
7 De kamers in dit hotel zijn goedkoop.  
8 Waarom willen zij naar Rome gaan?  
9 Waar komt deze bus vandaan, van Utrecht?  
10 Ja, deze bus komt van Izmit en gaat naar Izmir.
- D 1 **Affedersiniz, bu uçak nereye gidiyor?**  
2 **Elmalar çok pahalı, armut yok mu?**  
3 **Sahil buradan çok uzak mı?**  
4 **Sizi anlamıyorum.**  
5 **Sana bir mektup göndermek istiyorum.**  
6 **O lokantada yemek yemek istemiyorlar.**  
7 **Uçakta boş yer var mı?**  
8 **Maalesef, otobüste boş yer yok.**  
9 **İngiltere'den mi geliyorsunuz?**  
10 **Hava soğuk ama şehir (of: çarşı) kalabalık.**
- E – **İngilizce biliyor musunuz?**  
– **Çok az, ama iyi Franzızca biliyorum.**  
– **Bodrum'a gitmek istiyorum. Acaba, otobüs garajı nerede?**  
– **Burada otobüs garajı yok, çünkü burası küçük bir yer. Şehirde otobüs garajı var. Ama ilerde dolmuşlar var, onlar şehre gidiyor.**
- F 1a **Ankara'ya bu akşam uçak var mı?**  
2c **Yarın kimde kalıyorsun?**  
3c **Bende adres yok.**  
4c **Sana para lâzım mı?**  
5b **Affedersiniz, Türkçe biliyor musunuz?**  
6a **Şu elmalardan iki buçuk kilo, lütfen.**  
7c **Jo otobüsten indi.**
- G 1 Ali staat deze ochtend vroeg op en neemt een douche.  
2 Ik kom van Engeland (en) ik ga naar Amerika.

- 3 Stappen de reizigers uit het vliegtuig?
- 4 In welke trein stappen zij?
- 5 Is er geen vers brood?
- 6 Welkom, kom verder, neem plaats.
- 7 Dank je wel, is er wellicht koud water?
- 8 Het spijt me zeer, er is geen water, er is wel koud bier.
- 9 Ik ga vanavond naar het centrum, heb jij iets nodig?
- 10 Dank je, ik heb niets nodig.
- 11 Hoeveel euro kost dit colbert?
- 12 Hoeveel kost dat rode overhemd/die rode blouse?
- 13 Hoeveel kost een glas thee?

- H*
- 1 Evde şeker var mı?
  - 2 Hayır, evde çay yok.
  - 3 Bu arabaya mı binmek istiyorsun?/Bu otobuse binmek istiyor musun?
  - 4 Yolcular, otobüsten iniyor(lar).
  - 5 Yarın buraya gelmek istiyorlar mı?
  - 6 Bu otelde boş oda var, ama odalarda balkon yok/ama odalar balkonsuz.
  - 7 Anlıyor musunuz?
  - 8 Affedersiniz, sizi anlamıyorum.
  - 9 Bir kahve ne kadar?
  - 10 Yarın sabah erken kalkıyor musunuz?

- I*
- A Boş oda var mı?
  - B Var. Kaç gün kalmak istiyorsunuz?
  - A Beş gün kalmak istiyoruz.

## Antwoorden les 9

- A*
- 1 İş dün akşam bitti.
  - 2 Onlar tatil hakkında konuştular.
  - 3 Hayır, çocuklar bahçede oynamadılar.
  - 4 Evet, Mehmet Bey bugün çalışıyor.
  - 5 Türkiye’de Türkçe öğrendim.
  - 6 Evet, tatilde yüzdü.
  - 8 Hayır, misafirler üç gün önce geldi.
  - 9 Evde anne yemek yapıyor.
  - 10 Hayır, İngilizce öğrenmek zor.
  - 11 Hayır, feribotta önceden yer ayırtmadım/ayırtmadık.
  - 12 Türkiye’de bir hafta kaldık.
- B*
- 1 Bu sabah erken duş almadım.
  - 2 İşçiler, işten sonra eve dönmediler.
  - 3 Bize bugün misafirler gelmiyor.
  - 4 Misafirler bizde bir hafta kalmadılar.

- 5 Misafirlerle Türkçe konuşmadık.  
6 Eski bir arkadaşla dün telefon etmedim.  
7 Hüseyin tatilde hergün yüzmedi.  
8 Jan yemekten sonra kahve içmek istemedi.  
9 Turistler, Türkiye'yi beğenmedi.
- C 1 Tren gecikti mi?  
2 Misafirler yemek yedi mi?  
3 Misafirler yemekten sonra kahve içti mi?  
4 Baba yemekten önce kahve içmek istedi mi?  
5 Beş gün önce bize geldiler mi?  
6 Wouter İtalya'da bir yazlık kiraladı mı?  
7 Turistlerle uzun uzun konuştuk mu?  
8 Öğrenciler, Hollanda'da Hollandaca öğrendiler mi?  
9 Dün sabah erken kalktın mı?
- D 1b Kapıya git!  
2c O tatile gitmek *istedi*.  
3a *Buraya* bakıyorlar.  
4a Bu yıl çok *Hollandalı* tatile gitti.  
5a *Onlara* bir mektup gönderdi.  
6a Anne misafirlere çok leziz yemek *yaptı*.
- E 1 Is er een plaats vrij?  
2 Is hij ook komen eten?  
3 Heb je werk gezocht?  
4 Zij hebben mij niets verteld.  
5 Is dit water schoon?  
6 Van wie kom je vandaan?  
7 Voor het eten heb ik niets gedronken.  
8 Wat hebben de gasten na het eten gedronken?  
9 Wie is er thuis?  
10 Ik heb een glas wijn besteld.
- F 1 Ne zaman yemek yiyorsunuz?  
2 Hastayım, yarın çalışmıyorum.  
3 Onda para yok.  
4 Çocuklar mutfakta mı?  
5 Kimden bir mektup aldın?  
6 Kime mektup gönderiyorsun?  
7 İyi günler, nereye gitmek istiyorsunuz?  
8 Yazın Norveç'e gitmek istiyoruz.  
9 Çok güzel, peki neyle gitmek istiyorsunuz?  
10 Gemiyle gitmek mümkün mü?

**G** Bugün pazar. Burcu Hanım, Zülfü Bey ve çocuklar *evde*. Onlar misafir bekliyor. Zülfü Bey dün pazarda *alışveriş* yaptı. Burcu Hanım çok güzel yemekler *pişirdi*.

Okan içeri girdi ve sordu: 'Baba, misafirler daha gelmedi mi?' Baba cevap verdi: 'Daha gelmediler. Yollar kalabalık değil ama, bugün az otobüs çalışıyor. Otobüs bulmak zor. Belki de onun için *geciktiler*. Burcu, yemek hazır mı?' Burcu Hanım: 'Çoktan.'

**H**

- 1 Welke dag is het vandaag?
- 2 Wat is er nodig voor het eten?
- 3 Ik heb alles, ik heb niets nodig.
- 4 Gisteren hebben we voor de gasten boodschappen gedaan.
- 5 Deze ochtend was de trein veel te laat.
- 6 De gasten dronken eerst koffie (en) daarna hebben ze gegeten.
- 7 Naar wie is Piet gisteravond gegaan?
- 8 Ik wil nooit naar dit huis komen.
- 9 Schiet op, we komen te laat.

**I**

- 1 Burada çok beklediniz mi?/Burada çok mu beklediniz?
- 2 Hayır, otobüs durağı uzak değil.
- 3 Zeki bu trene binmek istiyor.
- 4 Cumartesi yollar kalabalık mı?
- 5 Dün işten sonra nerede yemek yediniz?
- 6 Çabuk ol, otobüs geliyor.
- 7 Hayır, Jos bu evde oturmak istemiyor.
- 8 Peki, nerede oturmak istiyor?
- 9 Türkiye'de Türkçe konuşuyorlar.

**J**

A Tatil nasıl geçti?  
B İyi geçti. Çok eğlendik.  
A Nerede kaldınız? Otelde mi kaldınız?  
B Evet, otelde kaldık.

### Antwoorden les 10

**A**

- 1 Cevdet Bey yarın akşam yemeği pişiriyor.
- 2 Yemekten sonra şarabı içtik.
- 3 Çölde ağacı gördüm.
- 4 Şekerli çayı sevmiyorum.
- 5 Sütsüz kahveyi seviyor musunuz?
- 6 Siz dün mağazada gömleği beğendiniz.
- 7 Tatil için ne zaman bileti aldılar?
- 8 Baba bu otelde odayı ayırdı.
- 9 Bizim için şarkıyı söyledi.

- B**
- 1 **O otelde güzel bir oda kiraladım.** In dat hotel heb ik een mooie kamer gehuurd.
  - 2 **Geçenlerde sizi sordum.** Onlangs heb ik naar jullie/u gevraagd.
  - 3 **Turist bana yolu sordu.** De toerist vroeg mij de weg.
  - 4 **Burada kimi tanıyorsunuz?** Wie kennen jullie/kent u hier?
  - 5 **Beş arkadaş dün sigarayı bıraktı.** Vijf vrienden zijn gisteren met roken gestopt.
  - 6 **Bu lokantada yemek yediler ve çok beğendiler.** In dit restaurant hebben zij gegeten en het beviel hen heel goed.
  - 7 **Yemek çok leziz.** Het eten is heel erg lekker.
  - 8 **Bahçede çok ağaç var.** Er zijn veel bomen in de tuin.
  - 9 **O kız seni seviyor mu?** Houdt dat meisje van jou?/Vindt dat meisje jou leuk?
  - 10 **Hangi şehri seviyorsun, İstanbul'u mu yoksa Ankara'yı mı?** Van welke stad hou jij, Istanbul of Ankara?
  - 11 **Dışarı soğuk mu?** Is het buiten koud?
  - 12 **O kadın her zaman işi düşünüyor.** Die vrouw denkt altijd aan het werk.
  - 13 **Dışarıda kar yağıyor.** Buiten sneeuwt het.
  - 14 **Şekerli kahveyi seviyor musunuz?** Hou jij van de koffie met suiker?
- C**
- 1 **Amsterdam'da bir uçak gördüm.** – Ik heb in Amsterdam een vliegtuig gezien.
  - 2 **Amsterdam'da uçağı gördüm.** – Ik heb in Amsterdam het vliegtuig gezien.
  - 3 **Burada kimi tanıyorlar?** – Wie kennen zij hier?
  - 4 **Burada kim onları tanıyor?** – Wie kent hen hier?
  - 5 **Yarın öğleden sonra boş musun?** – Heb je morgenmiddag vrij?
  - 6 **Selda Hanım çok leziz yemek yapıyor.** – Mevrouw Selda kookt heel lekker.
  - 7 **Bu leziz yemeği kim yaptı?** – Wie heeft dit lekkere eten gemaakt?
  - 8 **Bu öğrenciler Hollandalı mı?** – Zijn deze studenten Nederlanders?
  - 9 **Bunlar Hollandalı öğrenciler mi?** – Zijn dit Nederlandse studenten?
  - 10 **Neden Türkiye'ye gidiyor?** – Waarom gaat hij/zij naar Turkije?
- D**
- 1 Heb je de appel gegeten? – **Elmayı yedin mi?**
  - 2 Deze appel is erg lekker. – **Bu elma çok leziz.**
  - 3 Ik heb een appel gegeten. – **Elma yedim.**
  - 4 Zij hebben naar jou gevraagd. – **Seni sordular.**
  - 5 Zij hebben het aan jou gevraagd. – **Sana sordular.**
  - 6 Heeft Hamit jullie opgehaald? – **Hamit sizi karşıladı mı?**
  - 8 Wie heeft naar jullie gebeld? – **Kim size telefon etti?**
  - 9 Aan wie heb je de pen gegeven? – **Kalemi kime verdin?**
  - 10 Is Emiel de koffer kwijtgeraakt? – **Emiel valizi kaybetti mi?**
  - 11 Wil je deze kamer huren? – **Bu odayı kiralamak istiyor musun?**
  - 12 Zij willen een nieuw huis huren. – **(Onlar) yeni bir ev kiralamak istiyorlar.**
  - 13 Vond zij de schoenen leuk? – **Ayakkabıları beğendi mi?**

- 14 Ik heb de computer aangezet. – **Bilgisayarı açtım.**  
 15 Doe de deur dicht! – **Kapıyı kapat!**
- E* 1a **Kapıyı kapattım.**  
 2b **Ona telefon ettim.**  
 3c **Pencereyi açmak istiyor musun?**  
 4a **Televizyonu kapat, lütfen.**  
 5a **O da seni seviyor mu?**
- F* 1 **Dün seni çarşıda gördüm.**  
 2 **Yarın pikniğe geliyor musun?**  
 3 **Kimi seviyorsun?**  
 4 **Bu akşam kime gidiyoruz?**  
 5 **Kimde bozuk para var?**  
 6 **Hayır, kimseyi görmedim.**  
 7 **Kimseyi gördün mü?**  
 8 **Hafta sonu kime gidiyorlar?**  
 9 **Affedersiniz, Hürriyet Caddesi nerede, biliyor musunuz?**  
 10 **Şu kadın Hollandalı mı?**  
 11 **Olca ne iş yapıyor? Şoför mü?**  
 12 **Aylin bugün işe gitmiyor, çünkü o hasta.**  
 13 **O bardağı bana ver!**  
 14 **Nereyi seviyorsunuz? İstanbul'u mu?**
- G* 1 Ferit komt mij vanavond van het station ophalen.  
 2 Zijn deze arbeiders Nederlanders?  
 3 Nee, dit zijn geen Nederlanders.  
 4 Kom je uit Turkije?/Kom je van Turkije?  
 5 Ja, ik ken Nederlands, maar ik ben geen Nederlander.  
 6 Jullie zijn vandaag erg vrolijk. Is er iets gebeurd?  
 7 Ja, ik ben blij want ik heb een brief ontvangen van een oude vriend.  
 8 Heb je de brief gelezen?  
 9 Wat heb je voor het kind gekocht?  
 10 Ik heb mooi speelgoed voor het kind gekocht.  
 11 En, heb je het speelgoed aan het kind gegeven?  
 12 Ja, ik heb het speelgoed aan hem/haar gegeven, hij/zij vond het erg leuk.  
 13 Waar is het paspoort? Thuis?  
 14 Ja, ik heb het paspoort thuis vergeten.  
 15 Heb je morgen vrij?  
 16 Nee, morgen ben ik niet vrij, ik werk.
- H* 1 **Pasaportu kaybettim.**  
 2 **Yemek leziz mi?**  
 3 **Hayır, yemek leziz değil.**  
 4 **Kiminle/kimle tatile gidiyorsun?**

- 5 Henüz bilmiyorum, belki Ayla'yla birlikte gidiyoruz.
- 6 Sana mektubu gönderdiler mi?
- 7 Evet, bana mektubu gönderdiler.
- 8 Nerelisin? İstanbullu musun?
- 9 Beni istasyonda gördüler.
- 10 Boşum, onun için bugün evdeyim.

I

- A Bu kitabı okudun mu?  
B Evet, okudum ama bir şey anlamadım.  
B Neden?  
B Çok zor bir kitap.

### Antwoorden les 11

- A
- 1 Saat üçe beş var. Het is vijf voor drie.
  - 2 Saat üçü yirmibeş geçiyor. Het is vijf voor half vier.
  - 3 Saat üç buçuk. Het is half vier.
  - 4 Saat dördü çeyrek geçiyor. Het is kwart over vier.
  - 5 Saat dörde çeyrek var. Het is kwart voor vier.
  - 6 Saat dört. Het is vier uur.
  - 7 Saat yarım./Saat on iki buçuk. Het is half een.
  - 8 Saat bir buçuk. Het is half twee.
- B
- 1 İş saat sekiz buçukta başlıyor.
  - 2 Hayır, iş saat dört buçukta bitiyor.
  - 3 Hayır, tren saat onu on geçe hareket ediyor.
  - 4 Sabahları saat yediye çeyrek kala kalkıyoruz/kalkıyorum.
  - 5 Randevu saat dokuzu çeyrek geçe.
  - 6 Misafirler cumartesi günü, saat altıya onbeş/çeyrek kala geliyor.
  - 7 Hayır, Mehmet saat altıya on kala telefon etti.
  - 8 Uçak saat yediyi beş geçe İstanbul'a varıyor.
  - 9 Tren saat üç buçukta geliyor.
- C
- 1 Affedersiniz, bu tren saat kaçta kalkıyor? Pardon, om hoe laat vertrekt deze trein?
  - 2 Handan saat üçü on geçe trenden indi. Handan stapte om 10 over 3 uit de trein.
  - 3 Kim şu anda trendedir? Wie is er op het ogenblik in de trein?
  - 4 Uçak saat dörtte Ankara'ya varıyor. Het vliegtuig arriveert om 4 uur in Ankara.
  - 5 Burada kimi bekliyorsun? Op wie wacht je hier?
  - 6 Size başka bir şey lâzım mı? Heeft u/Hebben jullie nog iets anders nodig?
  - 7 Bu akşam saat altı buçukta buradan ayrılıyorum. Ik ga hier vanavond om half zeven weg.

- 8 **Özür dilerim, bu otobüs İstanbul'a mı gidiyor?** Excuseert u mij, gaat deze bus naar Istanbul?
- 9 **Hayır, bu otobüs İzmir'e gidiyor.** Nee, deze bus gaat naar Izmir.
- 10 **Handan nasıl, iyi mi?** Hoe gaat het met Handan, gaat het goed?
- 11 **Yarın sana bir hediye alıyorum.** Morgen koop ik een cadeau voor jou.
- 12 **Saat altıya çeyrek geçiyor.** Het is kwart over zes.
- 13 **Saat altı buçuk.** Het is half zeven.
- 14 **Bu gece saat on bir buçukta uyumak istiyorum.** Deze nacht wil ik om half twaalf slapen.
- 15 **Bu durakta bekleyin, saat dörde on kala otobüs geliyor.** Wacht bij deze halte. De bus komt om tien voor vier.

- D 1d **Saat altıya çeyrek var**
- 2a **Saat ona on kala mı?**
- 3d **Tren saat üç buçukta kalkıyor mu?**
- 4b **Yarın akşam Vedat'la birlikte film izliyoruz.**
- 5c **Saat kaçta?**
- 6a **Film saat onu çeyrek geçe başlıyor.**

- E 'Mahir ve Cihat terminale geldiler. Onlar sahilde birkaç gün geçirmek istiyor. Cihat bayana sordu:
- Cihat **Hanımefendi, Fethiye'ye otobüs var mı?**
- Bayan **Var. Ne zaman gitmek istiyorsunuz? Şimdi mi?**
- Cihat **Evet, şimdi.**
- Bayan **Şimdi ona beş var. Yirmi beş dakika sonra, yani saat onu yirmi geçe bir otobüs kalkıyor.**
- Cihat **Başka otobüs yok mu? İlk otobüs yirmi beş dakika sonra mı kalkıyor?**
- Bayan **Başka otobüs var ama, onlar daha sonra kalkıyor.**
- Cihat **Ne dersin, Mahir?**
- Mahir **Bence iyi.**
- Cihat **Tamam... İki bilet, lütfen. Fethiye'ye, tabii.'**

*Antwoorden*

- 1 **Şu an saat ona beş var.**
- 2 **Hayır, ilk otobüs onu yirmi geçe kalkıyor.**
- 3 **Otobüs Fethiye'ye gidiyor.**
- 4 **Hayır, diğer otobüsler daha sonra kalkıyor.**
- 5 **Mahir ve Cihat Fethiye'ye gitmek istiyor.**
- 6 **Cihat bayana soru soruyor.**
- F 1 Om tien uur ben ik naar hen gegaan.
- 2 Is het nu half acht?
- 3 U staat/Jullie staan in het algemeen om kwart over zeven op.
- 4 Om hoe laat eten mevrouw Lale en meneer Zülfü 's avonds?
- 5 Gaat u/Gaan jullie maar vast weg, ik wil nog een beetje werken.

- 6 Ik hou niet zoveel van deze stad/Ik vind deze stad niet zo leuk, maar ik woon hier voor het werk.
- 7 Wie kookt er bij u/jullie?
- 8 Ik doe de afwas en Songül doet de boodschappen.
- 9 Hij/Zij moet om kwart voor negen hier zijn.
- G**
- 1 **Ben bulaşıkları yıkıyorum, Jacqueline ise yemeği pişiriyor.**
- 2 **Randevu bugün saat üç buçukta.**
- 3 **Film saat dörde yirmi kala mı başlıyor?**
- 4 **Hayır, film saat üçü yirmi geçe başlıyor.**
- 5 **Yarın ne zaman yüzmek istiyor?**
- 6 **Hayır, gazeteyi okumadım.**
- 7 **Bugün boş musun?**
- 8 **Maalesef bugün boş değilim.**
- 9 **Nina gelecek yıl İspanya'ya gitmek istiyor.**
- H**
- 1 Het vliegtuig vertrekt 's nachts om 10 voor half drie vanuit Amsterdam.
- 2 Het vliegtuig arriveert om half zes in Istanbul.
- 3 Is Amsterdam een grote stad?
- 4 Zijn er vorige zomer veel toeristen naar Turkije gegaan?
- 5 Is Turkije heel goedkoop voor toeristen?
- 6 Nee, het is niet zo heel goedkoop.
- 7 Waar heeft Bart gegeten?
- 8 Nee, hij is vandaag niet naar het werk gegaan want hij is ziek.
- 9 Hij/Zij wilde niets drinken.
- 10 Ik heb honger, ik wil iets eten.
- 11 Met een 'welkom' deed ik de deur open.
- 12 'Dank je,' zei hij/zij en kwam binnen.
- I**
- 1 **Dün akşam nereye gittin?**
- 2 **Bir arkadaşı ziyaret ettim.**
- 3 **O arkadaş bu şehirde mi oturuyor?**
- 4 **Yarın boş musun?**
- 5 **Peki, misafir/ziyaretçi saat kaçta geliyor?**
- 6 **Henüz bilmiyorum ama, büyük ihtimalle sabahleyin geliyor.**
- 7 **Saat kaçta kadar beni beklediler?**
- 8 **Saat altıya kadar seni beklediler.**
- 9 **Peki, saat kaçta kalktılar?**
- 10 **Onlar saat tam on ikide kalktılar.**
- 11 **Otobüsle mi yoksa trenle mi?**
- 12 **Trenle.**
- 13 **Bir şey söylediler mi?**
- 14 **Hayır, hiç bir şey söylemediler.**

- J A Saat kaç?  
B İkiye on var.  
A Uçak saat kaçta kalkıyor?  
B Üç buçukta kalkıyor.

## Antwoorden les 12

- A 1 **Otobüsle yolculuk yapmak zordu.** Met de bus reizen was moeilijk.  
2 **Türkiye güzeldi.** Turkije was mooi.  
3 **Turistler neredeydi(ler)?** Waar waren de toeristen?  
4 **Yeni araba buradaydı.** De nieuwe auto was hier.  
5 **Eski bisiklet burada mıydı?** Was de oude fiets hier?  
6 **İlkbaharda hava(lar) güzeldi.** In de lente was het mooi weer.  
7 **Türkiye’de yazın hava(lar) çok sıcaktı.** In Turkije was het ’s zomers erg heet.  
8 **Hollanda kışın çok soğuk muydu?** Was het ’s winters in Nederland erg koud?  
9 **Hollanda’da hava(lar) kışın çok soğuk değildi.** In Nederland was het in de winter niet erg koud.  
10 **Mehmet Bey nasıldı? İyi miydi?** Hoe ging het met meneer Mehmet? Ging het goed met hem?  
11 **Pazartesi günü evde kimse var mıydı?** Was er iemand thuis op maandag?  
12 **Hayır, pazartesi evde kimse yoktu.** Nee, op maandagen was er niemand thuis.  
13 **Bu kahve akşamları kalabalık mıydı?** Was het ’s avonds druk in dit café?  
14 **Bazı akşamlar bu kahve çok kalabalıktı.** Sommige avonden was het erg druk in dit café.
- B 1 **Çoktan beri mi Türkiye’ye geliyorsunuz?**  
2 **Hayır, bu yıl ilk defa geldim.**  
3 **Sen de dün akşam lokantada mıydın?**  
4 **Hayır, dün akşam lokantada değildim. Zeynep’le birlikte kahveye gittik.**  
5 **Geçen yıl işsiz miydi?**  
6 **Hayır, işsiz değildim, bir hastanede çalıştım.**  
7 **Cengiz hangi okula gidiyor? Liseye mi yoksa üniversiteye mi?**  
8 **Piet nerede oturuyor?**  
9 **Saat bešti ve işi bıraktım.**  
10 **Ekmek yoktu, pasta aldım.**  
11 **Dün akşam televizyonda güzel bir program var mıydı?**  
12 **Hayır, saat sekizde değil, saat yedi buçukta kalktım.**  
13 **Acıktım, yemek var mı?**  
14 **Çocuk susadı, bir şey içmek istiyor.**  
15 **Köylüler yorgundu ve erkenden yattılar.**  
16 **Yeni bisikletten memnun musun?**

C 'Geçen hafta salı akşamı yemeğe gittik. Lokanta uzak *değildi*. Başka lokantalar da vardı ama, arkadaşlar bu lokantayı tercih etti. Yaşar, 'Burada çok yemek yedik. Yemekler her zaman *leziz*. Birkaç defa başka yerlerde yemek yedik, fakat yemek iyi değildi. Burada mercimek çorbası enfes. Onun için başka lokantalara gitmiyorum artık' dedi. 'Lokanta iyi ama, biraz *abartmıyor* musun, Yaşar?' diye sordum. 'Hiç de değil' dedi. Diğerleri de Yaşar'ı destekledi. Yemeği *yedik*, *daha sonra* Yaşar sordu: 'Nasıl? Yemek leziz değil miydi?' 'Doğrusu Yaşar, çok lezizdi. Haklısın, bu lokanta harika!' dedim. Yaşar gülümsedi ve: 'Ben her zaman *haklıyım*' dedi.'

- D 1b Saat beşte mi?  
2a Evet, sıcaktı.  
3c Dün mü evdeydiniz?  
4a Hoş geldiniz, buyrun şöyle oturun.  
5c Arzu Hanım nasıldı, iyi miydi?  
6a İki saat sonra konser başlıyor.

- E 1 Zijn er mooie plaatsen in Turkije?  
2 Hoe laat is het nu?  
3 Haast je, over een half uur vertrekt de trein.  
4 Het is twintig voor zes.  
5 Het was twintig voor zes.  
6 Wil jij ook met ons naar de bioscoop gaan?  
7 Moeder was om half acht thuis.  
8 Houdt de bus hier pauze?  
9 Hoeveel uur duurt de reis?

- F 1 Hoe laat is het?  
2 Hoe laat was het?  
3 Hoeveel lira kost een kilo appels?  
4 Hoeveel dagen ben je bij meneer Hamdi gebleven?  
5 Helaas heb ik woensdag geen vrij.  
6 Een halve kilo peren alstublieft.  
7 Ik heb haar/hem wel gezien maar ik heb niets gezegd.  
8 Om vijf voor tien.  
9 Hij komt om tien over een.  
10 Gisteren sneeuwde het de hele dag.  
11 Is het hier rustig in de lente?  
12 Het is hier in de winter tamelijk koud.

- G 1 Saat kaçta yemek yedin?  
2 Burada kahve içmek istiyor musun?  
3 Hayır, onu tanımıyorum.  
4 Evet, onlarla tanıştım.

- 5 **Bir saat sonra gel!**
- 6 **Mümkün değil/olmaz, yarım saat sonra trene biniyorum.**
- 7 **Burayı seviyor musun?**
- 8 **Evet, burada bir süre kalmak istiyorum.**

- H* A **Ev kalabalık mıydı?**  
B **Çok kalabalıktı.**  
A **Evde kimler vardı?**  
B **Bütün arkadaşlar oradaydı.**

### Antwoorden les 13

- A*
- |    |                             |                      |
|----|-----------------------------|----------------------|
| 1  | <b>benim yemeğim</b>        | mijn eten            |
| 2  | <b>senin kitabın</b>        | jouw boek            |
| 3  | <b>onun masası</b>          | zijn/haar tafel      |
| 4  | <b>bizim şoförümüz</b>      | onze chauffeur       |
| 5  | <b>sizin anneniz</b>        | jullie/uw moeder     |
| 6  | <b>onların kardeşleri</b>   | hun broers en zussen |
| 7  | <b>benim tatilim</b>        | mijn vakantie        |
| 8  | <b>senin annen</b>          | jouw moeder          |
| 9  | <b>onun bisikleti</b>       | zijn/haar fiets      |
| 10 | <b>bizim kızımız</b>        | onze dochter         |
| 11 | <b>sizin televizyonunuz</b> | uw/jullie televisie  |
| 12 | <b>onların ayakkabıları</b> | hun schoenen         |
- B*
- 1 **Hayır, bugün okulum yok.**
  - 2 **Evet, kalemi var.**
  - 3 **Evet, yazın tatilimiz/tatilim var.**
  - 4 **Hayır, Marian'ın evi yok.**
  - 5 **Onların yarın boş zamanı var.**
  - 6 **Evet, kahvemiz var.**
  - 7 **Evet, arkadaşı var.**
  - 8 **Çocukların telefonu var.**
  - 9 **Evet, Rıza Bey'in yazlığı var.**
  - 10 **Hayır, soğuk biramız yok.**
  - 11 **Evet, işi var.**
  - 12 **Evet, Tülay'ın annesi var.**
  - 13 **Hayır, evin bahçesi yok.**
  - 14 **Hayır, onların mutfağı yok/Hayır, mutfakları yok.**
  - 15 **Evet, çocuklarımız/çocuklarım var.**
- C*
- 1 **Çantam evde./Çantamız evde.**
  - 2 **Evet, işleri bugün bitiyor.**
  - 3 **Hayır, babası saat altıda buçukta kalkıyor.**
  - 4 **Evet, Selim'in yeni evi büyük.**

- 5 Çocukların okulu bir hafta önce bitti.  
6 Hayır, onun/Rıza'nın yeni işi uzak değil.  
7 Hayır, bahçenin kapısı yok.  
8 Evet, odanın penceresi açık.  
9 Evet, evin kirası çok.  
10 Evet, babamız misafirleri karşılamak için istasyona gitti.  
11 Evet, onların öğretmeni bugün hasta.  
12 Evet, bisikletim dışarıda.  
13 Hayır, televizyonumuz bozuk değil.  
14 Evet, Semih'in çantası burada.  
15 Benim çantam kayboldu.
- D* 1 Sizin eviniz büyük mü? Is uw huis groot?  
2 Benim arabam güzel. Mijn auto is mooi.  
3 Onun bahçesi küçük mü? Is zijn tuin klein?  
4 Benim yatak odam alt katta. Mijn slaapkamer is op de benedenverdieping.  
5 Onların Türkiye'de yazlığı var mı? Hebben zij een zomershuis in Turkije?  
6 Bizim amcamız İzmir'de oturuyor. Onze oom woont in Izmir.  
7 Senin uçağın saat kaçta kalkıyor? Om hoe laat vertrekt jouw vliegtuig?  
8 Senin kedin nerede? Waar is jouw poes?  
9 Ayakkabılarım çok güzel, onları yeni aldım. Mijn schoenen zijn heel mooi. Ik heb ze nieuw gekocht.  
10 Benim adım Rıza. Mijn naam is Riza.  
11 Ben Rıza'yım. Ik ben Riza.  
12 Senin adın nedir? Wat is jouw naam?  
13 Hamit Bey kaç yaşında? Hoeveel jaar is meneer Hamit?  
14 Otuz yaşındayım. Ik ben dertig jaar.
- E* 1b Köpeğin nerede?  
2a Ali'nin bisikleti var mı?  
3b Benim adım Lale.  
4c İki erkek kardeşin var.
- F* 1 Hayır, Salih'in ailesi küçük bir şehirde oturuyor.  
2 Salih arkadaşında üç ay kaldı.  
3 Salih Küçük Pazar'da ucuz bir otel buldu.  
4 Salih bundan sonra otelde kalmak istiyor.  
5 Hayır, Salih'in arkadaşı İstanbul'da oturuyor.
- G* 1 Ons huis is in Marmaris.  
2 Dat huis hebben we pas gehuurd.  
3 De huur van het huis is erg hoog.  
4 Het huis heeft drie slaapkamers en een woonkamer.  
5 Wat is uw naam?/Hoe heet u?  
6 Is uw naam Melek?

- 7 Zijn naam was Kees.
- 8 Hoeveel jaar bent u?
- 9 Ik ben 35 jaar.
- 10 Waar is uw echtgenoot/echtgenote, is hij/zij op vakantie?
- 11 Het gezin van Salih woont in een kleine stad.
- 12 Woont zijn vriend in Istanbul?
- 13 Is de auto van de bureu stuk?

- H*
- 1 **Sen de kahve içmek istiyor musun?**
  - 2 **Seni bekliyorum.**
  - 3 **Araban dışarıda mı duruyor?/Araban dışarıda mı?**
  - 4 **Hayır, bisikletim yok.**
  - 5 **İstanbul'da iş buldular.**
  - 6 **Onun ismi/adı ne?**
  - 7 **Onun ismi/adı neydi?**
  - 8 **Ablam/kız kardeşim on gün bizde kaldı.**
  - 9 **Pasaportum evde.**
  - 10 **Bizimle birlikte sinemaya gitmek istiyorlar.**
  - 11 **O yirmi yaşında mı?**
  - 12 **İngilizcem iyi değil.**
  - 13 **Bilmiyorum, belki babam evde değil.**

- I*
- A **Adınız nedir?**
  - B **Adım Gülay.**
  - A **Pasaportunuz var mı?**
  - B **Hayır, Pasaportum yok.**

### Antwoorden les 14

- A*
- |    |                         |                     |
|----|-------------------------|---------------------|
| 1  | <b>hasta yatağı</b>     | het ziekenbed       |
| 2  | <b>hastane odaları</b>  | de ziekenhuiskamers |
| 3  | <b>havaalanı salonu</b> | de vliegveldhal     |
| 4  | <b>okul tahtası</b>     | het schoolbord      |
| 5  | <b>ev çatısı</b>        | het huisdak         |
| 6  | <b>ordu generali</b>    | de legergeneraal    |
| 7  | <b>aile doktoru</b>     | de huisarts         |
| 8  | <b>deniz suyu</b>       | het zeewater        |
| 9  | <b>portakal suyu</b>    | sinaasappelsap      |
| 10 | <b>elma suyu</b>        | appelsap            |
| 11 | <b>kadın gömleği</b>    | een vrouwenblouse   |
| 12 | <b>ev penceresi</b>     | het huisraam        |
- B*
- 1 **Benim çocuğumun okulu yakın.** De school van mijn kind is dichtbij.
  - 2 **Onların öğretmenin işi bu yıl çok zor.** Het werk/De opdracht van hun leraar is dit jaar heel moeilijk.

- 3 **Sizin komşunuzun bahçesi büyük.** De tuin van jullie buren is groot.
- 4 **Ali'nin yatak odasının penceresi hep kapalı.** Het raam van de slaapkamer van Ali is altijd gesloten.
- 5 **Benim öğrencilerimin tatili iyi geçti.** De vakantie van mijn leerlingen was goed gegaan.
- 6 **Bizim komşumuzun köpeği her sabah saat beşte havlıyor.** De hond van onze buren blaft iedere ochtend om vijf uur.
- C
- 1 **Geçen hafta onun arabasına bindim.** Vorige week stapte ik in zijn auto.
- 2 **Bu soruyu benim arkadaşına sor!/soruyorsun.** Stel deze vraag maar aan mijn vriend/vriendin./Jij stelt deze vraag aan mijn vriend/vriendin.
- 3 **Sizin evinize gelmek istiyoruz.** Wij willen naar uw/jullie huis komen.
- 4 **Ali'nin doğum gününe geliyorlar.** Zij komen naar de verjaardag van Ali.
- 5 **İş arkadaşlarıma bir mektup gönderiyorum.** Ik stuur een brief naar mijn collega's.
- D
- 1 **Yeni işini sevdin mi?** En bevalt jouw nieuwe werk?
- 2 **Yeni işimi sevmiyorum.** Ik vind mijn nieuwe baan niet leuk.
- 3 **Evin yolunu bilmiyorlar.** Zij kennen de weg naar het huis niet.
- 4 **Benim telefon numaramı biliyor musunuz?** Weet jij mijn nieuwe telefoonnummer?
- E
- 1 **Evinizde televizyon var mı?** Hebben jullie thuis een televisie?
- 2 **Cüzdanımda para yok.** Ik heb geen geld in mijn portemonnee.
- 3 **Çantanda neler var?** Wat zit er zoal in jouw tas?
- 4 **Masasında kitaplar duruyor.** Er liggen boeken op zijn/haar tafel.
- 5 **Mehmet sık sık evin bahçesinde oturuyor.** Mehmet zit heel vaak in de tuin van het huis.
- F
- 1 **Kimin evinden geliyorsun?** Van wiens huis kom je vandaan?
- 2 **O onun işinden ayrıldı.** Hij is bij zijn werk weggegaan.
- 3 **Bu kitabı iş arkadaşşımdan aldım.** Ik heb dit boek van een collega gekregen.
- 4 **Siz doğum günü için annenize bir şey aldınız mı?** Heeft u voor uw verjaardag iets van uw moeder gekregen?
- G
- 1 Ben je tevreden met het werk?
- 2 Ben je tevreden met jouw werk?
- 3 Is uw nieuwe huis mooi?
- 4 Wanneer bent u/zijn jullie naar uw/jullie nieuwe huis verhuisd?
- 5 Helaas heb ik vanavond geen tijd.
- 6 Is uw/jullie bus om kwart over drie vertrokken?
- 7 Nee, mijn bus is precies om drie uur vertrokken.
- 8 Heeft hij/zij dit jaar (überhaupt) een brief geschreven naar zijn/haar moeder?

- 9 Nee, hij heeft dit jaar aan niemand een brief geschreven.
- 10 Om hoe laat zijn zij morgen klaar met hun werk?
- 11 Ik heb vorige maand mijn school afgemaakt.
- 12 Waar woont jouw kleine broer/zus?
- 13 Heeft u ergens last van?
- 14 Ik heb maagpijn.
- 15 Heb je een pijnstiller genomen/pijnstillers gekocht tegen de hoofdpijn?
- 16 Ik heb ze niet gekocht, want er is hier geen apotheek in de buurt.

- H*
- 1 **Nerede doğdunuz?**
  - 2 **Adınız nedir?**
  - 3 **Kaç yaşındasınız?**
  - 4 **Doğum tarihiniz nedir?**
  - 5 **Adınız ve soyadınız, lütfen.**
  - 6 **Nereye gitmek istiyorsunuz?**
  - 7 **Burada ne kadar kalmak istiyorsunuz?**
  - 8 **Tansiyonun yüksek mi?**
  - 9 **Doktorun bekleme odasında bir saat boyunca oturdum.**
  - 10 **İşleri/işyerleri nerede?**
  - 11 **İşine neyle gidiyorsun?**
  - 12 **Cumartesi (günü) işine gidiyor musun?**
  - 13 **Onların evinin bahçesinde ağaç var mı?/Evlerinin bahçesinde ağaç var mı?**

- I*
- 1c **Evimi çok seviyorum.**
  - 2a **Neden gözlüğünü takmıyorsun?**
  - 3c **Özür dilerim, adınız nedir, acaba?**
  - 4a **Maalesef, İstanbul'a yarın uçak yok.**
  - 5c **Çantamı kaybettim.**
  - 6c **Çantanızda bir şey var mı?**
  - 7b **Kimin zamanı var?**

- J*
- 1 **Zamanım yok.**
  - 2 **Araban nerede?**
  - 3 **Arabam bozuk.**
  - 4 **Boş zamanımda hiç bir şey yapmıyorum.**
  - 5 **Çocuk, odasında uyuyor.**
  - 6 **Yeni elbise almak istiyor musun?**
  - 7 **Yeni arabamızı görmek istiyorlar.**
  - 8 **Elmalarımı yedim.**
  - 9 **Ev kapısı kapalı.**
  - 10 **Kitaplarını getiriyorum.**
  - 11 **Aylin, çocukları için yeni elbise almak istiyor.**
  - 12 **Onun babası ne zaman bizi ziyaret ediyor?**
  - 13 **Onun babası burada oturuyor.**
  - 14 **Peki, kimin babası burada oturuyor?**

- K
- 1 Ik heb niets gekocht voor mijn dochter.
  - 2 Heb jij de brief aan zijn/haar moeder gestuurd?
  - 3 Nee, ik heb aan niemand een brief gestuurd.
  - 4 Het kind stapt/klimt op zijn fiets.
  - 5 Is het Atatürk Vliegveld groot?
  - 6 Studeren er veel studenten aan de Universiteit van Amsterdam?
  - 7 Hoeveel universiteiten zijn er in Istanbul?
  - 8 Houdt u van de Franse keuken?
  - 9 Nederlandse koeien brengen veel op (geven veel melk).
  - 10 Is Peter blij met zijn nieuwe huis?
  - 11 Ja, Peter is zowel met zijn tuin als met zijn huis heel blij.
  - 12 Onlangs zag ik de moeder van Orhan bij jullie.
  - 13 De klanten van deze winkel zijn absoluut niet tevreden.
  - 14 Is het werk van Aylin hier ver vandaan?
  - 15 Ja, Aylin gaat met de bus naar haar werk.
- L
- A **Şimdi nasılsınız?**  
 B **Biraz daha iyiyim.**  
 A **Ağrınız var mı?**  
 B **Var. Midem ağrıyor**

### Antwoorden les 15

- A
- 1 **İşte İstanbul'dayım. Bu şehri yirmi yıldır görmedim.**
  - 2 **Akşamları geç yatar.**
  - 3 **Sabahları erken kalkar.**
  - 4 **Sen de gelmek ister misin?**
  - 5 **Acıktım, yemek var mı?**
  - 6 **Buyrun, şöyle oturun, bir şey yemek ister misiniz?**
  - 7 **Kusura bakmayın, adınızı unuttum.**
  - 8 **Sanmıyorum, misafirler bugün gelmez.**
  - 9 **Cuma günleri alışveriş yapar mı?**
  - 10 **Arasıra buraya gelir ama son zamanlarda hiç gelmedi.**
  - 11 **Sema, arkadaşına her hafta bir mektup gönderir.**
  - 12 **Hayır, teşekkürler, istemem.**
- B
- 1 **Dağlara gitmem, sahillere giderim.** Ik ga niet naar de bergen, ik ga gewoonlijk naar kuststreken.
  - 2 **Salih her akşam bulaşıkları yıkar.** Salih doet iedere avond de afwas.
  - 3 **Her yıl bu otelde bir ay kalırız.** Ieder jaar verblijven wij een maand in dit hotel.
  - 4 **Emiel'e sorarım.** Ik vraag het wel aan Emiel.
  - 5 **İngilizce bilmez, biraz Rusça bilir.** Hij/Zij kent geen Engels, hij/zij kent een beetje Russisch.
  - 6 **Bu yıl üniversiteyi bitirirsin.** Dit jaar rond je de universiteit wel af.

- 7 **Hava güzel, terasta oturmak ister misin?** Het is mooi weer, wil je op het terras zitten?
- 8 **Bu kitabı okur musunuz?** Leest u dit boek?
- 9 **Kardeşıme güzel bir hediye alırım.** Ik koop een mooi cadeau voor mijn broertje/zusje.
- 10 **Şarap içmem, bira içerim.** Ik drink geen wijn, maar ik drink wel bier.
- 11 **Kahveyi sütlü mü istersiniz?** Wilt u de koffie met melk?
- 12 **Akşamları lokantada mı yemek yersiniz?** Eet u 's avonds gewoonlijk in een restaurant?
- 13 **Yarın sabah doktora gider misin?** Ga je morgenvroeg naar de dokter?
- 14 **Bana bir şey ısmarlamak ister misiniz?** Wilt u voor mij iets bestellen?
- 15 **Eşim, cumartesi burda alışveriş yapar.** Mijn echtgenoot/echtgenote doet hier op de zaterdagen boodschappen.
- 16 **Ona sorar mısınız?** Vraag je het aan hem/haar?
- 17 **Hayır, ona sormam, çünkü evde yok.** Nee, aan hem/haar vraag ik het niet want hij/zij is niet thuis.
- 18 **Önce yemek yeriz, sonra bahçemizde kahve içeriz.** Eerst gaan we eten en daarna drinken we nog koffie in de tuin.
- 19 **Pazar günü dışarı çıkmayız, evde otururuz.** Op zondagen gaan we nooit naar buiten, we blijven thuis.
- 20 **Paketi postayla göndermezler, kendileri getirirler.** Zij sturen het pakket niet met de post, ze komen het vast en zeker zelf brengen.

- C
- 1b **Sabahları duş alırım.**
  - 2a **Gelmek ister misin?**
  - 3a **Onu beklerim.**
  - 4c **Yarın bizimle yemeğe gelmek isterler mi?**
  - 5c **Otelde oda ayırttın mı?**
  - 6a **Babamı ararım.**

- D
- Saat beş. Otobüsten indik. Otele doğru yürüyoruz. Resepsiyodayız.  
'İyi günler, hanımefendi.'  
'İyi günler. Buyrun?'  
'Otelinizde boş oda var mı?'  
'Var. Çift kişilik bir oda mı istiyorsunuz?'  
'Evet, ben ve eşim için. Bir hafta kadar kalmak istiyoruz.'  
'Tabii, mümkün. Çift kişilik bir odanın fiyatı 60 Euro. Kahvaltı dahil.'  
'Gerek yok. Dışarda kahvaltı ederiz. Kahvaltı hariç odanın fiyatı ne kadar?'  
'Aynı. Kahvaltı dahil ya da hariç, fark etmiyor. Ama size özellikle tavsiye ederim: Kahvaltıda her şey var ve bütün müşteriler otelimizde kahvaltı yapar.'  
'Sıcak su akıyor mu? Sabahları sıcak suyla duş almak isteriz.'  
'Anlıyorum. Hiç merak etmeyin, her zaman, geceleri dahil sıcak su var.'

- E
- 1 Wilt u/Willen jullie iets eten?
  - 2 Nee, dank je wel, maar ik wil wel een glas water drinken.
  - 3 Excuseert u mij mijnheer, ik ben hier niet bekend. Wilt u mij misschien helpen?
  - 4 Natuurlijk, graag. Waar wilt u heen?
  - 5 Ik wil naar het Topkapi Paleis. Is dat ver hier vandaan?
  - 6 Het is niet zo ver. U gaat er het makkelijkst met een dolmuş heen.
  - 7 Met welke dolmuş?
  - 8 Komt u met mij mee. Ik zal u de dolmuş-halte wel even laten zien.
  - 9 Kijkt u eens, stap in die dolmuş.
  - 10 Meneer de chauffeur, deze meneer wil naar het Topkapi Paleis, maar hij weet de weg niet.
  - 11 Wilt u hem even de weg wijzen?
  - 12 Geen probleem, kom mijnheer, stap in de wagen, ik wijs u zo dadelijk de weg.
  - 13 Maakt u zich geen zorgen, u zult het Topkapi Paleis makkelijk vinden.
  - 14 Heb je niet gegeten?
  - 15 Nee, vandaag heb ik niets gegeten.
  - 16 Waarom, heb je soms maagpijn?
  - 17 Geen maagpijn, maar ik heb hoofdpijn.
  - 18 Heb je pijnstillers genomen?
  - 19 Ik heb er geen genomen want thuis zijn er geen en er is geen apotheek hier dichtbij die open is.
  - 20 Waarom heb je mij niet gebeld? Ik heb pijnstillers.

- F
- 1 **Evet, onları severim.**
  - 2 **Bana yardım eder misiniz?**
  - 3 **Bugün boş zamanım yok ama, yarın sana gelirim.**
  - 4 **Arkadaşların seni çok mu ararlar?/telefon ederler? of: Arkadaşların seni çok ararlar mı?/telefon ederler mi?**
  - 5 **Ali hiç hasta olmaz.**
  - 6 **Merak etme, bu akşam bisikletini getiririm.**
  - 7 **Sizde bulaşıkları kim yıkar?**
  - 8 **Eşim yemek pişirir, ben ise bulaşıkları yıkarım.**
  - 9 **Kesinlikle gelirler.**
  - 10 **Neler yaparsın?**
  - 11 **Yakında onlara uğrarım.**
  - 12 **Hiç bir şey söylemem.**

- G
- A **Sabahları saat kaçta kalkarsınız?**
  - B **Genellikle saat yedide kalkarım.**
  - A **Kahvaltı yapar mısınız?**
  - B **Hayır, kahvaltı yapmam. Sadece kahve içerim.**

## Antwoorden les 16

- A
- 1 Kim yarın taşınacak?
  - 2 Çok turist tatilini burada geçirecek.
  - 3 Hamit Bey piknik yapacak mı?
  - 4 Hamit Bey ve ailesi Marmaris'e gidecek mi?
  - 5 Hayır, Amsterdam uçağında yer ayırtmayacağım.
  - 6 Bizde bir hafta kalacak.
  - 7 Ne zaman bize uğrayacaksınız?
  - 8 Beni unutacaksın, değil mi?
  - 9 Hayır, seni her akşam aramayacağım.
  - 10 Sayın yolcular, otobüsünüz az sonra hareket edecek.
  - 11 Adresimi ve telefon numaramı sana sonra söyleyeceğim.
  - 12 İki ay sonra bol bol boş zamanım olacak.
  - 13 Birlikte mi gelecekler yoksa yalnız kendisi mi gelecek?
  - 14 Hamit Bey doktora gitmeyecek mi?
  - 15 Hayır, sanmam, bu gece yağmur yağmayacak.
- B
- 1 Hayır, yarın gelmem, çünkü çok işim var.
  - 2 Bir hafta sonra gelirim, o zaman bol bol boş vaktim olacak.
  - 3 Yarın boş musunuz? Bana yardım edecek misiniz?
  - 4 Başım ağrıyor, sende ağrı kesici var mı?
  - 5 Hayır, yarın yağmur yağmayacak.
  - 6 Burası çok güzel, biraz oturmak ister misin?
  - 7 Çantanda ne var?
  - 8 Şu mavi gömlekli adamla dün uzun uzun konuştum.
  - 9 Havalar soğuk, kalın elbise giy, yoksa hasta olacaksın.
  - 10 Dün yolda kimi gördüm, biliyor musun?
  - 11 Fransızca biliyor musunuz?
  - 12 Yazları buraya çok Hollandalı gelir.
  - 13 Saat sekizde haberler başlayacak.
  - 14 Bardak masada duruyor.
  - 15 Kim size telefon etti?
- C
- Hamit Bey, arkadaşlarıyla beraber terasta oturuyor.
- Hamit Cevdet, çocukların nasıl? Çalışıyorlar mı?
- Cevdet Çok şükür, iyiler. Ama Salih hâlâ çalışmıyor, işsiz. 'Baba iş arıyorum ama, iş yok.' diyor. Fakat bence çalışmak istemiyor. Diğer çocuklar çalışıyor. Mehmet geçen yaz evlendi. Karısı da bir mağazada çalışıyor.
- Hamit İyi hanım. Geçenlerde mağazada gördüm. Sağ olsun, bana yardım etti. Kahve bile ısmarladı. Mehmet kirada mı oturuyor? Yoksa kendi evleri mi?
- Cevdet Kirada oturuyorlar. Aksi halde geçinmek çok zor. Biliyorsun, kiralar oldukça yüksek.

Doğan **Bilmez miyiz, Cevdet! Sen, bana sor!**  
Hamit **Cevdet, bir kahve daha iç! Garson, evladım, Doğan Bey'e de bakar mısın?**  
Doğan **Sağol, Hamit. Ben bir kola içerim. Cevdet, senin oğlun ne zaman evlenecek? Neredeyse yirmi yaşına girecek.**  
Cevdet **Hangi oğlum, Doğan Bey?**  
Doğan **Canım, Mehmet'i kast ediyorum.**  
Hamit **Doğan, bir daha mı evlensin? Cevdet daha yeni anlattı. 'Geçen yaz evlendi.' dedi.**

- D**
- 1 b **Randevumu unuttum.**
  - 2 b **Mektubu ne zaman gönderecek?**
  - 3 c **Gazete almak için çarşıya gideceğim.**
  - 4 a **Yarın sıcak olacak.**
  - 5 c **Kim biletleri getirecek?**
  - 6 a **Sorun ne?**

- E**
- 1 **Kar yağacak mı?**
  - 2 **Burası kışın soğuk olacak.**
  - 3 **Yarın lokantada yemek yiyecek miyiz?**
  - 4 **Saat tam sekizde haberler başlayacak.**
  - 5 **Ne zaman işlerini bitirecekler?**
  - 6 **Tatilde sadece Türkçe konuşacağım.**
  - 7 **Bu ev küçük, ne zaman taşınacaksınız?**
  - 9 **Bilmiyorum, belki gelecek yıl da burada oturacağız.**
  - 10 **Bu öğlen komşularımızla birlikte piknik yapacağız.**
  - 11 **Bana göre/bence gelmeyecek.**
  - 12 **Saat kaçta bende olacaksın?**
  - 13 **Saat üçü çeyrek geçe sende olacağım.**
  - 14 **Öyleyse/o halde seni bekleyeceğim.**
  - 15 **Gelecek hafta sonu boş zamanınız olacak mı?**

- F**
- 1 **Volgend jaar zal ik veel geld hebben.**
  - 2 **Nee, ik zal niet op vakantie gaan want ik heb geen geld.**
  - 3 **Wanneer loopt de school van de kinderen af?**
  - 4 **Het is hier koud, ik wil naar binnen.**
  - 5 **Gaat het morgen ook regenen?**
  - 6 **Ik ken deze stad ook niet.**
  - 7 **Sorry, wilt u mij helpen?**
  - 8 **Heeft u hoofdpijn?**
  - 9 **Ik heb geen hoofdpijn, ik heb oogpijn.**
  - 10 **Heeft u verder klachten?**
  - 11 **Gaat het ook goed met uw vrouw?**
  - 12 **Jazeker, het gaat heel goed met haar.**
  - 13 **Waar stopt de bus?**

- 14 De bus vertrekt precies om half twaalf.  
 15 Nee, ik wil vanavond geen televisie kijken.

G

- A **Hava durumunu dinledin mi?**  
 B **Dinledim.**  
 A **Hava nasıl olacak?**  
 B **Öğleden önce yağmur yağacak. Daha sonra güneşli olacak.**

## Antwoorden les 17

- A 1 **Yarın sabah ne zaman kalkacaksın?**  
 d Hoe laat zul je morgenochtend opstaan?  
 2 **Tatil iyi geçti mi?**  
 e Is de vakantie goed bevallen?  
 3 **Boş zamanlarında genellikle neler yapar?**  
 c Wat doet hij allemaal in zijn vrije tijd?  
 4 **Boş zamanlarımda çoğunlukla sinemaya giderim.**  
 a In mijn vrije tijd ga ik meestal naar de bioscoop.  
 5 **Kim yarın akşam benimle sinemaya gelmek istiyor?**  
 b Wie wil morgen met mij naar de bioscoop gaan?  
 6 **Acıktın mı?**  
 f Heb je honger?  
 7 **Biraz susadım.**  
 j Ik heb een beetje dorst.  
 8 **Adınız nedir?**  
 i Hoe heet u?  
 9 **Adımı unuttun mu?**  
 h Ben je mijn naam vergeten?  
 10 **Bu lokantanın yemekleri çok leziz.**  
 j De gerechten van dit restaurant zijn erg lekker.  
 11 **O öğrenciler Hollandalı.**  
 l Die studenten zijn Nederlands.  
 12 **Hollandalı öğrenciler tatile gidiyor.**  
 m De Nederlandse studenten gaan op vakantie.  
 13 **Saat beşte buradayım.**  
 k Om vijf uur ben ik hier.  
 14 **Saat beşte işim bitiyor.**  
 n Om vijf uur ben ik klaar met mijn werk.  
 15 **Susamadım, ama biraz acıktım.**  
 o Ik heb geen dorst, maar ik heb een beetje honger.  
 16 **Garson, bakar mısınız?**  
 u Ober, wilt u even (helpen)?  
 17 **O lokantada hiç yemek yemem.**  
 s Ik heb nooit in dat restaurant gegeten. / Ik eet nooit in dat restaurant.

- 18 **Garson, bir maden suyu getirir misiniz?**  
n Ober, wilt u mij een mineraalwater brengen?  
19 **Pazar günleri burada yemek yerler.**  
p 's Zondags eten zij hier.  
20 **Biraz daha bekleyeceğim, belki gelir.**  
t Ik zal nog even wachten, misschien komt hij/zij nog.

- B 1 **Amsterdam uçağına biniyorum.**  
2 **Buralarda eczane var mı?**  
3 **Şu büyük bina eczane mi?**  
4 **Hayır, o bina eczane değil, o belediye binasıdır.**  
5 **Sema gelecek yıl Turgut'la evlenecek.**  
6 **Turgut Bey ne yemek istersiniz?**  
7 **Hayır dolma biber yemek istemiyorum, lahmacun tercih ederim.**  
8 **Öyleyse ayran iç!**  
9 **Oturma odası birinci katta mı yoksa alt katta mı?**  
10 **Mutfağın kapısı açık.**  
11 **Soğuk, pencereyi kapatır mısın?**  
12 **Çocuklara bu kez başka bir hediye alacağım.**  
13 **Ali'nin kapısını çaldım.**  
14 **Ama Ali evde değildi, çarşıdaydı.**  
15 **Sütlü kahveyi hiç sevmem.**  
16 **Ben kahveyi sütsüz içerim.**  
17 **Yazları buraya çok turist gelir.**  
18 **Elmaların kilosu ne kadar?**  
19 **Çok ucuz hanımefendi, bir kilosu elli sent.**

- C 1 **Onlar bu lokantada köfte, pilav ve cacık yediler.**  
2 **Siz ne içmek istersiniz?**  
3 **İstanbul'a gitmek istiyorum.**  
4 **Hanımefendi, maalesef İstanbul otobüsünde boş yer yok.**  
5 **Merak etmeyin, size yarın mutlaka telefon eder, bilgi veririm.**  
6 **Başka bir şey ister misiniz?**  
7 **Nadire Hanım kıymalı ıspanak yaptı.**  
8 **Ön bahçemizin kapısı açık.**  
9 **Onun yatak odası birinci katta mı?**  
10 **Benim çalışma odam alt katta.**  
11 **Neden bir şey söylemek istemiyorsun? Yoksa bir şey mi oldu?**  
12 **Kim evde televizyon izliyor?**  
13 **Şu an evdeyim.**  
14 **Acıktın mı?**  
15 **Garson bana bir portakal suyu getirir misiniz?**  
16 **Susadım, su var mı?**  
17 **Ateşim var, yarın doktora gitmek istiyorum.**  
18 **Biri kapıyı çalıyor. Kapıyı açar mısın?**

- 19 **Yemek hazır. Masaya gelin!**  
20 **Bu turistler nereli?**  
21 **Belediye binası nerede, biliyor musunuz?**

- D** 1 b **İki tane ekmek, lütfen.**  
2 c **İki saat sonra oradayım.**  
3 b **Misafirlerle birlikte bahçemizde oturduk ve çay içtik.**  
4 a **Evdessin.**  
5 c **Saniyorum, gelecekler.**

- E** 1 Haast je een beetje, anders zullen we te laat zijn.  
2 In deze bus is geen plaats meer vrij, gaat er nog een andere bus naar Izmir?  
3 Nee, er is geen bus naar Izmir, er is alleen een vliegtuig.  
4 En voor hoeveel personen heeft u in het vliegtuig plaatsen gereserveerd?  
5 Heb je zondag een afspraak?  
6 Wij hebben geen afspraak op zondag maar op dinsdag.  
7 's Woensdags eten wij over het algemeen buiten de deur.  
8 Goed, en wie kookt er donderdags?  
9 De laatste tijd hebben wij geen wijn gedronken, we dronken enkel bier.  
10 Wil je raki drinken voor het eten?  
11 Ik ben heel moe, ik ga naar bed.  
12 Wacht nog even, misschien komt hij/zij nog.  
13 De laatste maanden leer ik Turks, want in de maand april ga ik naar Turkije.  
14 Waar zul je naartoe gaan?  
15 Dat is nog niet zeker, misschien ga ik naar Kusadasi.  
16 Van wie zou deze tas zijn?  
17 Hij is niet van mij.  
18 Het is koud, trek je colbert aan.  
19 Ik wil hier nog wat langer blijven zitten/wonen.  
20 Is Den Haag de grootste stad van Nederland?  
21 De hoofdstad van Nederland is Amsterdam.  
22 Ik ben langer dan hij/zij.

- F** 1 **Kuşadası'nda mı oturuyorsun?**  
2 **Bir şey ısmarlamak istiyorum.**  
3 **Peki/öyleyse/o halde ne yemek istiyorsun?**  
4 **İki sene/yıl önce taşındım.**  
5 **İki yıl (boyunca) Bursa'da oturdum.**  
6 **Hayır, Bursa güzel bir şehir değil.**  
7 **Hollandalılar İngilizce konuşuyorlar mı? of: Hollandalılar İngilizce mi konuşuyorlar?**  
8 **Hollanda'nın en büyük şehri Amsterdam mı?**  
9 **Ankara Türkiye'nin başsehridir/başkentidir ama, İstanbul Türkiye'nin en büyük şehridir.**

- 10 **Hayır, (o) benden daha iyi yüzüyor.**
- 11 **Bu kahve şekersiz(dir).**
- 12 **Sütsüz kahve, lütfen.**
- 13 **Onlarda kitap yok.**
- 14 **Türkçe bilmiyorlar/konuşmuyorlar.**
- 15 **İstanbul kalabalık mı?**
- 16 **Sana bir şey sormak istiyorum.**
- 17 **Sor!**
- 18 **Nereden geliyorsun? of: Nerelisin?**
- 19 **Paris'ten geliyorum.**
- 20 **Peki sen?**

G

- A **Ne içmek istersiniz?**
- B **Maden suyu, lütfen.**
- A **Bir şey yemek ister misiniz?**
- B **Evet, taze fasulye ve pilav, lütfen.**

## Antwoorden les 18

- A 1 **Benle o birlikte okuyoruz.**  
Hij/Zij en ik studeren samen.
- 2 **Ben onunla birlikte okuyorum.**  
Ik studeer samen met hem/haar.
- 3 **Öğrenciler kahve içmek için kantine gidiyor.**  
De studenten gaan naar de kantine om koffie te drinken.
- 4 **Haberleri dinlemek için televizyonu açıyorum.**  
Ik zet de televisie aan om naar het nieuws te luisteren.
- 5 **Babası çocuğunun doğum günü için erken eve geliyor.**  
Vader komt vroeg naar huis voor de verjaardag van zijn kind.
- 6 **Cevdet Nurten için her şeyi yapıyor.**  
Voor Nurten doet Cevdet alles.
- 7 **Eski iş arkadaşlarımız bizim için buraya geliyor.**  
Onze oud-collega's komen voor ons hier naar toe.
- 8 **Ben de senin kadar iyi futbol oynuyorum.**  
Ik voetbal ook zo goed als jij.
- 9 **Onlar düne kadar bizi aramadı.**  
Tot gisteren hebben zij ons niet gebeld.
- 10 **Bizim işimiz on saat kadar sürüyor.**  
Ons werk duurt ongeveer tien uur.
- 11 **Ben onun kadar tembelim.**  
Ik ben net zo lui als hij/zij.
- 12 **İşçiler aylardan beri paralarını almadı.**  
De arbeiders hebben al maanden geen geld ontvangen.

- 13 **Komşularımız iki haftadan beri bizimle konuşmuyor.**  
Onze buren praten sinds twee weken niet meer met ons.
- 14 **Turistler saatlerdir burada oturuyor.**  
De toeristen zitten al uren hier.
- 15 **Ben bugünden itibaren buraya artık gelmem/gelmeyeceğim.**  
Met ingang van vandaag kom ik hier niet meer.
- 16 **Aylardan sonra nihayet annenizi gördünüz/göreceksiniz.**  
Na vele maanden zien jullie eindelijk je moeder weer.
- 17 **Salih bizden sonra onu davet etti/eder/edecek/ediyor.**  
Salih heeft hem/haar na ons uitgenodigd.
- 18 **Çocuklar önce oynuyorlar sonra yatacaklar.**  
De kinderen gaan eerst spelen en daarna slapen.
- 19 **Tatilden önce çok çalıştık/çalışırız/çalışacağız.**  
Wij hebben voor de vakantie hard gewerkt.
- 20 **İşçiler öğleden önce işe gidiyor/gider/gitti/gidecek.**  
De arbeiders gaan voor de middag naar het werk.
- 21 **Öğleden sonra boş zamanım var.**  
Na de middag heb ik tijd (vrij).
- 22 **Bu köy turistler sayesinde çok para kazanıyor/kazandı/kazanacak/kazanır.**  
Dit dorp verdient veel geld dankzij de toeristen.
- 23 **Çarşı yağmura rağmen kalabalıktı/kalabalık.**  
Het was druk in het centrum ondanks de regen.
- 24 **Onun gibi bir kadın hiç görmedim.**  
Zo'n vrouw als zij heb ik nog nooit gezien.
- 25 **Komşularımız gibi biz de bahçede oturuyoruz/oturduk/otururuz.**  
Net als onze buren zitten wij ook in de tuin.

- B 1b **Yıllardır bu şehire gelmedim.**
- 2c **Jan, Kees'le birlikte kahveye gidiyor.**
- 3c **Onlara mektup göndermek için postaneye gidiyorum.**
- 4a **Anne, çocuğunun doğum günü için çocukları eve davet etti.**
- 5a **Senin için İstanbul'dan buraya geldim.**
- 6b **Ben, Mehmet kadar uzun değilim.**
- 7a **Onlar kadar zengin değiliz.**
- 8b **Üç saatten beri bu durakta otobüs bekliyorsunuz.**
- 9c **Günlerdir hiç uyumadım.**
- 10c **Şimdiden itibaren sigarayı bırakıyorlar.**
- 11c **Ondan sonra kapıyı açtı ve içeri girdi.**
- 12a **Önce elim yüzümü yıkadım, sonra kahvaltı yaptım.**
- 13c **Senin gibi param yok.**
- 14c **Öğretmene rağmen okullarını bitirdiler.**
- 15a **Önceden bize telefon ettiler.**

- C
- 1 Mijn broer/zus en ik hebben samen twee maanden in het dorp verbleven.
  - 2 Mijn broer/zus wil samen met mij voor een week naar het dorp gaan.
  - 3 De politici kwamen naar het dorp om ons dorpshef te zien.
  - 4 Ik heb alles gedaan om jou te helpen.
  - 5 Zij hebben niets gedaan voor hun kind/kinderen.
  - 6 Kent hij/zij net zoveel Turks als jij?
  - 7 Mijn vader heeft voor mijn zus een huis gekocht in deze wijk.
  - 8 De reizigers hebben op het vliegveld ongeveer drie uur op het vliegtuig gewacht.
  - 9 De film duurde ongeveer anderhalf uur.
  - 10 Waarom werk je sinds twee weken niet meer?
  - 11 Ismael doet al dagen helemaal niets meer.
  - 12 Met ingang van morgen werkt mijn echtgenoot/echtgenote hier.
  - 13 Het is moeilijk om op dit moment iets te zeggen.
  - 14 Ik heb het ook later vernomen.
  - 15 De leraar staat al tweeënhalve uur de les uit te leggen.
- D
- 1 **Önceden telefon et.**
  - 2 **Ona yardım etmek için ne yaptın?**
  - 3 **Ne zamandan beri burada oturmuyorsunuz?**
  - 4 **Çocuk saatlerdir televizyona bakıyor.**
  - 5 **Çocuklar kötü havaya rağmen dışarıda oynamak istiyor.**
  - 6 **İşten sonra ne yapacaksınız?**
  - 7 **Maalesef, saat sekizden önce vaktimiz yok.**
  - 8 **Kadın çarşıya gitmek için önce otobüse bindi.**
  - 9 **Turistler burasını beğeniyorlar mı?**
  - 10 **Saat kaç kadar sizde oturdular?**
  - 11 **Beş sene evvel Türkiye’de Türkçe öğrendim.**
  - 12 **Türkiye’de Türkçe konuşuyorlar mı?**
  - 13 **Kimse bu kız kadar çabuk koşmaz.**
  - 14 **Bu hediye kimin için?**
  - 15 **Beş yıldır Diyarbakır’da oturuyorum.**
- E
- Dictée*
- A **Affedersiniz, postane nerededir?**
  - B **Şu caddenin sonunda sola dönün, ilerde sağ tarafta.**
  - A **Postane şu anda açık mı?**
  - B **Evet, postane şimdi açık.**

### Antwoorden les 19

- A
- 1 **Öğrenciler soru sormak istiyor(lar).**  
De studenten willen een vraag/vragen stellen.
  - 2 **Komşumuzun çocukları tatile gitmek istiyor(lar).**  
De kinderen van onze burens willen op vakantie gaan.

- 3 **Okumayı sever misin/seviyor musun?**  
Houd jij van lezen/studeren?
- 4 **Çocuklar yazın okula gitmeyi sevmez/sevmiyor(lar).**  
De kinderen houden er niet van om in de zomer naar school te gaan.
- 5 **Arkadaşım hafta sonlarında onlarda film izlemeye gider/gidiyor/gidecek.**  
Mijn vriend gaat in de weekeinden bij hen film kijken.
- 6 **Annem bazen bizim için yemek yapmaya gelir/geliyor.**  
Mijn moeder komt soms bij ons eten koken.
- 7 **Bu otelin müşterileri havuzda yüzmek istemiyor(lar).**  
De gasten van dit hotel willen niet in het zwembad zwemmen.
- 8 **Pazarları ormanda koşmayı severim/seviyorum.**  
Ik hou ervan om 's zondags in het bos te rennen.
- 9 **Kim misafirleri istasyonda karşılamaya gidiyor/gidecek/gider?**  
Wie gaat de gasten van het station ophalen?
- 10 **Denizde yüzmeyi özlüyor musun?**  
Mis je het zwemmen in de zee?

- B**
- 1c **Artık gitmem gerekiyor.**
  - 2a **Gelmesini söyle!**
  - 3b **Kitabı yarın geri getirmemi istedi.**
  - 4a **Benden korkman gerekmiyor.**
  - 5b **Denizde yüzmeye gidiyorlar.**
  - 6a **Çabuk olun, yoksa geç kalırız.**
  - 7b **Bu akşam bize yemeğe gelir misin?**

- C**
- 1 **İşini saat kaçta bitirmen gerekiyor?**  
Om hoe laat moet jij je werk af hebben?
  - 2 **Bu formu doldurmam gerekiyor.**  
Ik moet dit formulier invullen.
  - 3 **Onun yarın saat tam beşte havaalanında olması gerekiyor.**  
Hij moet morgen om vijf uur precies op het vliegveld zijn.
  - 4 **Mehmet'in yeni bir iş araması gerekiyor.**  
Mehmet moet nieuw werk vinden.
  - 5 **En geç üç ay sonra taşınmamız gerekiyor.**  
Wij moeten uiterlijk over drie maanden verhuizen.
  - 6 **Murat'ın saat altıdan önce evde olması gerekiyor.**  
Murat moet voor zes uur thuis zijn.
  - 7 **Onların bu akşam yemek yapmaları gerekmiyor.**  
Zij hoeven vanavond niet te koken.
  - 8 **Annenin gelecek ay çocuklarına yeni elbise alması gerekiyor.**  
Moeder moet de komende maand voor haar kinderen nieuwe kleren kopen.
  - 9 **Hafta sonlarında da çalışmamız gerekiyor.**  
Wij moeten in de weekeinden ook werken.

- 10 **Okulunuzu bitirmek için gece gündüz çalışmanız gerekiyor.**  
Jullie moeten dag en nacht werken om de school goed af te ronden.

- D*
- 1 **Sizin gelmenize seviniyorlar.**
  - 2 **Benim bu işi zamanında bitirmemi bekliyor.**
  - 3 **Senin evlenmene oldukça seviniyoruz/sevindik.**
  - 4 **Sizin kimi karşılamamız gerekiyor?**
  - 5 **Eşim benim pazarları dışarı çıkmamdan hoşlanmaz/hoşlanmıyor.**
  - 6 **Anne çocukların geç saatlere kadar televizyon izlemelerini istemez/istemiyor.**
  - 7 **Müdür öğrencilerin tam zamanında okulda olmalarını istiyor/ister/istedi.**
  - 8 **Müşteri garsonun bir porsiyon etli taze fasulye getirmesini rica etti.**
  - 9 **Kim senin çalışmandan memnun?**
  - 10 **Onların buraya taşınmalarına umarım.**

- E*
- 1 **Saat on bir buçukta iş yerinde olmam gerekiyor.**
  - 2 **(Senin) hangi günler okula gitmen gerekiyor?**
  - 3 **Kimseye bir şey söylememi istemiyor.**
  - 4 **Çok param olmasını istiyorum.**
  - 5 **Saat kaçta benim burada olmamı istiyorsunuz?**
  - 6 **Herkes bu lokantada yemek yemek istiyor.**
  - 7 **Saat on birden sonra beni araman gerekmiyor.**
  - 8 **(Benim) ne yapmamı istiyorsun?**
  - 9 **Seni yarın istasyonda karşılamaya geliyorum.**
  - 10 **(Ben) (senin) bana doğru söylemeni bekliyorum.**

- F*
- 1 Kinderen moeten over het algemeen vroeg gaan slapen.
  - 2 Jan moet binnen zes maanden Turks leren.
  - 3 Wil jij dat ik met jullie op vakantie ga?
  - 4 Wij zijn heel blij dat jij voor ons eten maakt.
  - 5 Zijn moeder verwacht dat haar kind binnen vier jaar de school afrondt.
  - 6 Ik verzocht hem/haar om een glas koud water te halen.
  - 7 De trainer verlangde dat de voetballers beter zouden spelen.
  - 8 Wij moeten 's nachts om drie uur op het vliegveld zijn.
  - 9 Kom jij mij van het vliegveld afhalen?
  - 10 Wat wil jij dat jouw echtgenoot/echtgenote met jouw verjaardag voor jou koopt?
  - 11 Aan haar hoeft je het niet te vertellen.
  - 12 Aan hem moet je het vertellen.
  - 13 Aan hem/haar moet je het niet vertellen.
  - 14 Mijn collega's zijn kwaad omdat ik te laat ben.
  - 15 Ik zei hem/haar dat hij/zij voor mij niet bang moest zijn.
  - 16 Hij gaat een cadeau kopen voor zijn man/vrouw.
  - 17 Ik moet me haasten anders zal ik te laat zijn voor mijn afspraak.

- G
- 1 **Bir saat sonra gitmem gerekiyor.**
  - 2 **Burada uzun beklemen gerekiyor mu?**
  - 3 **Nerede oturmak istiyorlar?**
  - 4 **İş bulmana çok sevindim.**
  - 5 **Saat beşe çeyrek kala burada olmamı rica etti.**
  - 6 **Saat kaçta alışveriş yapmaya gidiyorsun?**
  - 7 **Zeynep bizim için yemek pişirecek.**
  - 8 **Ne zamandan beri burada oturuyorsun?**
  - 9 **Çocuklarına dışarıda oynamalarını söyledi.**
  - 10 **Dışarı(sı) soğuk, içeriye girmemiz gerekiyor.**
  - 11 **Çabuk ol, yoksa geç kalacağız.**
  - 12 **Aylin'e neyi anlattın?**
  - 13 **Ona bir şey anlatmam gerekmiyor.**
  - 14 **Yorgunsun, dinlenmen gerekiyor.**
  - 15 **Çocuklar çabuk, binin!**
  - 16 **Onu biraz daha beklememiz gerekiyor.**
  - 17 **Zamanında gelmeni umarım.**
- H
- A **Yüzmeyi sever misiniz?**  
B **Severim.**
- A **Yemek yapmaktan hoşlanır mısınız?**  
B **Evet, yemek yapmaktan hoşlanırım.**

### Antwoorden les 20

- A
- 1 **Bardak masanın üstünde duruyor.**  
Het glas staat op de tafel.
  - 2 **Evin içi soğuk mu?**  
Is het koud in huis?
  - 3 **Kees Hollanda'nın neresinde doğdu?**  
Waar in Nederland is Kees geboren?
  - 4 **Evin arkasında bahçe var mı?**  
Is er een tuin achter het huis?
  - 5 **Tabağı masanın üstüne bırak.**  
Zet het bord op tafel.
  - 6 **Üçüncü sokaktan sağa dön.**  
Sla rechts af bij de derde straat.
  - 7 **Çanta masanın yanında.**  
De tas staat naast de tafel.
  - 8 **Onun yanında adres var mı?**  
Heeft hij/zij het adres bij zich/haar?
  - 9 **Lokantanın sağ tarafında dükkân var mı?**  
Zijn er winkels/Is er een winkel rechts van het restaurant?
  - 10 **Yeni evimiz İstanbul'un dışında.**  
Ons nieuwe huis is buiten Istanbul.

- 11 **Park şehrin içinde mi?**  
Is het park in de stad?
- 12 **Hollanda'nın batısı kışın soğuk mu?**  
Is het 's winters koud in het westen van Nederland?
- 13 **Evin arkasına gidiyorum.**  
Ik ga naar de achterkant van het huis.
- 14 **Çantanın içinde ne var?**  
Wat is er in de tas?
- 15 **Kâğıt dosyanın içinde.**  
Het papier zit in het dossier.
- 16 **Çocuk ağacın altında oturuyor.**  
Het kind zit onder de boom.
- 17 **İstanbul üzerinden Yeni Delhi'ye uçuyorsunuz/gidiyorsunuz.**  
U gaat via Istanbul naar Nieuw-Delhi vliegen.
- 18 **Alaska'nın her tarafı kışın/kışları soğuk.**  
's Winters is het overal in Alaska koud.
- 19 **Sola bakman gerekiyor.**  
Je moet naar links kijken.
- 20 **Çocuklar evimizin arkasında oynamaya gidiyorlar.**  
De kinderen gaan achter ons huis spelen.

- B*
- 1 **Kâğıtları dosyanın içine koy.**
  - 2 **Abu Dabi üzerinden Singapur'a gideceğiz.**
  - 3 **Bahçelerine bakmaya gidiyorum.**
  - 4 **Çocuklarına bakmamızı istiyorlar.**
  - 5 **Parayı çantanın içine koymak gerekmiyor.**
  - 6 **Evin arkasından mı geliyorsun?**
  - 7 **Türkiye'nin doğusu kışları epey soğuk olur.**
  - 8 **Türkiye'de Türkçe öğrenmek kolaydır.**
  - 9 **Şehrin içinde kaç tane park var?**
  - 10 **Çocuğu okuldan almaya gittiler.**
  - 11 **Odanın ortasında koltuk duruyor.**
  - 12 **Parkta bir bankta oturuyorum.**
  - 13 **Tabakları dolaba koy.**
  - 14 **Tabaklar masada.**
  - 15 **Misafirleri masaya davet ettik.**
  - 16 **İstanbul'un içinde yeşil alan hemen hemen yok.**
  - 17 **Çocuğuna doğum günü için bir şey alacak mısınız?**
  - 18 **Kimin burada olmasını istersin?**
  - 19 **Sana bir şey söylemek istiyorum.**
  - 20 **Çayı bardağa doldurur musun?**
  - 21 **Arkadaşlar evimizin önünde oturmaya geldiler.**
  - 22 **Sana bir şey sormak istiyorum, mümkün mü?**
  - 23 **Komşularımızın gürültü yapmasını istemiyoruz.**
  - 24 **Orada durma, buraya gel!**

- C
- 1c **Masanın altına bakar mısınız?**
  - 2a **Başka bir şey söylemek istiyor musun?**
  - 3b **Sizde kahve var mı?**
  - 4a **Buraya gelmesini söyleyin, lütfen.**
  - 5a **Bize iki fincan sade kahve getirmeni rica ederim.**
  - 6a **Beyefendi, siz ne içmek istersiniz?**
  - 7c **Yatak odaları yukarıda.**
  - 8a **Postane evimizin karşısında.**
  - 9c **Masanın üstünü temizle!**
  - 10c **İkinci sokaktan sola dönmeniz gerekiyor.**
  - 11a **Bu araba senin mi?**
  - 12c **Evet, bu cüzdan benim.**

- D
- 1 Wie ga je van het station ophalen?
  - 2 Ik zal voor het station op je wachten.
  - 3 Het is een beetje koud in huis.
  - 4 Mijn zus/broer heeft hoofdpijn.
  - 5 Daarom moet mijn zus/broer naar de dokter.
  - 6 Parkeert u uw auto voor het huis?
  - 7 Loop deze laan uit tot het eind en sla daar linksaf.
  - 8 Gaat u hier rechtdoor, over vijfhonderd meter ziet u de apotheek.
  - 9 Er is geen plaats in de bus naar Istanbul.
  - 10 Het is verboden te roken in de bus.
  - 11 Helaas mevrouw, er is geen plaats meer in het vliegtuig naar Amsterdam.
  - 12 Wilt u het glas alstublieft op de tafel zetten?
  - 13 Ober, ik heb heel erg dorst, wilt u mij een glas koud water brengen?
  - 14 Er is geen water meneer, wilt u bronwater drinken?
  - 15 Hoeveel lira kost een kilo appels?
  - 16 Hoeveel voor deze appels?
  - 17 Tijdens de vakantie gingen wij iedere dag in dat grote meer zwemmen.
  - 18 Zijn deze huizen van u/jullie?
  - 19 Nee, deze zijn niet van ons.
  - 20 Die blauwe fiets is van hem/haar en die rode fiets is van mij.
  - 21 Ik stapte op zijn fiets en begon te rijden.
  - 22 Wij zijn niet tevreden over dat dure hotel.

- E
- 1 **Müze uzak mı?**
  - 2 **Hayır, yakın.**
  - 3 **Dolmuşla gitmeniz gerekiyor.**
  - 4 **Burada yüzmek yasaktır.**
  - 5 **Çantayı masaya koymadım.**
  - 6 **İstasyonun önünde onu çok beklediler.**
  - 7 **Gitmemi istiyor.**
  - 8 **İçmeyi bırakmanız gerekiyor.**
  - 9 **Çalışmayı bırakmanız gerekmiyor.**

- 10 **Bavulun nerede?**
- 11 **Bavulun kapının önünde.**
- 12 **O bavul senin mi?**
- 13 **Bavulun ağır/Bavulun bana ağır geliyor.**
- 14 **Bavuluna/bavulunun içine bakmak istiyorum.**
- 15 **İçeri(si) çok sıcak.**
- 16 **Dışarıya gitmek istiyorlar mı?**
- 17 **Çocuklar şehrin dışında oturmak istiyor.**
- 18 **Çoğunlukla Fransa'nın doğusunda tatil yapıyoruz/yaparız.**
- 19 **Çünkü Fransa'nın doğusu fazla sıcak değil.**
- 20 **Bizden ne istiyorsunuz?**
- 21 **Ne yapmamızı istiyorsunuz?**

- F A **Biletler nerede? Çantanda mı?**  
B **Hayır, çantamda değil, masanın üstünde.**  
A **Bisikletin nerede? Evin önünde mi?**  
B **Evet, bisikletim evin önünde.**

#### Antwoorden les 21

- A 1 a **Hastaymışsın.**  
2 b **Ben seni çok özlemişim.**  
3 b **Geçen yıl güzel bir tatil geçirmişler.**  
4 b **Arkadaşlarıyla birlikte Yalova'ya gitmiş.**  
5 b **Saat on ikiye yirmi kala evden ayrılmış.**  
6 b **Uzun, siyah saçlı bir adam içeri girdi.**  
7 a **Buralarda bir dükkân varmış.**  
8 b **Bu bisiklet onun muymuş?**  
9 c **O kırmızı araba kiminmiş?**  
10 b **Haklısın, benim telefon etmem gerekiyordu.**  
11 a **Kimseye haber verdin mi?**  
12 b **Hayır, içki içmeyi hiç sevmiyorum.**  
13 c **Dünyada en çok turist Fransa'ya gidiyormuş.**  
14 c **Sizin de televizyonunuz yokmuş, doğru mu?**  
15 b **Çocuğunun doğum gününde yokmuş.**
- B 1 **Adı İbrahimmiş.**  
2 **Ben bilmiyorum ama bu mahallede oturuyormuş.**  
3 **Fazla kahve içme, sağlığa çok zararlıymış.**  
4 **Bu havayolu şirketiyle uçmak çok tehlikeliymiş.**  
5 **Arkadaşlar büyük bir parti vermişler.**  
6 **Partide herkes çok içmiş ve sabaha kadar eğlenmiş.**  
7 **Sabah saat yedide davetliler evlerine gitmiş.**  
8 **Senin için de otelde bir yer ayırtmak istemiş.**  
9 **Pahalı bir otel ama sular akılmıyormuş.**

- 10 Beş gün boyunca kayıp çocuğu aramışlar ve sonunda bulmuşlar.
- 11 Annem dün beni aramış.
- 12 Veli ne yapmış, biliyor musun?
- 13 Çok güzel Rusça biliyormuş.
- 14 Bütün gece yağmur yağmış.
- 15 O yoksul ülke beş yıl içinde çok gelişmiş.
- 16 Evlerimizin karşısında yeni bir ev yapacaklarmış.
- 17 Yemeklerimizi beğenmemiş.
- 18 Herkese beni sormuş.
- 19 Ama kimse cevap vermek istememiş.
- 20 Bütün gün boyunca koltukta oturmuş ve televizyon izlemiş.
- 21 Özür dilerim, sabahleyin sana telefon etmeyi unutmuşum.
- 22 Memleketini çok özlemiş.
- 23 Haftada üç kez yarımşar saat koşarmış.
- 24 Biraz Türkçe biliyormuşsun.
- 25 Siz de bu yaz İtalya'ya gidiyormuşsunuz.

- C
- 1 Günde bir litre su içmek sağlığa yararlıymış.
  - 2 Çok güzel araba sürüyormuş.
  - 3 Güzel İngilizce konuşuyormuşsunuz.
  - 4 Bir saat boyunca evimizi aramışlar.
  - 5 Seni çok özledim.
  - 6 Bir soru sormuşsunuz ama kimse cevap vermemiş.
  - 7 Bayağı acıkmışım.
  - 8 Adı Kees'miş, değil mi?
  - 9 Öğleden sonra yüzmeye gidiyoruz, bizimle geliyor musunuz?
  - 10 Kusura bakma, randevumuzu unutmuşum.
  - 11 Benim artık kalkmam gerekiyor, hoşça kal!
  - 12 Buyrun, içeri gelin, hoş geldiniz!
  - 13 Bu şehirde oturmaktan sıkılıyormuş.
  - 14 Sormayı unuttum, adınız nedir?
  - 15 Sibiryada kışları korkunç soğuk oluyormuş.
  - 16 Sibiryada kışlar korkunç soğuk oluyormuş.
  - 17 Trende boş yer yokmuş, onun için ayakta durmuş.
  - 18 Acıktın mı, bir şey yemek ister misin?
  - 19 Müşteriler önce yemek yediler, sonra kahve içtiler.
  - 20 Senin zamanın var mı?
  - 21 Affedersiniz, buraları tanımıyorum, nerede eczane var, biliyor musunuz?
  - 22 Sana telefon etmemi istemişsin.

- D
- 1 Die man schijnt jou erg leuk te vinden.
  - 2 Hij/Zij schijnt iedere ochtend hun huis/huizen schoon te maken.
  - 3 Hij/Zij maakt blijkbaar iedere ochtend zijn/haar huis schoon.
  - 4 Met wie is hij vorige zomer op vakantie gegaan?

- 5 Volgens de dokter moet jij je medicijn nemen.
- 6 Veli schijnt zijn afspraken altijd te vergeten.
- 7 Hij zou ziek zijn, hij zou met zijn werk moeten stoppen.
- 8 Morgen zouden jullie/uw gasten komen.
- 9 Naar men zegt is het heel gevaarlijk om in deze rivier te zwemmen.
- 10 Wouter schijnt hier het beste Turks te spreken.
- 11 Jouw vader komt jou blijkbaar over twee dagen opzoeken.
- 12 Nee, hij schijnt van niets te weten.
- 13 Zij willen jou naar het schijnt heel erg graag uitnodigen.
- 14 En waarom was hij dan niet thuis?
- 15 Hij was niet thuis omdat hij een vriend in het ziekenhuis ging bezoeken.
- 16 Welke vriend is er dan ziek?
- 17 Ik heb veel gegeten, ik heb buikpijn.
- 18 Ik heb ook wel eens buikpijn na het eten.
- 19 Eigenlijk schijnt te veel eten slecht te zijn voor de gezondheid.
- 20 Ja, dat heb ik ook gehoord, het schijnt zo te zijn.

- E*
- 1 **Bu şehir eskiden çok güzelmiş.**
  - 2 **Bilmiyormuş.**
  - 3 **Bu güzel ev kiminmiş?**
  - 4 **Güzel/iyi İspanyolca biliyormuşsun/konuşuyormuşsun.**
  - 5 **İşinde iyi değilmiş.**
  - 6 **Burada kimlerle karşılaşmayı umuyorlarmış?**
  - 7 **Kocamın/eşimin bir kız arkadaşı varmış.**
  - 8 **Kanada'nın bütün kahvelerinde/Kanada'da bütün kahvelerde sigara içmek yasakmış.**
  - 9 **Bu lokantanın yemekleri çok lezizmiş.**
  - 10 **Duymuşlar mı (acaba)? İşitmişler mi (acaba)?**
  - 11 **Bazı iş arkadaşlarıma göre az çalışmışım.**
  - 12 **Uçak bir saat sonra İstanbul'a inmiş.**
  - 13 **Seni çok seviyormuş.**
  - 14 **Mümkün değilmiş.**
  - 15 **Yazın/yazları İtalya'nın güneyi çok sıcakmış.**
  - 16 **Ankara'da oturuyorlarmış.**
  - 17 **Adamın parası yokmuş.**
  - 18 **Yeni bir araba satın (almak) istiyormuş.**
  - 19 **Bize ev kiralamak istemiyorlarmış.**
  - 20 **Paris'te kiralık bir ev çok pahalıymış.**

- F*
- A **Kim gelmiş, biliyor musun?**  
B **Hayır, bilmiyorum.**  
A **Arkadaşımın annesi gelmiş.**  
B **Ne zaman gelmiş?**  
A **Dün akşam.**

## Antwoorden les 22

- A
- 1 c (Senin) işyerine yayan *gitmen* gerekmiyor.
  - 2 a Çok sigara içiyorsun, biraz az iç!
  - 3 b Okulumu bitirdim, yarın bir parti veriyorum, sen de gelmek *ister* misin?
  - 4 b İki *günden* beri duş almadın, artık almalısın.
  - 5 a *Arabamı* tamir etmeye götürmem gerekiyor.
- B
- 1 Hasan okulu bitirmek için çok *çalışmalı*.
  - 2 Yarın saat on ikiden önce bizi *aramalılar*.
  - 3 Kızım için kiralık bir ev *bulmalıyım*.
  - 4 Bu ev çok pahalı, başka bir eve *taşınmalıyız*.
  - 5 Arabayı dikkatli *sürmeli*.
  - 6 Hüseyin hastanede, onu ziyaret etmeye *gitmeliyiz*.
  - 7 Komşumuzun midesi ağrıyor, onun için sigarayı *bırakmalı*.
  - 8 Çocuğun durumu iyi değil, annesi onu bu öğlen doktora *götürmeli*.
  - 9 Havalar soğuk, onun için dikkat *etmelisin*.
  - 10 Burada sigara *içmemelisiniz*.
  - 11 Yüksek sesle *konuşmamalı*sın.
  - 12 Sınıfını geçmek için çok *çalışmalı*.
  - 13 Acele *etmelisiniz*, yoksa treni kaçıracağız.
  - 14 Trende boş yer yok, onun için ayakta *durmalyız*.
  - 15 Bu yolda fazla hızlı *gitmemelisiniz*.
- C
- 1 Sağlığınız iyi değil, sigarayı bırakın.
    - a Sağlığınız iyi değil, sigarayı *bırakmalısınız*.
    - b Sağlığınız iyi değil, sigarayı *bırakmanız gerekiyor*.
    - c Sağlığınız iyi değil, sigarayı *bırakmak zorundasınız*.
  - 2 Yarın sabah işe gidiyoruz.
    - a Yarın sabah işe *gitmeliyiz*.
    - b (*Bizim*) yarın sabah işe *gitmemiz gerekiyor*.
    - c Yarın sabah işe *gitmek zorundayız*.
  - 3 Fatma dün evdeydi.
    - a Fatma dün evde *olmalıydı*.
    - b *Fatma'nın* dün evde olması *gerekliyordu*.
    - c Fatma dün evde *olmak zorundaydı*.
  - 4 Yorgunum, saat onda yatmaya gideceğim.
    - a Yorgunum, saat onda yatmaya *gitmeliyim*.
    - b Yorgunum, saat onda yatmaya *gitmem gerekiyor*.
    - c Yorgunum, saat onda yatmaya *gitmek zorundayım*.
- D
- 1 Ahmet, çok yattın artık *kalkmalısın*.
  - 2 *Annemin* bu akşam bana telefon etmesi gerekiyor.
  - 3 Sana ne *lâzım?*

- 4 Bütün gün yağmur yağdı.
- 5 İşim çok, bana yardım etmen gerekiyor.
- 6 Saat tam sekizde haberleri dinlemeliyim.
- 7 (Senin) şu anda işte olman gerekmiyor mu?
- 8 Bu yıl okulunu bitirmek zorunda.
- 9 Bu yıl havalar hep yağmurlu, güney ülkelerinden birine gitmeliyiz.
- 10 Yemeği ben yaptım, senin de bulaşıkları yıkaman gerekiyor.
- 11 Hep masada çalışıyorum, oysa biraz yürümem lâzım.
- 12 Annesi, Aynur'un evi temizlemesini istedi.
- 13 Ona göre gitmememiz gerekiyormuş.
- 14 Öğretmenimize göre az ders çalışıyormuşum.
- 15 Komşuları çok gürültü yapıyormuş.
- 16 Yeni arabanızı beğendiniz mi?
- 17 Orası kalabalıktı, onun için başka bir yere oturmaya gittik.
- 18 İyileşmene sevindik.
- 19 Doktor geçen gün onu muayene etti.
- 20 Başka bir şehire taşıyormuşsunuz, çok üzüldük.

- E
- 1 Ik moest hier drie uur lang op jou wachten.
  - 2 Waarom bel/zoek je hem nooit op?
  - 3 Naar dat land zal ik niet nog een keer gaan.
  - 4 Trouwens hij hoeft daar niet naartoe te gaan.
  - 5 Ik ben moe, ik moet een beetje uitrusten.
  - 6 Je hebt lang genoeg gezeten, hup, werk een beetje.
  - 7 Bevalt het boek u?
  - 8 Ik heb het boek gelezen, maar ik heb er helemaal niets van begrepen.
  - 9 Trouwens, ik houd helemaal niet van boeken lezen.
  - 10 Wat vind je dan leuk om te doen?
  - 11 Ik houd van films kijken en eten en drinken.
  - 12 Vind jij zwemmen of lopen leuk?
  - 13 Welnee, dat vind ik helemaal niet leuk, ik zit het liefst.
  - 14 Ik houd trouwens ook niet van werken maar ik moet wel, ik moet geld verdienen.
  - 15 In dat geval werk hard, spaar geld en dan hoef je tien jaar later niet meer te werken.
  - 16 Zo denk ik er trouwens ook over.

- F
- 1 Her yıl tatile gitmen mi gerekiyor? Her yıl tatile gitmen gerekiyor mu?
  - 2 Evet, çünkü bana göre/bence herkes yılda bir ay dinlenmeli(dir). of:  
Evet, çünkü bana göre/bence herkesin yılda bir ay dinlenmesi gerekiyor.  
of:  
Evet, çünkü bana göre/bence herkes yılda bir ay dinlenmek zorunda(dır).
  - 3 Çok pahalı değil mi?

- 4 Gerçekten gitmen mi gerekiyor? of:  
Gerçekten gitmen gerekiyor mu? of:  
Gerçekten gitmek zorunda mısınız?
- 5 Evet, ikiye çeyrek kala randevum var.
- 6 Saat yediden önce yemek pişirmeli(dir). of:  
(Onun) saat yediden önce yemek pişirmesi gerekiyor. of:  
Saat yediden önce yemek pişirmek zorunda(dır).
- 7 Acıktın mı?
- 8 Bir şey içer misiniz? of:  
Bir şey içmek ister misiniz?
- 9 (Benim) adım Süleyman. of:  
(Benim) ismim Süleyman.
- 10 Televizyonu açar mısın, çünkü hava durumunu izlemeliyim. of:  
Televizyonu açar mısın, çünkü hava durumunu izlemem gerekiyor. of:  
Televizyonu açar mısın, çünkü hava durumunu izlemek zorundayım.
- 11 Çok içtin, artık kalkmalısın. of:  
Çok içtin, artık kalkman gerekiyor. of:  
Çok içtin, artık kalkmak zorundasın.
- 12 Elbiselerini beğendim. of:  
Elbiselerin hoşuma gitti.
- 13 Benden ne istiyorsunuz?
- 14 Çocuğu yarın doktora götürmemi istiyor.
- 15 Yanımda para yok/bende para yok, şimdi mi ödememi istiyorsun?
- 16 Hayır, artık ona telefon etmeyeceğim/etmem.

G

- A Gelecek ay taşınmamız gerekiyor.
- B Peki, ev buldunuz mu?
- A Evet, bu mahallede kiralık bir ev bulduk.
- B Ev nasıl, büyük mü?
- A Hayır, fazla büyük değil.

### Antwoorden les 23

- A 1 Saat kaçta bende olabilirsin?  
2 Siz de yarın bizimle sinemaya gelebilir misiniz?  
3 Turgay ve Hüsnü dün de eve erken gelebildiler.  
4 Yarın işe gidebilecek misiniz?  
5 Kız kardeşin iş bulabilmiş mi?  
6 Mersin'de iş buldum, nihayet oraya taşınabileceğim.  
7 Melek, kocasını çok sevebilir.  
8 Garson, susadım, bana bir bardak su getirebilir misin?  
9 Pazardan neler alabildiniz?  
10 Saat kaçta kadar bize yardım edebilir?  
11 Annesi izin vermedi, onun için bizimle gelemiyor.

- B
- 1 Çok geç *oldu*, daha fazla kalamam.
  - 2 Kusura bakma, zamanım yok, seni artık *bekleyemem*.
  - 3 Hollandaca *konuşamıyorum*.
  - 4 Mümkün değil, *olamaz*.
  - 5 *Onun* kadar iyi yüzemem.
  - 6 *Senden* bir şey rica edebilir miyim?
  - 7 *Burayı* sevebilir misin?
  - 8 Ben bilmiyorum, belki de şu adam *bilebilir*.
  - 9 Ödev kolay değil, *yapamaz*.
  - 10 Yarın burada olmam gerekebilir *mi*?
  - 11 *Benim* bu akşam uzun çalışmam gerekebilir.
  - 12 Kime *uğramak* istersin?
  - 13 *Senin* benden korkmana gerek yok.
  - 14 (Bizim) işi *bırakmamıza* kızabilir mi?
  - 15 Tatili nasıl *geçmiş*, dinlenebilmiş mi?
  - 16 *Çalışamıyorum*, radyoyu biraz kısar mısınız?
  - 17 Hoşgeldiniz, hanımefendi, şöyle oturun, ne *içmek* istersiniz?
  - 18 Teşekkür ederim, daha yeni *içtim*.
  - 19 Dün kızımın *öğretmeniyle* uzun uzun konuşabildim.
- C
- Çoktandır şehrimizin dışına çıkmadık. Beş yıl sonra ilk kez şehirden ayrılabilirdik. Burası güzel ve sakin. İnsan dinlenebiliyor. Aslında herkes yılda birkaç defa tatil *yapabilmeli*.  
Sabahları *erken* kalkıyoruz. Kahvaltıdan sonra ormanda yürümeye gidiyoruz. Çocuklar da bizimle geliyor.  
Çocukların öğleden sonra yüzmeye gitmelerine izin veriyoruz. İki saat boyunca yüzüyor, gülüyor ve *oynuyorlar*. Karım yüzebiliyor ama yüzmeyi pek sevmez. Biz gölün kıyısında oturuyor ve çocuklara bakıyoruz. Ben tatilde zor kitap *okumayı* sevmem. Dergi veya gazete okurum. Müzik dinler ve bol bol yürürüm. Eşim uyumayı tercih eder. Arasına uyanır ve 'Yusuf, müziği biraz kısabilir *misin*?' diye sorar. Ben de 'Tabii, hayatım' der ve müziği biraz kısarım.
- D
- 1 b *Kiralık* ev bulabildiniz mi?
  - 2 a İçerisi soğuk, *pencereyi* kapatabilir misiniz?
  - 3 b Uyuyamıyorum, çünkü *komşularımız* gürültü yapıyor.
  - 4 c Araba *süremiyorum*.
  - 5 a Hakan bir saat *koşabiliyor*.
  - 6 b *Yorgunum*, daha fazla çalışmam.
  - 7 a *Şimdi* işleri *var*, ama iki saat sonra gelecekler.
  - 8 a *Bizim* için de o gemide dört *kişilik* yer ayırabilir misiniz?
- E
- 1 Hij komt zo meteen.
  - 2 Het kan zijn dat hij zo meteen komt.
  - 3 Wij kunnen nog wat langer wachten.

- 4 Hij heeft zojuist gebeld en wil dat wij nog wat langer blijven wachten.
- 5 Wij hoeven niet langer te wachten, want we staan hier reeds twee uur op hem te wachten.
- 6 Ik heb honger en ik ben moe geworden, ik wil niet mer wachten.
- 7 Kun jij piano spelen?
- 8 Nee, ik kan geen piano spelen, maar ik speel een beetje saz.
- 9 De stad is mooi maar ik verveel mijzelf een beetje want ik ken hier niemand.
- 10 Jij hebt een mooie stem, waarom ga je niet zingen?
- 11 Ik zing wel, maar niemand wil luisteren.
- 12 Ik hou helemaal niet van klassieke muziek, ik luister naar pop.
- 13 Het is heel duur, kan het niet wat goedkoper?
- 14 Onze kamers zijn groot, mooi en ook nog goedkoop, dus wat wilt u/willen jullie nog meer?
- 15 Nee, uw hotel bevat mij niet, ik ga een ander hotel zoeken.
- 16 Het schijnt dat je mij de laatste twee dagen voortdurend aan het zoeken bent, is er iets?
- 17 Het schijnt dat Kemal eindelijk kon trouwen.
- 18 Ober, is er cacık?
- 19 Er is geen cacık, maar wij hebben heerlijke yoghurt.
- 20 Nee, yoghurt hoef ik niet, is er dan geen **ayran**?
- 21 Helaas niet, maar onze kebab is erg lekker.
- 22 Drijf niet de spot met anderen!
- 23 Ik wil het wel, maar ik kan het niet.
- 24 Turken spreken heel vlug en daarom kan ik hen niet begrijpen.
- 25 Spreek een beetje langzaam alstublieft.
- 26 De Franse taal leren is moeilijker dan Engels leren.
- 27 Welk huis is mooier? Jullie oude huis of jullie nieuwe huis?
- 28 Ferhat spreekt beter Turks dan ik.
- 29 Helaas mevrouw, wij hebben geen kamer vrij in ons hotel.
- 30 Goed, is er hier in de buurt dan geen ander hotel?
- 31 Er zijn wel andere hotels, maar ze zijn niet mooi.
- 32 Ons hotel is het mooiste hotel.

- F*
- 1 **Burda oturmak istiyor musunuz? of: Burda mı oturmak istiyorsunuz?**
  - 2 **Hayır, burda oturmak istemiyoruz ama, başka bir ev bulamadık.**
  - 3 **Sorun değil, size yardım edebilirim.**
  - 4 **Ona telefon edebildin mi?**
  - 5 **Hayır, evde değildi.**
  - 6 **Başkalarıyla alay etmemelisin.**
  - 7 **Hollandalılar hızlı konuşuyor mu?**
  - 8 **Hollandalılar, Türklerden daha hızlı konuşuyorlar.**
  - 9 **Türkiye'nin neresine gitmek istiyorlar?**
  - 10 **Henüz/daha bilmiyorlar.**
  - 11 **Bir kere/defa/kez Güney Fransa'ya gittim.**

- 12 Ora(sı) güzel miydi?
- 13 Güzeldi ama, çok sıcaktı.
- 14 Onlara telefon edemem/edemiyorum/edemeyeceğim, çünkü telefon numaralarını bilmiyorum.
- 15 Peki/öyleyse, kim onların telefon numaralarını biliyor?
- 16 (Hiçbir) fikrim yok, bir dakika, (kız) arkadaşı bilebilir.
- 17 Oymuş.
- 18 Artık genç değilim, hergün yarım saat koşamam.
- 19 O şehirde çalışabilir misin?
- 20 Orda çalışabilirim ama, istemiyorum.

- G A Yarın akşam bize gelebilir misin?  
B Maalesef, gelemem.  
A Neden?  
B Zamanım yok, çalışmam lüzum.

#### Antwoorden les 24

- A
- 1 Artık sigarayı bırakayım.
  - 2 Fazla yemek yemeyesin, sağlığına iyi değil.
  - 3 Ne zaman yüzmeye gidelim?
  - 4 Bu gölün suyu temiz değil, burada yüzmeyesiniz.
  - 5 Ayakkabılarım eski, yeni bir ayakkabı alayım.
  - 6 Zamanında arabaya binesin, yoksa gecikirsin.
  - 7 Seni otogardan saat yedi buçukta alayım.
  - 8 Akşam yemeği için alışveriş yapmaya gideyim.
  - 9 Yeter, epey çalıştım, artık biraz dinleneyim.
  - 10 Biraz daha çalış, saat sekizden önce işini bitiresin.
- B
- 1 Bazı ülkeler az gelişmiş.
  - 2 Zafer görmüş, Melih, Ayfer'i öpmüş.
  - 3 Semra ve Hikmet öpüştüler.
  - 4 Randevuda buluştuk ve onun elini tuttum.
  - 5 İki sevgili gizli gizli buluşuyorlar.
  - 6 İki genç önce tartıştı ve daha sonra dövüştüler.
  - 7 Bu konuda uzun uzun görüştük ve sorunu çözdük.
  - 8 Bu filmi daha önce gördün mü?
  - 9 Görüşmeler saat kaçta başladı?
  - 10 Zeki, Aylin'i öptü.
  - 11 Neden iş arkadaşlarıyla tartıştın?
  - 12 İki ülke lideri Hollanda'da gizli olarak buluştular.
  - 13 Onlar uzun zamandan beri sevişiyorlar.
  - 14 İki politikacı bu sorunu görüştü ama, anlamadılar.
  - 15 Kees ve Hakan uzun bir süreden sonra görüştü ve bol bol söyleştiler.

- C
- 1 Çocuk yemekten önce ellerini *yıkadı*.
  - 2 Yorgundum, yıkandım ve *yatmaya* gittim.
  - 3 Kışın havalar soğuk olur, onun için iyi *giyinirim*.
  - 4 Hanımefendi, buralarda postane *bulunur mu?*
  - 5 Elini yüzünü *yıkadın mı?*
  - 6 Kardeşine söyle, çabuk giyinsin, herkes *onu* bekliyor.
  - 7 Bir zamanlar bir kız *sevdim*.
  - 8 Herkes bu güzel habere çok *sevindi*.
  - 9 Saat ikiyi beş *geçe* randevumuz var.
  - 10 Çalışmıyorsun, peki neyle *geçiniyorsun?*
  - 11 Bu ülkenin *kalkınması* biraz zor.
  - 12 Onun *gelmesine* seviniyor musun?
  - 13 Onlarla evimizin önünde *buluşacağız*.
  - 14 *Dövüşmelerini* istemiyorum.
  - 15 *Ülkenizin* kalkınmasını isterim.

D *İş Görüşmesi*

Randevum var. Saat dokuzda Beyoğlu'nda olacağım. Ko adlı bir şirkette çalışmak için işe başvurduğum. Müdürle telefonlaştık ve bugün için randevulaştık.

Ben uzak bir semtte *oturuyorum*. Zamanında Beyoğlu'nda olmam için çok erken kalkmam gerekiyor. Arabam var ama, trafik çok yoğun. Önce dolmuşa, sonra vapura *bineceğim*.  
Eminönü'nde ise taksi tutacağım.

Heyecanlıydım. Gece hemen hemen uyuyamadım. Biraz sakinleşmek için duş aldım. Saat beş buçukta kalktım. Eşim de kalktı. Aslında onun çok erken *kalkması* gerekmiyordu. Selda'nın işyeri uzak değildi. Selda hemen kahvaltı hazırladı. 'Fazla endişelenme, sakin ol!' dedi Selda.

Doğrusu işim vardı ama, hem ücretim azdı hem de işten memnun değildim. Selda, 'Zaten işin var, geçinebiliyoruz. İyi ücret de alıyorsun.' dedi. Selda böyle diyor ama, arkadaşlarımdan ücretleri daha yüksekti. Birkaç kez bunu *ona* söyledim. Kızdı. Sen kendin için mi yoksa arkadaşların için mi yaşıyorsun. diye sordu. Tabii, sustum. 'Haklısın', dedim.

Tıraş oldum ve *giyindim*. Saatime baktım: altıyı on *geçiyordu*. Çabucak kahvaltımı yaptım.

Daha doğrusu bol bol çay içtim. 'Ben artık gideyim, Selda,' dedim. 'Oldu, haydi başarılar! Bir dakika, üzerinde çay lekesi var, önce onu bir sileyim.'

Eminönü'nde hemen bir taksiye bindim. 'Nereye gidiyoruz, abi?' 'Beyoğlu'na. Bir saniye, adresi vereyim. Ajandama yazmıştım.'

Ceplerimi, çantamı iyice aradım. Bir daha aradım.

‘Yoksa evde mi *unuttum*? Ko adlı şirketi biliyor musunuz, Beyoğlu’nda?’

‘Yok abi, vallahi bilmiyorum.’ dedi şoför.

- E
- 1 c **Senin için bir şey satın *almamı* ister misin?**
  - 2 a **Ne zaman görüşeceğiz? Bu akşam *sizde* buluşalım mı?**
  - 3 c **Rahat geçinebiliyoruz, daha ne *istiyorsun*?**
  - 4 c **Haydi, çabuk kalk ve *giyin*, yoksa okula geç kalacaksın.**
  - 5 b ***Arkadaşıyla* bu akşam mı buluşacak?**
  - 6 c **Roland, Zehra’yla buluştu ve onu *öpmeye* başladı.**
  - 7 b **Afrika *ülkeleri* son yıllarda kalkınmaya başladı.**
  - 8 a **Televizyonu açar mısın, az sonra haberler *başlayacak*.**
  - 9 c **Zamanı var mı? Bizimle sinemaya *gelmek* istiyor mu?**
  - 10 a **Onun güzel kiralık bir ev *bulmasına* çok sevindik.**
- F
- 1 Moeder ging samen met haar kinderen naar de winkel.
  - 2 De kinderen willen kleren en schoenen kopen.
  - 3 Onur vroeg: ‘Mam, zullen we die schoenen kopen?’
  - 4 ‘Mijn jongen, ze zijn veel te duur. Zoveel geld hebben we niet.’
  - 5 Aytekin zei: ‘Maar mam, op school is iedereen mooi gekleed.’
  - 6 Zijn moeder vroeg daarop: ‘Zijn jullie kleren soms oud en versleten? Lopen jullie er soms niet mooi bij?’
  - 7 ‘Al goed moeder!’ zei Aytekin. ‘Hoe vind je die blauwe bloes? Vind je deze ook duur?’
  - 8 ‘Nee, hij is niet duur. Zullen we die kopen?’
  - 9 ‘Heel goed, mam. Ik trek hem meteen aan.’
  - 10 ‘Dat kan niet! We moeten hem eerst afrekenen. Trek hem thuis maar aan, waarom heb je zo’n haast?’
  - 11 ‘Mam, mag ik die schoenen aan?’ vroeg Onur.
  - 12 ‘Onmogelijk, zei ik. Je moet goedkopere schoenen zoeken.’
  - 13 ‘Aytekin, hoeveel kosten die schoenen daar? Er hangt geen prijskaartje aan.’
  - 14 ‘Laat ik even kijken. Misschien zit het prijsetiket aan de binnenkant.’
  - 15 ‘Mevrouw, u bent wellicht op zoek naar een bloes, kan ik u helpen?’
- G
- 1 **(Haydi) gidelim.**
  - 2 **Giyineceğim. of: Giyinmeye gidiyorum.**
  - 3 **Giyinmeni istiyorum.**
  - 4 **Tatilini nerede geçirdi?**
  - 5 **Fransa’ya gitmiş.**
  - 6 **Bir ekmek ne kadar? of: Bir ekmeğin fiyatı ne kadar?**
  - 7 **Çocuklar yıkandı mı?**
  - 8 **Sana başka ne lâzım? of: Başka bir şeye ihtiyacın var mı?**
  - 9 **İşe telefon etmeliyim. of:**  
**İşe telefon etmem gerekiyor.**
  - 10 **Dün akşam Cemil’de buluştular.**

- 11 Cemil nerede oturuyor?
- 12 Cemil otogarın/otobüs garajının arkasında oturuyor.
- 13 Yani/demek ki otogarın yakınında oturuyor.
- 14 Saat sekizi on geçiyor, artık kalkayım!
- 15 Gazeteyi okudun mu?

H

- A Gökhan, yıkandın mı?
- B Evet, anne, yıkandım.
- A Giyindin mi?
- B Hayır, henüz giyinmedim.
- B Öyleyse, çabuk giyin, yoksa geç kalacağız.

### Antwoorden les 25

- A 1 **Saat kaçta burada olmam gerekiyor?**  
Om hoe laat moet ik hier zijn?
  - 2 **Cumartesi günleri kim sizin için alışveriş yapıyor?**  
Wie doet zaterdag boodschappen voor u/jullie?
  - 3 **Kitabı saat altı buçuktan önce bitirmelisin.**  
Je moet het boek vóór half zeven uit hebben.
  - 4 **Kimle sinemaya gitmek istiyorlar? Onunla mı?**  
Met wie willen zij naar de bioscoop gaan? Met hem/haar?
  - 5 **Çocuklar, yemek hazır, masaya gelin!**  
Kinderen, het eten is klaar, kom aan tafel!
  - 6 **Hamit Bey hastalandı ve geçen ay kalbinden ameliyat oldu.**  
Meneer Hamit is ziek geworden en hij is vorige maand aan zijn hart geopereerd.
  - 7 **Sana yemekten sonra telefon etmesini ister misin?**  
Wil je dat hij/zij na jou het eten opbelt?
  - 8 **Çocuklarını neden aramıyorsun? Yoksa telefon numaralarını mı bilmiyorsun?**  
Waarom bel je je kinderen niet? Weet je soms hun telefoonnummers niet?
  - 9 **Ben de sizinle birlikte bir şeyler içmek isterim ama, hiç zamanım yok.**  
Ik wil ook graag met u/jullie iets drinken, maar ik heb absoluut geen tijd.
  - 10 **Uçak saat onu on geçte İstanbul'dan kalktı.**  
Het vliegtuig vertrok om tien over tien uit Istanbul.
  - 11 **Yolculuk ne kadar sürdü?**  
Hoelang duurde de reis?
  - 12 **Adınız nedir? Kaç yaşındasınız?**  
Hoe heet u? Hoe oud bent u?
- B 1 Hoeveel uur moet ik hier nog op haar wachten?
  - c **Burada onu daha kaç saat beklemem gerekiyor?**

- 2 Om hoe laat precies moeten wij op het vliegveld zijn?  
b **Tam olarak saat kaçta havaalanında olmalıyız.**
- 3 Wilt u uw voornaam en achternaam zeggen?  
c **Adınızı ve soyadınızı söyler misiniz?**
- 4 Wanneer zult u het museum bezoeken?  
b **Ne zaman müzeyi ziyaret edeceksiniz?**
- 5 Autorijden in het donker is moeilijk.  
c **Karanlıkta araba sürmek zor.**
- 6 Na een lange tijd heb ik haar weer in de straat gezien.  
c **Uzun bir zamandan sonra onu bir daha sokakta gördüm.**
- 7 Mijn naam is Veysel Karaduman en mijn geboortedatum is 10 mei 1968.  
c **Benim adım Veysel Karaduman, doğum tarihim 10 Mayıs 1968.**
- 8 We hebben het avondeten om half zeven gegeten.  
a **Akşam yemeğini saat altı buçukta yedik.**

C **Küçük Bir Köy**

Köyün adı Asvare'dir. Toplam on ev var. Burada elli altı kişi yaşıyor. Köylüler tarım ve hayvancılıkla geçiniyor. Bazılarının tarlaları büyük, diğerlerininse hayvanları fazla. Köyün çocukları komşu köydeki okula gidiyor. Borak Köyü'ne yolculuk yapan bir saat sürüyor. Kışları kar yağar ve havalar soğuk olur, dolayısıyla okula gidiş gelişler zorlaşır. Onun için öğrenciler birkaç ay boyunca Boran Köyü'nde kalır. Baharda yine köylerine döner ve her gün okula gider gelirler. Yazın başka köylüler burada çalışmaya gelir. Tarlaları biçmek ve ekinleri toplamak uzun zaman alır. İşçiler bazen ücret alır; bazen de onlara çalışmalarına karşılık birkaç keçi, koyun ya da bir inek verirler. İş ağırdır ama, buna rağmen çok kişi burada seve seve çalışmak ister. Asvare köylüleri misafirperverdir. İşçilere en güzel yemekleri yapar, ve en güzel döşek yorganları onlara ayırırlar. Yatakları çok güzel kokar, çünkü içlerine dağ çiçekleri koyarlar. İş sırasında bol bol mola verirler. Bu arada taze çaylar, yufka ekmek, taze peynir, çökelek, yoğurt, tereyağı ve bal gelir. İşçilerin çoğu dışarda yatmak ister. Kimi yorgundur, hemen gözlerini kapatır ve uyur, kimileri de yatmadan önce yıldızları seyrederek ve hoş duygular içinde hayal kurarlar.

- D
- 1 Wil je voor het slapen gaan een douche nemen?
  - 2 Nee, ik neem alleen 's ochtends een douche.
  - 3 Jullie moeten ontbijten.
  - 4 Wat is er allemaal voor het ontbijt?
  - 5 Meneer de ober, wat voor gerechten heeft u zoal?
  - 6 Mag ik gevulde aubergine, pilav en een cacik?
  - 7 Een rode en een witte wijn alstublieft.
  - 8 Nee, dank u wel, ik wil geen vis eten.
  - 9 Neemt u iets van de nagerechten [zoetwaren]?

- 10 Voor mij een kadayif en kunt u voor mevrouw baklava brengen?
- 11 Het is verboden om te zwemmen in dit meer, want het water is niet schoon.
- 12 De arbeiders vinden hun loon te laag en willen niet werken.
- 13 Wat doet hij voor werk?
- 14 Wat voor beroep heeft u?
- 15 Wat heb je gestudeerd/gelezen?
- 16 Ik heb geen trek, ik wil niets eten.
- 17 Maar je hebt sinds vanochtend niets gegeten?
- 18 Ik heb alleen een schaal yoghurt gegeten.
- 19 Wat wil je van mij?
- 20 Het spijt me zeer, ik kan niets meer voor je doen/betekenen.

- E**
- 1 **Midem bulanıyor.**
  - 2 **Ayran da mı istemiyorsun?**
  - 3 **İçerde mi yoksa dışarıda mı uyumak/yatmak istersiniz/istiyorsunuz?**
  - 4 **(Onun) adı/ismi nedir?**
  - 5 **(Onun) adı/ismi neydi?**
  - 6 **(Onun) adı/ismi Lale mi?**
  - 7 **Hayır, artık burada oturmuyor.**
  - 8 **Ama o senin komşun değil miydi?**
  - 9 **Evet, doğru.**
  - 10 **Oldu, ben seni burada bekliyorum.**
  - 11 **Nerede okudular?**
  - 12 **Hayır, bizim köyümüzde ilkokul yok(tur).**
  - 13 **Bu akşam ne yapman gerekiyor?**
  - 14 **Bir şey yapmam gerekmiyor.**
  - 15 **Onları ziyaret edelim!**

- F**
- A Bugün bir mektup aldım.**  
**B Kimden?**  
**A Eski bir arkadaştan aldım. Mehmet'ten. Tanır mısın?**  
**B Hayır, tanımıyorum.**

## Antwoorden les 26

- A**
- 1 **Akşamları başım ağrıyordu.**
  - 2 **Ormanda yaşamak istiyorlardı.**
  - 3 **Selda okul arkadaşı Melih'i seviyordu.**
  - 4 **Çocuklar yemekten sonra bir saat boyunca dışarda oynuyorlardı.**
  - 5 **Kees tatilde hep ishal oluyordu.**
  - 6 **Artık herkes evde buzdolabı olmasını istiyordu.**
  - 7 **Geçinmek zor, onun için evde herkesin çalışması gerekiyordu.**
  - 8 **Sabahları kahvaltıdan önce soğuk suyla duş alıyordu.**
  - 9 **Akşam yemeğinden sonra mutlaka kahve içiyorduk.**
  - 10 **Üç haftadan beri hasta yatıyordu.**

- B
- 1 Her akşam hastanede bir arkadaşımızı ziyaret ederdik.
  - 2 Kimsesi yoktu, onun için akşamları bizde yemek yerdik.
  - 3 Şu genç hergün on üç saat durmadan çalışırdı.
  - 4 O zamanlar henüz evli değildim, geç saate kadar meyhanede rakı içer ve saat birde yatmaya giderdim.
  - 5 Ayşe çok üzgündü; sağına soluna bakmaz ve başı hep eğik yürürdü.
  - 6 O zamanlar hiçbir şey düşünmezdik, bir ay çalışır bir ay gezerdik.
  - 7 Kız arkadaşım leziz yemek yapardı, onun için çok ender dışarda yemek yerdik.
  - 8 Bu fabrikanın işçileri iki yılda bir grev yapardı.
  - 9 Başbakanımız, her hafta sonu bir saat boyunca televizyonda halka hitap ederdi.
  - 10 Yazın havalar yine ısınır(dı) ve öğlenleri ırmakta yüzmeye giderdik.

- C
- 1 Wij woonden toen buiten de stad.
    - a O zamanlar şehrin dışında oturuyorduk.
  - 2 Waarmee/Hoe verdienden jullie je kost?
    - b Geçiminizi neyle sağlıyordunuz?
  - 3 Ik heb én dorst én honger.
    - b Hem susadım, hem de acıktım.
  - 4 Mag ik je iets vragen?
    - a Sana bir şey sorabilir miyim?
  - 5 Ik kon niet langer wachten, ik moest in de trein stappen.
    - c Daha fazla bekleyemezdim, artık trene binmem gerekiyordu.
  - 6 Toen waren/bestonden er geen auto's, ze moesten met muilezel of met paard reizen.
    - b O zamanlar araba yoktu, katır ya da atla yolculuk yapıyorlardı.
  - 7 Ben je nog niet klaar? Haast je, anders zullen we laat zijn.
    - b Daha hazırlanmadın mı? Acele et, yoksa geç kalacağız.
  - 8 Hij moest zich eerst wassen, daarom kon hij niet op tijd hier komen.
    - c Önce yıkanması gerekiyordu, onun için zamanında buraya gelemedi.

- D
- Vragen over Geçim Giderek Zorlaşıyor
- 1 Geçim eskiden daha mı zordu?  
Hayır, geçim eskiden daha zor değildi.
  - 2 Günümüzde beş kişilik bir ailede en az bir kişinin mi çalışması gerekiyor?  
(Bir kişinin değil) en az iki kişinin çalışması gerekiyor.
  - 3 Ne giderek zorlaşıyor?  
Geçim giderek zorlaşıyor.

Vragen over Trafik Kazalarında Azalma var

- 1 Bir yıl önce trafik kazaları bugüne göre daha mı fazlaydı?  
Evet, bir yıl önce trafik kazaları bugüne göre daha fazlaydı.

- 2 **İçişleri Bakanlığı'na göre şoförler eskiden daha dikkatli mi araba sürüyorlardı?**  
**Hayır, İçişleri Bakanlığı'na göre şoförler eskiden daha dikkatli araba sürmüyorlardı.**
- 3 **Kimler İçişleri Bakanlığı'nın görüşlerine karşı çıkıyor?**  
**Bazı gözlemciler İçişleri Bakanlığı'nın görüşlerine karşı çıkıyor.**
- 4 **Yakıt giderek ucuzluyor mu?**  
**Hayır, yakıt ucuzlamıyor, pahalalanıyor.**

#### Vragen over Aşırı Sıcaklıklar

- 1 **Karadeniz Bölgesi'nde son üç ayda hiç yağmur yağdı mı?**  
**Bilmiyoruz, çünkü metinde (tekste) bu sorunun cevabı yok.**
- 2 **Akdeniz Bölgesi'nde sıcaklık bugün kırk derece mi oldu?**  
**Bilmiyoruz, çünkü metinde (tekste) bu sorunun cevabı yok.**
- 3 **Halk nereye akın ediyor?**  
**Halk suya akın ediyor.**

- E*
- 1 Vroeger luisterde ik altijd naar het nieuws en de weerberichten.
  - 2 Zij gingen gewoonlijk heel vaak met hun vrienden uit eten en aansluitend naar de bioscoop.
  - 3 De radio moet beneden zijn.
  - 4 Hij/zij vertelde zijn/haar naam maar ik kon het niet horen.
  - 5 Ik kwam onderweg een oude schoolvriend van mij tegen.
  - 6 Zijn gezondheid was niet in orde.
  - 7 Hij zei dat ik goed op mijn gezondheid moest letten.
  - 8 'Trouwens, iedereen dient op zijn gezondheid te letten,' zei hij.
  - 9 Wij parkeerden onze auto op een plek dichtbij het strand.
  - 10 Daarna gingen we lopend naar het strand en gingen uren liggen zonnebaden.
  - 11 Hij vroeg mij of ik het wilde herhalen.
  - 12 Deze keer vroeg ik heel langzaam: 'Wanneer is uw verjaardag?'
  - 13 'Het spijt mij maar ik kan u niet helpen,' zei hij.
  - 14 Bent u ooit in het buitenland geweest?
  - 15 Ja, ik ben een paar keer naar het buitenland gegaan.

- F*
- 1 **Eskiden o köyde yalnız oturuyorduk/otururduk.**
  - 2 **Bazen akrabalar bize uğruyorlardı/uğrarlardı.**
  - 3 **Bütün o zaman boyunca ne yaptın/yapıyordun/yapardın?**
  - 4 **Üç yıl önce şehrin dışında oturuyorlardı.**
  - 5 **Masayla sandalyenin arasında ne var?**
  - 6 **Kitapları masanın üstüne/üzerine bıraktım.**
  - 7 **Kitap masanın üstünde/üzerinde duruyordu/dururdu.**
  - 8 **Eskiden çok okuyor muydun/okur muydun?**
  - 9 **Hayır, o zamanlar sadece gazete okuyordum/okurdum.**
  - 10 **Başka sorularınız var mı?**

- 11 Buralarda/bu civarda elbise mağazası/mağaza var mı?
  - 12 Doğru gidin, ikinci sokaktan sola dönün, daha sonra ilk caddeden sağa sapın.
  - 13 Lokantanın karşısında bir elbise mağazası var.
  - 14 Okul, evinizden uzak mıydı?
  - 15 Evden okula yayan bir buçuk saat sürüyordu.
- G
- A Küçükken nerede oturuyordunuz?
  - B İzmir'de.
  - A Hep orada mı oturdunuz?
  - B Hayır, babam Ankara'da iş bulunca, oraya taşındık.
- A
- A Saat on iki oldu. Artık, kalkalım.
  - B Neden acele ediyorsun? Yarın pazar.
  - A Pazar ama, ben çok yorgunum. Uyumam lâzım.

### Antwoorden les 27

- A
- 1 Dün hasta olan Piet'ti.
  - 2 Bize Türkçe öğreten Aylin adlı bir öğretmendi.
  - 3 Bizi tren istasyonunda uzun zaman bekleyen onlardı.
  - 4 Senin kapının zilini çalan kimdi?
  - 5 Bize kahve ismarlayan bu adam mıydı?
  - 6 Sütsüz ve şekerli kahve isteyen siz miydiniz?
  - 7 Çocuklarla birlikte şarkı söylemek isteyen bizi selamlayan adam mı?
  - 8 Bize geçen gün su satan bu çocuk muydu?
  - 9 Turistlere halı satmak isteyen şu beyaz gömlekli genç miydi?
  - 10 Bize yolu tarif eden şu anda gazete okuyan kadındı.
  - 11 Çok hızlı araba kullanan şoför geçenlerde kaza yapmış.
  - 12 İki ay boyunca oldukça yoğun bir İngilizce kursu izleyen iş arkadaşlarım güzel İngilizce konuşuyorlar.
  - 13 Flamanca konuşan turistler Belçikalı mı?
  - 14 Sabah saat yedide kalkan kız okula gitti.
  - 15 Bira içen turist şarkı söylemeye başladı.
- B
- 1 İçerisi sıcak olunca kapıyı açtı.
  - 2 Çocukların uykusu gelince yatmaya gittiler.
  - 3 Yarın Amsterdam'a gelince sizi arayacağız.
  - 4 Hastalanınca doktora gitmeleri gerekti.
  - 5 Zehra Hanım, Almanya'da uzun süre işsiz kalmıca Türkiye'ye döndü.
  - 6 Ameliyat olunca üç hafta hastanede kaldı.
  - 7 Çocuk ağlamaya başlayınca onu çok seven annesi hemen doktora telefon etti.
  - 8 Dün akşam çok kahve içince uyuyamadım.
  - 9 İşimizi bitirince sizi arayacağız.
  - 10 Bir hafta boyunca sürekli kar yağınca yollar kapandı.

- C
- 1 Sen sabah saat altıda daha *uyuyorken*, ben işe gittim.
  - 2 Ben onunla *Türkçe konuşurken*, o İngilizce konuşuyordu.
  - 3 Paramız *azken*, sen pahalı elbise alıyorsun.
  - 4 O, durakta otobüs *beklerken*, onu gördüm.
  - 5 Eşim evi *temizlerken*, ben bulaşıkları yıkıyordum.
  - 6 Sen *hastayken*, annen yanından ayrılmıyordu.
  - 7 Ben gitmek için *kalkarken*, tam o sırada içeri girdi.
  - 8 O aile burada *otururken*, çocuklar mutsuzdu.
  - 9 Ona telefon etmek *isterken*, o aradı.
  - 10 Ben hep seni *düşünürken*, beni bir kez bile aramadın.
- D
- 1 Annem kapıyı *açarak* misafirleri karşıladı.
  - 2 Otogara *giderek* Marmaris'e iki bilet aldım.
  - 3 Bir araya *gelerek* tartışmaya başladık.
  - 4 Adresi *sorarak* evi bulabildiler.
  - 5 Doktora *giderek* muayene oldu.
  - 6 *Gülerek* onları selamladım.
  - 7 Turist özür *dileyerek* yolu sordu.
  - 8 Çocuk bisikletine *binerek* hızlı hızlı sürmeye başladı.
  - 9 Postaneye *giderek* mektubu gönderdim.
  - 10 Bize birşey *söylemeyerek* kalktı.
- E
- 1 Ken jij degenen die hier werken?
  - 2 Ik bedankte degenen die mij hielpen.
  - 3 Er schijnt een dief ingebroken te hebben in het huis van de man die op vakantie ging.
  - 4 Is Turkije het land waarvan de hoofdstad Ankara is?
  - 5 Engeland is niet het land met de hoofdstad Amsterdam.
  - 6 Zij vroegen aan degenen die voor hen bier hadden besteld, wat ze wilden drinken.
  - 7 Ik wil een cadeau kopen voor degenen die mijn portemonnee vinden.
  - 8 Wij leren Turks aan degene die ons Nederlands leert.
  - 9 Glimlachend ging de ober naar de klant die aan tafel zat.
  - 10 Excuseert u mij, was u degene die koffie bestelde?
  - 11 Toen ik de deur opende schrok de man die mij zag.
  - 12 Terwijl ik gisteren nog ziek op bed lag, ben ik vandaag naar het werk gegaan zodra ik opknapte.
  - 13 Je moet de mensen die jou in moeilijke dagen hebben bijgestaan niet vergeten.
  - 14 Zijn er onder jullie mensen die heel veel van zwemmen houden?
  - 15 Toen wij naar Nederland verhuisden, moesten wij de taal van dat land leren.
  - 16 Toen de trein vertraging had vroeg ik: 'Zijn er mensen die een auto hebben?'
  - 17 Terwijl ik aan het lopen was kwam ik hem/haar tegen.

- 18 De man die hen van het vliegveld ophaalde toonde zijn auto en zei:  
'Alstublieft, stap in.'
- 19 De mensen die in het bedrijf werkten kwamen bijeen en bespraken de problemen.
- 20 Het meisje wier vader ziek was, kon gisteren niet op het werk komen.

- F
- 1 **Güzel sesi olan sen miydin?**
  - 2 **Annesi hasta olan kız yarın işe geliyor mu/gelecek mi?**
  - 3 **Gülümseyerek 'Ama ben sizi tanımıyorum' dedi.**
  - 4 **Çocuklar koşarak oynamaya gitti(ler).**
  - 5 **Burada Hollandaca bilen/konuşan var mı?**
  - 6 **Otobüs gelmeyince eve gittiler.**
  - 7 **(Ben) evde değilken beni aramışlar.**
  - 8 **Neden Türkçe bilen birine sormuyorsun?**
  - 9 **Öğretmen hastalanınca, öğrencileri onu ziyaret etmeye gitti(ler).**
  - 10 **Yağmur yağınca içeri(ye) gittik/girdik.**
  - 11 **Mektup gelince çok sevindim.**
  - 12 **Ama mektubu göndereni tanımıyordum.**
  - 13 **Küçükken mutlu muydun?**
  - 14 **Şekerli çay ısmarlayan siz miydiniz?**
  - 15 **Başkenti/başşehri Paris olan ülke hangisidir?**
  - 16 **Onu tanımıyorum, çünkü burda oturmuyor.**
  - 17 **Çocukların ne yapmasını istiyorsunuz?**
  - 18 **Evinin önünde oturarak kitap okumaya başladı.**
- G
- A **Şurada oturan adamı tanıyor musun?**  
B **Beyaz tişörtlü olan adam mı?**  
A **Evet, şu anda konuşan.**  
B **Hayır, tanımıyorum. Kimdir?**  
A **Bizim evin sahibi. Onun evinde oturuyoruz.**

## Antwoorden les 28

- A
- 1 **Ali'ye telefon edip bize gelmesini rica ettim.**
  - 2 **Karagümrük'te yeni bir ev satın alıp oraya yerleştiler.**
  - 3 **İş yerine telefon edip 'Hastayım, bugün işe gelemeyeceğim' dedi.**
  - 4 **Hilton'u arayıp iki hafta için çift kişilik bir oda ayırttılar.**
  - 5 **Otelin resepsiyonunu arayıp iki portakal suyu getirmelerini rica ettim.**
  - 6 **İşçiler işten sonra arabalarına binip akşam yemeğini yemek için hemen eve gittiler.**
  - 7 **Ayfer son sene çok çalışıp okulunu bitirdi.**
  - 8 **Süleyman için bir tercüman çağırıp konu hakkında konuşmaya başladılar.**
  - 9 **Emiel, polise başvurup 'Çantamı kaybettim, bana yardımcı olabilir misiniz?' diye sordu.**
  - 10 **Wouter ilaçları masaya bırakıp hemen tuvalete koştu.**

- B 1 Kardeşinle tanıştık. Kardeşin burada.  
*Buradaki* kardeşinle tanıştık.
- 2 Benim arabam daha eski. Senin araban eski.  
Benim arabam *seninkinden* daha eski.
- 3 Onun Türkçesi daha iyi. Sizin Türkçeniz iyi.  
Onun Türkçesi *sizinkinden* daha iyi.
- 4 Arkeoloji Müzesi Ankara'da. Çok Turist Arkeoloji Müzesi'ni ziyaret etti.  
*Ankara'daki* Arkeoloji Müzesi'ni çok turist ziyaret etti.
- 5 Sizin bisikletiniz daha hızlı. Bizim bisikletimiz hızlı.  
Sizin bisikletiniz, *bizimkinden* daha hızlı.
- C 1 Eski erkek arkadaşı Maraş'ta oturuyor.  
*Maraş'taki* eski erkek arkadaşı
- 2 Şehrimizde çok sinema var.  
*şehrimizdeki* sinema(lar)
- 3 Bileziklerini geçici olarak bana bıraktı.  
*bendeki* bilezikleri
- 4 Oturma odamızda kırmızı bir halı var.  
*oturma odamızdaki* kırmızı halı
- 5 Köyde güzel bir tatil geçirdik.  
*köydeki* güzel tatil
- D 1 Sizin hepinizi bu akşam yemeğe davet ediyor.
- 2 Biz hepimiz üç yıl önce Edirne'de oturuyorduk.
- 3 Çocukların hepsini doktora getirmen gerekiyordu.
- 4 Odaların hepsini temizlemeliyiz.
- 5 Yarın bu şehirden ayrılıyorum, onun için arkadaşlarımın hepsiyle vedalaşacağım.
- 6 Onların hepsi bütün gece boyunca şarap içip eğlendiler.
- 7 Lâzım olmayan eşyaların hepsini evin arka bahçesine bıraktım.
- 8 Eskiden burada otururken sokakların hepsini tanıyordum.
- 9 Sizin hepinize selamları var.
- 10 Elbiselerin hepsini yıkayıp ütüledin mi?
- E 1 c Arkadaşlarla vedalaşıp ayrıldık.
- 2 b Benim arabamı görmüş ama, *seninkini* görmemiş.
- 3 b Tüm gece şarkı söyleyip eğlenmişler.
- 4 b 'Odaların hepsini boyadın mı?' diye bana sordu.
- 5 c İtalya'da yazlıkta birkaç gün *geçirip* Yunanistan'a gittiler.
- 6 c Ben daha bekârken her akşam dışarı çıkıp gece yarısı eve *geliyordum*.
- 7 a *Kızı* bizim okulda okuyan kadın pazarda alışveriş yapıyor.
- 8 b Saat sekizde yüzme *havuzunda* yüzüp sonra beni bekleyen arabaya binerim.
- 9 b Az ilerdeki terasta çay içenler *Hollandalı* turistler mi?
- 10 a *Küçükken* mutlu muydun?

- 11 a **Otelde Hollandaca bilen kimse var mıydı?**  
 12 c **Yıllardan sonra sizi görünce çok sevindim.**  
 13 a **Hanımfendi, müdürle görüşebilir miyim?**  
 14 c **Amcamız bizi çoktan aramadı, bu akşam aramasını umarız.**  
 15 c **Burada sizi hiç kimse tanımıyor.**
- F**
- 1 **Kaybolan çantamı buldum.**  
 c **Ik heb mijn verloren tas gevonden.**  
 2 **Waar is die van jou?**  
 b **Seninki nerede?**  
 3 **Waar gaat die bus bij de halte naartoe?**  
 c **Duraktaki otobüs nereye gidiyor?**  
 4 **Kon je een beetje uitrusten, toen je op vakantie was?**  
 b **Tatildeyken biraz dinlenebildin mi?**  
 5 **Bu mahallede oturanlara adresini sorup evini bulabildik.**  
 a **We hebben jouw adres aan de mensen in deze wijk gevraagd en zo konden we jouw huis vinden.**  
 6 **Yarın görüşebilir miyiz?**  
 b **Kunnen we elkaar morgen ontmoeten?**
- G**
- 1 **Wanneer kunnen we elkaar ontmoeten?**  
 2 **Ik kan voor morgen geen afspraak maken.**  
 3 **Dit is de pen van Sema, waar is die van jou?**  
 4 **Was zij ook daar?**  
 5 **Van wie heb je dat mooie cadeau gekregen?**  
 6 **Rennend gingen de kinderen naar binnen.**  
 7 **Is er hier iemand die mij begrijpt/verstaat?**  
 8 **Is er iemand die nog iets anders wil zeggen?**  
 9 **Ik ken het meisje dat bij het loket werkt niet.**  
 10 **Het meisje bij het loket ken ik niet.**  
 11 **De vrouw die u helpt is de moeder van mijn vriend.**  
 12 **Zijn/Haar buurman/buurvrouw die hier tegenover woont/aan de overkant woont schijnt veel lawaai te maken.**  
 13 **Zij blijken hun burens die lawaai maken aangeklaagd te hebben.**  
 14 **Wij hebben allemaal een ticket.**  
 15 **Wij hebben allemaal het ticket bij ons.**  
 16 **Zij allemaal doen aan jullie allemaal de groeten**  
 17 **Stel degenen die van u houden niet teleur.**  
 18 **Degenen die willen kunnen met ons meekomen.**  
 19 **Toen hij/zij ziek werd moesten wij hem naar een dokter brengen.**  
 20 **Hij/Zij had niemand.**
- H**
- 1 **Bodrum'a ilk kez mi/defa mı gidiyorsun?**  
 2 **Bisikletini bugün (için) kullanabilir miyim?**  
 3 **Kendiminkini/benimkini kaybettim.**

- 4 Bu gece nerde kalabilirim?
- 5 Ona bir davetiye gönderelim mi?
- 6 Belki de yapmış.
- 7 Herkesle konuşmam gerekiyordu. of:  
Herkesle konuşmalıydım. of:  
Herkesle konuşmak zorundaydım.
- 8 Arkadaşın bunu bilmiyor mu?
- 9 Ama (onun) bilmesi gerekiyor. of:  
Ama bilmeli. of:  
Ama bilmek zorunda.
- 10 (Sizin) hepinizi yemeğe davet etmek istiyorlar.
- 11 O balık tutarken, ben yüzüyordum.
- 12 Çok güzel olan otelde sizin için bir oda ayırttım.
- 13 Bu müzeyi ziyaret etmek isteyen turistler nereli(ler)?
- 14 Onları tanımıyorum.
- 15 Soğuk, mutfak kapısını kapat.
- 16 Bunu ödeyebilir misin?
- 17 Bu halı çok pahalı, biraz daha ucuz olamaz mı?
- 18 Buralarda/bu civarlarda lokanta/restoran var mı?
- 19 Bu köyde postane yok(tur), şehire gitmeniz gerekiyor/gitmelisiniz/  
gitmek zorundasınız.
- 20 Şehir uzak mı?

- I A Daha önce Türkiye'ye gelmiş miydiniz?  
B Evet, bir defa gelmiştim. Ama az kaldım.  
A Nereleri gördünüz?  
B Sadece İstanbul'u gördüm.

### Antwoorden les 29

- A 1 Sana para gönderdim. Parayı aldın mı?  
Sana *gönderdiğim* parayı aldın mı?  
2 Hakan yeni bir televizyon satın aldı. Televizyon bozuk çıktı.  
Hakan'ın *satın aldığı* yeni televizyon bozuk çıktı.  
3 Eskiden bu evde oturuyorduk. Bu ev şimdi boş.  
Eskiden *oturduğumuz* bu ev şimdi boş.  
4 Recep karısını çok seviyordu. Recep karısından ayrılmış.  
Recep çok sevdiği *karısından* ayrılmış.  
5 Denizde yüzmüşler. Denizin suyu çok tuzluymuş.  
*Yüzdükleri* denizin suyu çok tuzluymuş.  
6 Çocuk yolda cüzdan buldu. Cüzdanı posta kutusuna attı.  
Çocuk yolda *bulduğu* cüzdanı posta kutusuna attı.  
7 Misafirlerle birlikte film izledik. Film güzel değildi.  
Misafirlerle birlikte *izlediğimiz* film güzel değildi.

- 8 **Birlikte bir ay Rusya'da kaldılar. Çok eğlenmişler.**  
**Birlikte bir ay kaldıkları Rusya'da çok eğlenmişler.**
- 9 **Murat ne yapacak? Hiç belli olmaz.**  
**Murat'ın ne yapacağı hiç belli olmaz.**
- 10 **Uzun zaman bu güzel günü bekliyorduk. Bu güzel gün nihayet geldi.**  
**Uzun zaman beklediğimiz bu güzel gün nihayet geldi.**

- B
- 1 Wie is die man die in de winkel boodschappen doet?  
a **Dükkânda alışveriş yapan o adam kim(dir)?**
  - 2 Kun je mij helpen?  
a **Bana yardım edebilir misin?**
  - 3 Ik heb bij een familie die ik van vroeger kende, gelogeed.  
b **Eskiden tanıdığım bir ailenin yanında kaldım.**
  - 4 Ik mag over dit onderwerp helaas niets zeggen.  
c **Maalesef bu konuda hiçbir şey söyleyemem.**
  - 5 Wie is de arts die jou onderzocht had?  
c **Seni muayene eden doktor kimdi?**
  - 6 Ik verzoek je voor mij iets te doen.  
b **Benim için bir şey yapmanı rica ederim.**
  - 7 Het is zeker dat zij precies om vijf uur hier zal zijn.  
a **Saat tam beşte burada olacağı kesin(dir).**
  - 8 Ik wilde in een land leven, dat ik mooi vond.  
b **Güzel bulduğum bir ülkede yaşamak istiyordum.**
  - 9 Zij willen jullie vanavond ontmoeten.  
c **Sizinle bu akşam buluşmak istiyorlar.**
  - 10 Een vriend van mij, die ik graag mag, is ziek geworden.  
b **Sevdiğim bir arkadaşım hastalandı.**

- C
- 1 **Onu görünce oldukça sevinmişler.**
  - 2 **Sizi seven bir arkadaşınız bize uğradı.**
  - 3 **Geciktiğim iyi olmadı.**
  - 4 **Tatile gitmeden önce eşyalarımı toplayıp bavula yerleştirdiler.**
  - 5 **Hollanda'yı beğendin mi?**
  - 6 **Hollanda'ya geldiğin günü hatırlıyor musun?**
  - 7 **Tıraş olmayı unutmuşum.**
  - 8 **Wouter giyinmeden önce duş aldı.**
  - 9 **Evimizin önünde oturup şarkı söylediğimiz günleri hatırlıyor musun?**
  - 10 **İngilizce bilen bir Türk bize yardım edeceğini söyledi.**
  - 11 **Yakında köye gideceğim, diyeceğin bir şey var mı?**
  - 12 **Türkiye'ye gittim ama, fazla beğenmedim.**
  - 13 **Komşularınızla aranız nasıl, iyi mi?**
  - 14 **Denizde yüzmeyi seviyor musun?**
  - 15 **Yağmur yağmaya başlayınca piknik yapmaktan vazgeçtik.**
  - 16 **Adınızı söyler misiniz, beyefendi?**
  - 17 **Dışarısı soğuk.**

- 18 **Senin hakkında kötü şeyler söylediğim doğru değil.**
- 19 **Çocuğu yanına çağırıp harçlık verdi.**
- 20 **Bir gün kaç saattir?**
- 21 **Pazardan aldığımız bazı elmalar çürük çıktı.**
- 22 **Yirmi yıl önce daha gençtim.**
- 23 **Bir şey içmek ister misiniz?**
- 24 **Acıkınca gördüğüm ilk lokantaya girip iki porsiyon dolma biber yedim.**
- 25 **Dün akşam erken mi yattın?**
- 26 **Hanımfendi, burada bir kez yemek yiyenler hep buraya gelir.**
- 27 **Hepimiz düğünde dans edip şarkı söyledik.**
- 28 **Yüksek sesle konuşmamalarımı rica ettim.**
- 29 **İşten yorgun gelince hemen koltuğa uzandı.**
- 30 **Zaten ben akrepten çok korkarım.**

- D**
- 1 Het is goed dat je gekomen bent. We hebben jou heel erg gemist.
  - 2 Waar ben je allemaal geweest, we hebben jou al een hele tijd niet kunnen zien.
  - 3 Je hebt het boek in één ruk uitgelezen, is het niet?
  - 4 Het Parijs dat ik vroeger gezien heb, was veel mooier dan het huidige Parijs.
  - 5 Er is geen koffie meer in huis, wil jij even een pak koffie halen?
  - 6 Wilt u uw koffie met melk, mevrouw?
  - 7 Zijn er drie mensen omgekomen bij het verkeersongeluk?
  - 8 Het was gisteren heel warm. Daarom zijn we naar het zwembad gegaan en hebben gezwommen.
  - 9 Terwijl zijn moeder een douche nam was het kind zich aan het aankleden.
  - 10 Het eten dat we gegeten hebben was niet lekker.
  - 11 Is er iets dat wij voor u kunnen doen?
  - 12 Hun dorp is het mooiste dorp dat ik ooit gezien heb.
  - 13 Zeynep scheen niet blij te zijn met het cadeau dat zij gekregen had.
  - 14 Het deed hem veel verdriet dat zijn kind ziek geworden was.
  - 15 Hij schijnt erg veel van zijn nieuw gekochte auto te houden.
  - 16 Hij schijnt zijn vrouw die hij al twee jaar niet meer gezien heeft, te missen.
  - 17 Ik ging naar het kind en zei hem/haar te gaan slapen.
  - 18 Zij zijn niet blij met het huis waar ze naartoe verhuisd zijn.
  - 19 Denk je er niet over om naar hier te verhuizen?
  - 20 Het is goed dat je mij op tijd gewaarschuwd hebt.

- E**
- 1 **Kaldığınız otelden memnun musunuz/memnun kaldınız mı?**
  - 2 **Yarın gelip gelmeyeceği daha/henüz kesin değil.**
  - 3 **Gördüğün film güzel miydi?**
  - 4 **İkinci sokaktan/caddeden sola sapın/dönün.**
  - 5 **Artık kalkmam gerekiyor. of:**  
**Artık kalkmalıyım. of:**  
**Artık kalkmak zorundayım.**
  - 6 **Tanıdığın (hiç)kimse yok mu?**

- 7 Burada sigara içmemenizi rica ederim.
- 8 Plajda gördüğümüz adamı hatırlıyor musun?
- 9 Nasıldı?
- 10 Kalktığında/kalktığı zaman saat kaçtı?
- 11 Şu anda/şimdi size (hiç)bir şey söyleyemem.
- 12 Ön bahçede oturup birlikte geçirdiğimiz eski zaman hakkında konuşuyorduk/konuştuk.
- 13 Onlara yazdığımız mektubu almadılar.
- 14 Peki/o halde/öyleyse ne yapmamızı istiyorsunuz?
- 15 Orda yüzenleri tanıyor musun?
- 16 Bu akşam kiminle/kimle yemeğe çıkıyorsunuz/gidiyorsunuz?
- 17 Kirayı zamanında ödeyemedim.
- 18 Yemekten sonra oturma odasında oturup televizyonda bir film izledik.
- 19 Onlara ne zaman uğramayı düşünüyorsunuz?

- F A Aradığın cadde bu mu?  
B Hayır, bu değil, o daha uzundu.  
A Büyük dükkânların bulunduğu bir cadde mi?  
B Evet.  
A O caddeyi biliyorum. Az ilerde.

### Antwoorden les 30

- A 1 Ayşe yarın akşam beni *arayacağını* söyledi.  
2 Jan'ın Mersin'de *oturduğunu* kimse bilmiyor.  
3 Onun burada iş *bulacağını* kimse sanmıyor.  
4 Ellen'in [of: Ellen'in] kuşlardan *korktuğunu* bilmiyordum.  
5 Düğünümüze *gelemeyeceğini* bildirmedi.  
6 *Susamadığınızdan* emin misiniz?  
7 Yılandan *korktuklarını* belli etmediler.  
8 On saat boyunca *uyduklarını* bize anlattılar.  
9 Onu çoktandır *aramadığınıza* üzüldü.  
10 Aralarında ne *konuştuklarını* iyi duyamadım.
- B 1 Annemi gelecek hafta sonu *ziyaret edip edemeyeceğim* izin almama bağlı.  
2 Turist bana buralarda postane *olup olmadığını* sordu.  
3 Bu akşam birlikte sinemaya *gidip gitmeyeceğimiz* eşim gelince belli olacak.  
4 Jaqueline bize yarın boş zamanımız *olup olmadığını* sordu.  
5 İşten sonra *ne yapacağımıza* karar verdiniz mi?  
6 İşçilerin işlerini zamanında *bitirip bitirmediklerini* kim kontrol etti?  
7 Düğünü *ne zaman yapacaklarını* zamanı geldiğinde kararlaştıracaklar.  
8 Nisan ayında bu gölde *yüzip yüzmeyecekleri* havaların sıcak olmasına bağlı.

- 9 Çocuğun sağlığının *düzeldiğini* annesine bildirir misiniz?  
10 Onlara haziran ayında o ucuz otelde *yer ayırdığımızı* hemen bildirmemizi istediler.
- C 1 Müdürümüz *söylediği gibi* az çalışıyoruz.  
2 *İstediğim kadar* güzel şarkı söyleyeyim, kimse beni dinlemiyor.  
3 Onu hastanede ziyaret etmediğim *takdirde* beni bir daha görmek istemediğini söyledi.  
4 Ünlü şarkıcı burada bir konser vermeye *geldiği zaman* herkes onu görmeye gitti.  
5 Kendisine belki yüz kez anlattığım *halde* yine de unutmuş.  
6 Bize zor zamanlarımızda yardım ettiğiniz için size yürekten teşekkür ederiz.  
7 Ayşe Fransa'ya *gittikten sonra* görüşleri değişti.  
8 Alışveriş *yaptıktan sonra* eve geldik.  
9 Bu yıl az yağmur *yağdığı için* çiftçiler iyi ürün alamadılar.  
10 Ülke ekonomik krize *girdiğinden dolayı* birçok kişi işsiz kaldı.  
11 Söz *verdiği halde* bana bir oda bulamadı.  
12 Komşularımız yüksek sesle müzik çalmaya *devam ettikleri takdirde* (onları) şikâyet edeceğiz/edeceğim.  
13 Hamza Bey'in *söylediği gibi* başkalarına saygı göstermek lâzım.  
14 Köylüler sonraki gün çalışmaya *başladıkları zaman*, biz ırmak kenarında güneşlenmeye gittik.  
15 Semiha Hanım fıkra *anlattığında*, herkes gülmeye başladı.  
16 İtalya, *istediği kadar* Yunanistan'ı yenmek istesin, yine de yenemez.
- D 1 Mehmet'in anlattıklarına inandın mı?  
2 Kardeşim dün akşam telefon ederek geleceğini bildirdi.  
3 Filmin saat kaçta başlayacağını bilmiyoruz.  
4 Misafirler yemeğimizin çok leziz olduğunu söylediler.  
5 Uzun boylu adam lokantaya *girdiğinde* herkes ona baktı.  
6 Turist kendisine yardım edip etmeyeceğimi sordu.  
7 İş bulamadığıma çok üzülmişler.  
8 Çocuklar bana geldiklerinde saat iki buçuktu.  
9 Anne, kızı evlenince sevineceği yerde üzüldü.  
10 Ayşe, bu akşam bir saat için çocuklarına bakmamızı rica etti.  
11 Zuhâl ve Melih evlendiler, mutlu olmalarını dileriz.  
12 Babasının yakında ameliyat olacağından haberi yok.  
13 Eşimle mağazaya *girince*, tezgâhtar 'hoş geldiniz' dedi.  
14 Bu konuda anlaşıp anlaşamayacağımız henüz belli değil.  
15 Öğretmen çocukların ödevlerini *yapıp* yapmadıklarını kontrol etti.  
16 Lokantanın bahçesinde yemeklerimizi *yedikten* sonra kahveye gittik.  
17 Trenden inince beni beklediklerini fark ettim.  
18 İşçiler yarım saat dinlendikten sonra *çalışmaya* başladılar.  
19 Bana burada *kimseyi* tanımadığımı söyledi.

- 20 Perihan çok yorulmuştu, on iki saat *uyuduktan* sonra ancak kendine gelebildi.
- 21 Buraya gelip de onlara uğramadığın için *sana* çok kızgınlar.
- 22 Ali, karısı öldüğünden beri *kimseyle* konuşmuyor.
- 23 Çocuk doğduğu *zaman* babası öylesine sevindi ki, yarım saat dans etti.
- 24 Ahmet'e söz verdiğim halde randevuma gidemedim.
- 25 Garson, müşterilere *yemekten önce* ne içmek istediklerini sordu.
- 26 Hollandacayı *öğrenmek* için her şeyi denediğim halde başarılı olamadım.
- 27 Doktor sigarayı bırakmaması *halinde* sağlığının giderek kötüleşeceğini söyledi.
- 28 Bana arkadaşını söyle, *senin* kim olduğunu söyleyeyim.
- 29 *Peter'in* söylediği gibi bira oldukça lezizmiş.
- 30 *Adam*, güneş batınca yüzünün hep solduğunu söylemiş.

- E
- 1 Ik had helemaal niet verwacht jou hier te zullen zien.
  - 2 Ik woon alleen in dit huis sinds mijn vrouw mij verlaten heeft.
  - 3 Ik legde Karin uit dat ik te laat hoorde dat zij ziek geworden was en dat ik haar niet in het ziekenhuis heb kunnen bezoeken.
  - 4 Ondanks dit geloofde ze niet wat ik haar had uitgelegd en ze zei: 'Ik wil je nooit meer zien.'
  - 5 Hij/Zij deinsde terug toen hij/zij mij op straat zag en vroeg: 'Wat zoek je hier.'
  - 6 Hij zei dat hij hier niemand kende en dat hij een nacht bij ons wilde blijven.
  - 7 Ik hielp hem eraan te herinneren dat hij naar de dokter moest toen hij ziek werd.
  - 8 Onze burens belden Emiel op en vroegen hem wanneer hij van vakantie terug zou keren.
  - 9 Emiel vertelde dat zijn vakantie geweldig was en dat hij volgend jaar weer naar Griekenland zou gaan.
  - 10 Waar in Frankrijk willen jullie naartoe gaan?
  - 11 Dat weten we nog niet, maar wellicht gaan we naar Parijs.
  - 12 De dokter herinnerde mij eraan dat ik goed op mijn gezondheid moest letten.
  - 13 Gaat het volgens jou morgen regenen?
  - 14 Ik weet het niet maar volgens de televisie zal het morgen een mooie, zonnige dag worden.
  - 15 Wat doet u zoal in uw vrije tijd, meneer Hamit?
  - 16 Heb je jouw wagen nog niet laten repareren?
  - 17 Helaas, is er een goede garage voor zover jij weet?
  - 18 De man die Turks met ons aan het spreken was/die Turks met ons sprak, verblijft in dat hotel.
  - 19 De man waarmee wij Turks spraken verblijft in dat hotel.
  - 20 Het spijt me mevrouw, ik ken geen Engels, maar ik ken wel een beetje Russisch.

- F
- 1 Ne zaman gelmek istiyorsun?
  - 2 Bu akşam burada olabilir mi?
  - 3 Saat kaçta hareket etmen gerekiyor?
  - 4 Hayır, evde (hiç)kimse yoktu.
  - 5 Evde kimsenin olup olmadığını biliyorum.
  - 6 Buraları tanıyor/biliyor musunuz?
  - 7 Geçen yıl kaldığımız otel bu mu?
  - 8 Pahalı olan otel bu mu?
  - 9 Paranın olmadığını neden bize söylemedin?
  - 10 Gişedeki kadına/bayana İstanbul uçağında boş yer olup olmadığını sordum.
  - 11 Saat kaçta hareket etmek istediğimi sordu.
  - 12 Ona pazartesi akşam İstanbul'da olmam gerektiğini söyledim.
  - 13 Yolcular koşarak trene bindiler.
  - 14 (Kendisini/onu) uyarmama rağmen tek başına/yalnız olarak Amazon Orman/Arına tatile gitti.
  - 15 Bu şehri beğenmediklerini söylemediler. of:  
Bu şehirden hoşlanmadıklarını söylemediler. of:  
Bu şehri güzel bulmadıklarını söylemediler.
  - 16 Türkçe anlayamadığını onlara söyledi mi?
  - 17 Turist, gence/genç adama Topkapı Müzesi'nin nerede olduğunu sordu.
  - 18 Lütfen pencereyi kapatır mısınız, çünkü burası çok soğuk.
  - 19 Maç/yarışma saat kaçta başlıyor?
  - 20 Konser saat sekizi on geçe başlıyor.
- G
- A Bu lokantanın yemeklerini beğendiğini söylemiştin, değil mi?  
B Evet, çok leziz yemek yapıyorlar.  
A Peki, yemeklerinin biraz acı olduğu doğru mu?  
B Biraz acı, fazla değil.

### Antwoorden les 31

- A
- 1 Bildiğim halde (*kimse tarafından*) bana sorulmadı.
  - 2 Çocuğa süt verildi mi?
  - 3 Nerede alışveriş yapıldı?
  - 4 Düğüne kaç kişi davet edilecek?
  - 5 İstedikleri ev bulundu mu?
  - 6 Ayşe'nin doğum günü için ne alındı?
  - 7 Anneniz istasyonda saat kaçta karşılanıyor?
  - 8 Yardımları için komşulara teşekkür edildi mi?
  - 9 Çocukken Hüseyin'e çok iyi bakılmış.
  - 10 Sabaha kadar yenilmiş, içilmiş ve eğlenilmiş.
- B
- 1 Vize işlemlerimi yaptırđım.
  - 2 Çocuğu kalktıktan sonra giydirdi.

- 3 Babası, çocuğuna yeni bir bisiklet *aldır*acak.
- 4 Saçım uzamıştı, *kestirdim*.
- 5 Senin duvarları boyaman gerekmez, ben *boyatırım*.
- 6 Hastalanınca doktoru hep eve *çağır*tır.
- 7 Kendimiz düğüne gitmedik ama, gelin için güzel hediyeler *gönderttik*.

- C
- 1 Kiralamak istediğiniz *ev* bu mu?
  - 2 Bu *evi* kiralamak istediğini eşin biliyor mu?
  - 3 Öğretmen çocuğa alfabeyi *öğrett*i.
  - 4 Kimse *kapıyı* açmayınca eve döndüm.
  - 5 Adınızı ve *doğum* tarihinizi söyler misiniz, beyefendi?
  - 7 Pencereden *yağan* kara bakıyordum.
  - 8 Beş *saat* boyunca dağı tırmandıktan sonra mola verdiler.
  - 9 Sorusunu neden *yanıtlamak* istemediğimi bir türlü anlamadı.
  - 10 Anahtarlarımı kaybettim, dolayısıyla kapıyı açtırmam *gerek*iyor.
  - 11 *Yatmadan* önce pencereyi açtılar.
  - 12 Sabahlara kadar yenilip *içildi*.
  - 13 *Hastalandığım* için randevuma gelemediğimi anlattım.
  - 14 Peki, gelemeyeceğini neden telefonla *bildirmedi*n?
  - 15 Telefon numaranı *kaybettiğimden* ötürü arayamadım.
  - 16 Turan *sabahleyin* kalktıktan sonra kahvaltı yapmak yerine bira şişesine sarıldı.
  - 17 *Bugün* ne yapmak istediklerini sordun mu?
  - 18 Kitabı alıp *okumaya* başladı.
  - 19 ‘Ben *çalışırken*, sen neredeydin?’ diye sordu.
  - 20 Komşularımıza düğün davetiyeleri *gönderilmedi* mi?
  - 21 Ben bu şehri tanımıyorum, *tanıyanlara* sorun.
  - 22 Çocuk hastayken, annesi bir dakika bile *yanından* ayrılmadı.
  - 23 Evin ön *bahçesinde* oturup güneşleniyordu.
  - 24 Mutfak *kapısını* hâlâ boyatmadın mı?
  - 25 Bulaşıkları *yıkadım* ama, yemek yapmayı unuttum.
  - 26 ‘Çok soğuk, korkunç bir *soğuk* var’ dedim.
  - 27 Zehra, ‘Bunu bana nasıl yaparsın? Senden hiç *beklemiyordum*.’ dedi.
  - 28 Kusura bakma, bir daha sana asla yalan *söylemem*, diye söz verdim.
  - 29 Ama bugüne kadar *verdiğin* sözleri yerine getirmedin, diye karşılık verdi.
  - 30 Burada olduğumuzu Selin’den başka *kim* biliyor?
  - 31 *Hollandahlar*, Holanda’da Hollandaca mı konuşuyor?
  - 32 Şu masada *oturan* turist, İngiliz olduğunu söyledi.
  - 33 Buraya taşınmak isteyip *istemediklerini* bilmiyoruz.
  - 35 Haydi kalkalım, *yoksa* geç kalacağız.
  - 36 *Sizin* hepinize selamları var.
  - 37 O zamanlar hiçbirimizde *para* yoktu.
  - 38 Sadece sana *anlattım*, soranlara eşimin hamile olduğunu söyleme.
  - 39 Dün yolda yürürken, eski kız arkadaşını *gördüm*.
  - 40 Sevenler sevilmiyor, sevilenler sevildiklerini *bilmiyor*.

- D
- 1 Niemand weet dat Selin hier is/was.
  - 2 Kun je voor mij een taxi roepen/aanhouden?
  - 3 Is de vrouw die jou zojuist groette een Nederlandse?
  - 4 Wie ga je uitnodigen voor jouw verjaardag?
  - 5 Herinner jij het je nog? Vorig jaar zaten jullie allemaal in de achtertuin van ons huis liedjes te zingen.
  - 6 Genoeg, hierover wil ik verder niets meer zeggen.
  - 7 Niemand schijnt het boek dat jou zo bevalt leuk te vinden.
  - 8 Weet jouw vader dat jij dat meisje heel leuk vindt?
  - 9 Mijn vader weet het niet, maar mijn moeder vermoedt dat wij willen trouwen.
  - 10 Mijn fiets is gestolen!
  - 11 Geloof mij nou, ik heb alles uitgelegd, ik heb er niets meer aan toe te voegen.
  - 12 Mevrouw Melek, wilt u twee plaatsen reserveren voor morgenavond in het vliegtuig naar Amsterdam?
  - 13 Meneer Pieter, helaas heb ik geen plaats voor u kunnen reserveren, want er bleek geen kamer meer vrij te zijn in het hotel.
  - 14 Dit werk moet Wim zelf doen.
  - 15 Ik zei tegen de vrouw achter het loket dat ik voor de trein van vijf over half zes vandaag een plaats had gereserveerd.
  - 16 Kun je mij een beetje Nederlands leren?
  - 17 De studenten maken hun huiswerk zelf niet, ze laten dat door anderen maken.
  - 18 Hij denkt alleen maar aan zichzelf.
  - 19 Ik heb jullie allemaal op tijd gewaarschuwd, maar jullie wilden niet naar mij luisteren.
  - 20 Kijk voor je, anders maak je nog een ongeluk!
  - 21 De politie nam de twee personen in arrest.
  - 22 Ken jij degenen die gearresteerd zijn?
  - 23 Ja, een tijd hebben we op dezelfde school gezeten.
  - 24 Hier wordt niet gerookt.
  - 25 Het is hier verboden om te roken
  - 26 Er wordt hier niet gerookt.
  - 27 Ik versta een beetje Frans, maar Engels ken ik helemaal niet.
  - 28 Speel je piano?
  - 29 Van piano heb ik helemaal geen verstand, maar ik speel een beetje trom.
  - 30 Is het in Turkije verplicht om een identiteitsbewijs bij je te dragen?
  - 31 De ruit van het raam is gebroken, ik zal nieuw glas in laten zetten.
  - 32 Geloof jij dat hij alles wat hij gezien heeft uit zal leggen?
  - 33 Ik geloof het niet, maar wat kunnen we anders?

- E
- 1 **Tam olarak ne istediklerini biliyor musun?**
  - 2 **Ben/ben bizzat/kendim orada değildim ama, duyduğuma göre durum teklikeliymiş.**

- 3 Ne düşündüklerinizi bize anlatır mısınız/anlatmak ister misiniz?
- 4 Arabanı tamir ettirebilirsin.
- 5 Acele etmem gerekmiyor, çünkü arabam yarın tamir ediliyor.
- 6 Affedersiniz beyefendi, Türkçe biliyor musunuz?
- 7 Hayır, Türk değilim, Yunanlıyım.
- 8 Tatilde İstanbul'a gittim.
- 9 Orası güzel miydi?
- 10 İstanbul çok kalabalık ve çok büyüktü.
- 11 Tercihen daha az kalabalık yerlere giderim/gitmek isterim.
- 13 Saçlarımı nerede kestirebilirim?
- 14 O şahıslar/kişiler neden tutuklandılar?
- 15 İstasyon yolunu bana gösterbilir misiniz?
- 16 Melih zor bir yıl geçirmiş.
- 17 Saz da çalar mısınız/çalıyor musunuz?
- 18 Hanımefendi, cüzdanım çalındı ve ehliyetim cüzdanımdaydı.
- 19 Özür dilerim/kusura bakmayın beyefendi, sizin için bir şey yapamam, polise gitmelisiniz/gitmeniz gerekiyor.
- 20 Evet, dün bu otelde iki kişilik bir oda ayırttık.
- 21 Yani/demek ki siz kendiniz ayırmadınız?
- 22 Doğru ama, fark eder mi?
- 23 Hollanda'da kaç dil konuşuluyor?
- 24 Bence burda dört ya da beş dil konuşuluyor. Peki, Türkiyede?
- 25 Camı taktırabildin mi?
- 26 Hayır, yaptıramadım, çünkü hiç zamanım yoktu.
- 27 Beyefendi, öyleyse/o halde/peki ne istiyorsunuz?
- 28 Arka bahçeye (doğru) yürü/git, ben hemen geliyorum.
- 29 Anlatmayı unuttuğunuz bir şey var mı, acaba?
- 30 Hayır, gördüklerimi anlattım.

- F A Arabanı tamir ettirdin mi?  
B Hayır, arabam daha tamir edilmedi.  
A Peki, ne zaman tamir edilecek?  
B Bilmiyorum, umarım tamiri yarın biter.

### Antwoorden les 32

- A 1 Alışveriş yapmak *istiyorsan*, hemen markete gitmen gerekiyor, çünkü dükkânlar saat beş buçukta kapanıyor.  
2 Kolsuz, mavi gömleği *beğendiysen*, sana alayım.  
3 Evlerinden çok *memnunlardıysa/memnunduysalar*, neden buna rağmen o küçük eve taşındılar?  
4 Sınıfımı *geçemezsem*, babam tatile gitmeme izin vermeyecek.  
5 Çok paran *olursa*, ne yaparsın?  
6 Yağmur *yağarsa*, çocuklarla ormanda gezmeye gidecek misiniz?  
7 Çok *çalışırsan*, başarılı olursun.

- 8 *Hastaylarsa, neden sigara içmeye devam ediyorlar?*
- 9 *Kocasını hiç sevmediğini söylüyorsa, neden o halde kendisinden ayrılmıyor?*
- 10 *Boş zamanım olursa, çok şey yapmayı düşünüyorum.*

- B
- 1 *Senin burada olduğunu bilmiyordum. Eve geç geldim. Senin burada olduğunu bilseydim, eve geç gelmezdim.*
  - 2 *Sınavlardan önce iyi çalışmadım. Sınıfta kaldım. Sınavlardan önce iyi çalışsaydım, sınıfta kalmazdım.*
  - 3 *Zamanı yoktu. Hastanede ziyaretimize gelemedi. Zamanı olsaydı, hastanede ziyaretimize gelirdi.*
  - 4 *Hamitgiller bu şehirde oturmuyor. Sık sık onları ziyaret edemiyorum. Hamitgiller bu şehirde otursaydı, sık sık onları ziyaret edebilirdim.*
  - 5 *Mehmet, zamanında bana sorunlarını anlatmadı. Kendisine yardım etmedim. Mehmet zamanında bana sorunlarını anlatsaydı, kendisine yardım ederdim.*
  - 6 *Çocuğu yüzme bilmiyordu. Denizde yümedi. Çocuğu yüzme bilseydi, denizde yüzerdi.*
  - 7 *Geleceğimi bilmiyormuş. Benim için leziz yemek yapmamış. Geleceğimi bilseymiş, benim için leziz yemek yaparmış.*
  - 8 *Çocukları olmadı. Çok mutlu değillerdi. Çocukları olsaydı, çok mutlu olurlardı.*
  - 9 *Evimizin önünde bahçe yoktu. Her akşam yemekten sonra orada oturup kahve içemedik. Evimizin önünde bahçe olsaydı, her akşam orada oturup kahve içerdik.*
  - 10 *Zamanınız yok. Onlara yardım eder misiniz? Zamanınız olsaydı, onlara yardım eder miydiniz?*

- C
- 1 *Annemin seni tanıdığını bilmiyordum.*
  - 2 *Aramızda en genç benim.*
  - 3 *Duvarla masanın arasında büyük bir koltuk duruyor.*
  - 4 *Odamızın ön penceresinin camı kırıldı.*
  - 5 *Bize bir oda lâzım.*
  - 6 *Burada kimsenin onu görmesini istemiyor.*
  - 7 *Küçük kız sigara içerken görülmüş.*
  - 8 *Ben geçenlerde oraya gittiğimde evleri tamir ediliyordu.*
  - 9 *Şu karşıdaki güzel ev onların.*
  - 10 *Geçenlerde doktorun tedavi ettiği adam yine hastalanmış.*
  - 11 *Söyledikleriniz tümüyle gerçekleşti.*
  - 12 *Yeterince paramız olsaydı, bir gün bile burada oturmazdık.*
  - 13 *Onu düğüne davet etmediğimiz için bize çok kızdı.*
  - 14 *Bu hanım, şimdiye kadar seçilen en genç milletvekili.*
  - 15 *Almanca öğrenmek, İtalyancadan daha mı zor?*
  - 16 *Zamanım olursa, bu akşam seni ararım.*

- 17 Hanımının *zamamı* yoksa, sen o zaman bulaşıkları yıka!
- 18 Kardeşimiz dün gece eve gelmedi; kimde *kaldığını da* bilmiyoruz.
- 19 Bisikletini çalanın kim olduğunu bilmiyorsan, neden o halde *onun* çaldığını polise söyledin?
- 20 Annesi bütün gün onu ararken, o güzel güzel arkadaşının *bahçesinde* oynuyormuş.
- 21 Sabah saat *yediye* yirmi kala ona telefon edip uyandıracığıma söz verdim ama, telefon etmeyi unuttum.
- 22 Taşındığımızı *bilseymiş* bize yardım edecekmiş.
- 23 Misafirler, yemek *yedikten* sonra kahvelerini içip kalktılar.
- 24 Onun tavırları *hoşuma* gitmedi ama, bir şey söylemedim.
- 25 Peki, Tülin de *Ahmet'ten* hoşlanıyor muymuş?
- 26 *Ahmet* benim.
- 27 O zamanlar daha *gençtim*, on sekiz yaşındaydım.
- 28 Politikacı ülkesini, insanların çok *sevdiğini* anlatıyordu.
- 29 *Seçilirse* sadece ülkesini değil, bütün dünyayı kurtaracağına söz verdi.
- 30 *Kendisini* dinleyenler, hep birlikte 'Bravo!!' diye bağırıyorlardı.
- 31 Bir grup daha sonra politikacıya bir demet *gül* sunup 'Türkiye seninle gurur diyor' dedi.
- 32 Yarın Zeki'nin *doğum* günü ama, kaç yaşına gireceğini bilmiyorum.
- 33 Sütsüz kahve istediğim halde, garson *bana* sütü kahve getirdi.
- 34 *Çayımız* şekerli mi olsun?
- 35 Buyrun, bir şey mi *söylemek istiyordunuz?*
- 36 *Yollar* kalabalıkmiş, onun için geç kaldığını söylüyor.

- D
- 1 Het heeft al sinds lange tijd niet meer gegend.
  - 2 Ik heb je al lang geleden gezegd dat het verkeerd zou aflopen indien je geen maatregelen treft.
  - 3 Hij zei dat hij helemaal niets begrepen had van hetgeen ik hem vertelde.
  - 4 Later vroeg hij: 'Kun je een beetje langzamer spreken?'
  - 5 Waar bent u uw koffer kwijtgeraakt, meneer Rob?
  - 6 Ik ben er niet zeker van. Als ik mij niet vergis ben ik hem op het busstation kwijtgeraakt.
  - 7 Help mij er 's avonds aan herinneren, ik heb je iets heel belangrijks uit te leggen.
  - 8 De dichter schijnt gezegd te hebben: 'Wat hebben we allemaal niet gedaan voor dit vaderland, sommigen van ons hebben redevoeingen gehouden, sommigen van ons hebben hun leven gegeven.'
  - 9 De ministers kwamen bijeen in vergadering en bespraken het budget.
  - 10 Ondanks dat ze lang hadden gediscussieerd over de pensioenwet kon het nationale parlement niet tot een besluit komen.
  - 11 Al hetgeen zij gezegd hebben bij elkaar in overweging genomen, blijf ik bij mijn standpunt.
  - 12 Als je bij je mening blijft, hoeven wij niet te discussiëren.
  - 13 Bij dit onderwerp had hij nog nooit stilgestaan, hij had er geen enkele mening over.

- 14 Hij zei dat ik hem alleen kon bellen als ik hem nodig zou hebben.
- 15 De zanger zong het lied getiteld: 'Geld maakt niet gelukkig, jij zult deze wereld toch niet erven.'
- 16 Ik kon niet precies onder woorden brengen wat ik eigenlijk wilde zeggen.
- 17 Is er hier in de buurt een apotheek?
- 18 Er is een apotheek, maar die is om deze tijd gesloten. U moet naar een andere wijk gaan.
- 19 Hij had een portemonnee op straat gevonden, maar er zat niets in.
- 20 De toerist vroeg aan de ober: 'Waar is mijn portemonnee, ik heb hem zojuist nog op tafel gelegd?'
- 21 De ober wierp tegen: 'Meneer, het is uw fout, men laat geen portemonnee op tafel liggen maar draagt hem in zijn zak.'
- 22 Geloof jij dat Semih in vier maanden Engels zal leren?
- 23 Ik heb van mijn oude vrienden niets vernomen.
- 24 Wie weet, misschien zijn ze nu allemaal getrouwd en hebben ze kinderen.
- 25 Iets niet weten is niet erg, maar iets niet weten en het dan niet vragen is wel erg.
- 26 Onze wijk is heel religieus, er zijn hier vier kerken en zeven moskeeën.
- 27 Als ik de band van mijn fiets kan laten repareren kom ik vanavond naar jullie.
- 28 Was ik nu maar op een strand aan de Middellandse Zee.
- 29 Had ik mijn vriend(in) maar niet kwaad gemaakt!
- 30 Sandra zal komende week een operatie aan haar been ondergaan.
- 31 Hij schijnt bij zijn werk weggegaan te zijn omdat hij het loon te laag vond.

- E*
- 1 **Zeynep evleneceğini neden daha önce bize söylemedi?**
  - 2 **Fatma'ya göre Zeynep herşeyi anlatmak istiyordu ama, (erkek) arkadaşını istemiyordu.**
  - 3 **(Onların) bazıları şehirde iş buldu, diğerleri köye döndüler.**
  - 4 **Teşekkür ederim, aç değilim/açlığım yok, daha yeni yedim.**
  - 5 **Susadınız mı?**
  - 6 **Hangi araba sence daha güzel? Şu kırmızı mı yoksa o mavi mi?**
  - 7 **Sütlü kahve leziz değil.**
  - 8 **Hangisini (satın) almak istiyorsun?**
  - 9 **İkinci sokaktan/caddeden sola saparsanız/sapınca, yolun sol tarafında sarı bir bina göreceksiniz, postane orası.**
  - 10 **Bize halı satmak isteyen adam (işte) orda oturuyor.**
  - 11 **Kalkalım, yoksa randevumuza geç kalacağız.**
  - 12 **Burada kimle/kiminle karşılaşmayı umuyorsun?**
  - 13 **Müdür, işçiye 'Önce duş alıp tıraş olmalı, temiz elbise giymeli ve ondan/ daha sonra işe gelmelisin' dedi.**
  - 14 **En zor dil Çince.**
  - 15 **Dışarı(sı) soğuk, kalın giyinmelisin.**
  - 16 **Bu akşam saat yediye çeyrek kala buluşalım!**
  - 17 **İstiyorsan/istersen, o kitabı sana alırım.**

- 18 Keşke şu anda sahilde/plajda olsaydım!
- 19 Genç olsaydın hangi mesleği seçerdin?
- 20 (Galiba) benden memnun değilmişsiniz.
- 21 Keşke o hatayı yapmasaydım!
- 22 Her sabah doktora telefon etmek zorunda değilsin.
- 23 Doktorlar beni midemden ameliyat edip etmeyeceklerini daha/henüz kararlaştırmadılar.
- 24 Uğradığına çok sevindim.
- 25 Affedersiniz, burda sigara içmek yasak.
- 26 (Eğer) bütün binada sigara içmek yasaksa, peki/öyleyse nerede sigara içebilirim?
- 27 Dışarda beyefendi, dışarda istediğiniz kadar (sigara) içebilirsiniz.
- 28 Ücretin/maaşın az olduğu için mi işten ayrıldın?
- 29 Adana'ya hiç gitmedim, giden birine sor.
- 30 Dün akşam televizyonda gördüğümüz şehir (şehrin ismi) Mersin miydi?

- F A Paran olursa yazın tatile gider misin?  
B Tabii, giderim. Param olsaydı, yılda üç kez tatile giderdim.

### Antwoorden les 33

- A 1 *Nereden geliyorsunuz?*  
2 *Affedersiniz hanımefendi, siz nerelisiniz?*  
3 *Yüzmeye gideceğiz, siz de geliyor musunuz?*  
4 *Akşamleyin bize uğrayacağımı söyledi.*  
5 *Yalnız değilim.*  
6 *Tatile yalnız mı gitmek istiyorsunuz?*  
7 *Burada insanın canı sıkılır.*  
8 *Burası kışları çok soğuk olur.*  
9 *Akşamları hep evinin önünde oturup çay içer.*  
10 *Söylemek istediğiniz başka bir şey var mı?*
- 11 *İstanbul'da kimleri görmek istiyorsun?*  
12 *Benden başka kimler size yardım edecek?*  
13 *Bu gece kalacak yerin yoksa bizde kalabilirsin.*  
14 *Sizin için yapacağım bir şey var mı?*  
15 *Yaşlı adam pencereden dışarıya bakıyor.*  
16 *Genç kız haftada bir kez sinemada film izliyor.*  
17 *Ön kapı açık kalmış.*  
18 *Arka kapıyı kapattın mı?*  
19 *Hırsız arka kapıdan içeri girmiş.*  
20 *Oturma odamız yeterince büyük.*
- 21 *Elmaların kilosunu ne kadar?*  
22 *Bir kilo elma iki buçuk Euro.*

- 23 *Hangi gömleği beğendin?*
- 24 *Hangisini beğendin?*
- 25 *Sizin oturma odanız büyük mü?*
- 26 *Misafirler oturma odasında oturuyorlar.*
- 27 *Selda, yemekten sonra ne yapmayı düşünüyor?*
- 28 *Elinize sağlık, yemek çok lezizdi.*
- 29 *O sırada saat kaçtı?*
- 30 *Film saat kaçta başladı?*

- 31 *Duyduğuma göre Zehra, Mehmet'ten ayrılmış.*
- 32 *Zehra'nın Mehmet'ten ayrıldığını duymuş?*
- 33 *Turist, kendisine yolu gösteren genç kıza teşekkür etti.*
- 34 *Genç kızın kendisine yol gösterdiği turist teşekkür etti.*
- 35 *Affedersiniz, Aya Sofya'ya nasıl gidebilirim?*
- 36 *Aya Sofya'yı da görmek ister misiniz?*
- 37 *Eşim eve gelince, kendisine senin aradığını söylerim.*
- 38 *Kendisi senin aradığını biliyor.*
- 39 *Yarın akşam bize uğrayacağına söz verdi.*
- 40 *Yarın akşam bize uğramasını bekliyoruz.*

- 41 *Bu konu hakkında uzun uzun görüştük.*
- 42 *Bu konuyu hiç görüşmedik.*
- 43 *Yarın zamanım olursa, arabamı tamir ettireceğim.*
- 44 *Eğer garaj sahibinin zamanı olursa, arabam yarın tamir edilecek.*
- 45 *Çocuk koşarak caddeden karşıya geçti.*
- 46 *Annesi çarşıya gidip alışveriş yaptı.*
- 47 *Zerrin'i çok özledim, keşke burada olsaydı!*
- 48 *Param olsaydı, kendime güzel bir ayakkabı alırdım.*
- 49 *Dün kiminle karşılaştım, biliyor musun?*
- 50 *Bütün gün şehirde yürüdüm ama, tanıdık kimseyle karşılaşmadım.*

- B
- 1 *İşin zor olduğunu söyledim ama, abarttığımı söyledim.*
  - 2 *Hollanda'ya geldikten sonra Hollandalılar hakkındaki görüşleri değişti.*
  - 3 *Salih bir hafta hasta yattı, düzelmeyince doktora gitti.*
  - 4 *Gözlerimle gördüğüm halde inanmadım.*
  - 5 *Senin kadar güzel piyano çalsaydım, şarkıcı olurum.*
  - 6 *Doktor, 'Yediklerine içtiklerine dikkat edersen sağlığın düzeler' dedi.*
  - 7 *'Özür dilerim, Hamza Bey, söz verdiğim halde sizi arayamadım' dedim.*
  - 8 *Sana yapılmasını istemediğin bir şeyi başkasına yapma.*
  - 9 *Anne sokakta çocuğunu göremeyince paniğe kapıldı.*
  - 10 *Uyarılara rağmen öğrenci gürültü yapmaya devam edince, öğretmen dışarı çıkmasını rica etti.*
  - 11 *Bu elmalar ucuz mu?*
  - 12 *Şu elmalar daha ucuz, bunlardan alalım.*
  - 13 *Affedersiniz, hanımefendi, buralarda banka bulunur mu?*

- 14 Kazağını giy, *dışarı* soğuk.  
15 Kahvaltıdan sonra mı duş *almak* istiyorsun?  
16 Portakalların *kilosu* kaç?  
17 *Adınız* ne?  
18 Adım *Ali*.  
19 *Kaç yaşındasın?*  
20 Daha gencim, on dokuz *yaşımdayım*.  
21 Ben artık kalkıyorum, yoksa treni kaçırırım, haydi *hoşça kalın*.  
22 *İkimiz de yorgunuz*, bu akşam dışarıda yemek yiyelim mi?  
23 Armut bulamazsak, portakal alalım *mı?*  
24 *Yorulduysan*, otur biraz dinlen.  
25 Acıktıysan, bir şey *ye*.  
26 *Nerelisin*, Hollandalı mısın?  
27 Hayır, Paris'e hiç *gitmedim*.  
28 Eşinizle *aramız iyi mi?* İyi anlaşıyor musunuz?  
29 Aysel artık *kimseye* güvenmediğini söylüyor.  
30 Telefon numaranı bilseydim, sana daha önce telefon *ederdim*.  
31 Bira nasıl, hoşuna *gitti mi?*  
32 Biraz *Hollandaca* biliyor.  
33 Hangi aktörün filmlerini *seversin?*  
34 Onlara yardım *edeceğimizi* söylemiştik, sözümüzü yerine getirmeliyiz.  
35 Hoş geldiniz, hanımefendi, *bir şey* içmek ister misiniz?
- C A Doğum tarihini söyler misin?  
B 26 Şubat 1964.  
A Demek balık burcundansın. Bakalım, ne yazmışlar: 'Kutlarsınız, bu yıl çok başarılı olacaksınız. Ayrıca ikinci kez evleneceksiniz.'